



El PJ no consiguió el quórum para la reforma laboral ni trasladando enfermos del hospital. Masiva marcha de los gremios opositores

# Solo la marcha tuvo quórum

Páginas/4/5



Reclame el  
**NO**

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 07 SEP 1998  
Coloc. No Dup. Tec.

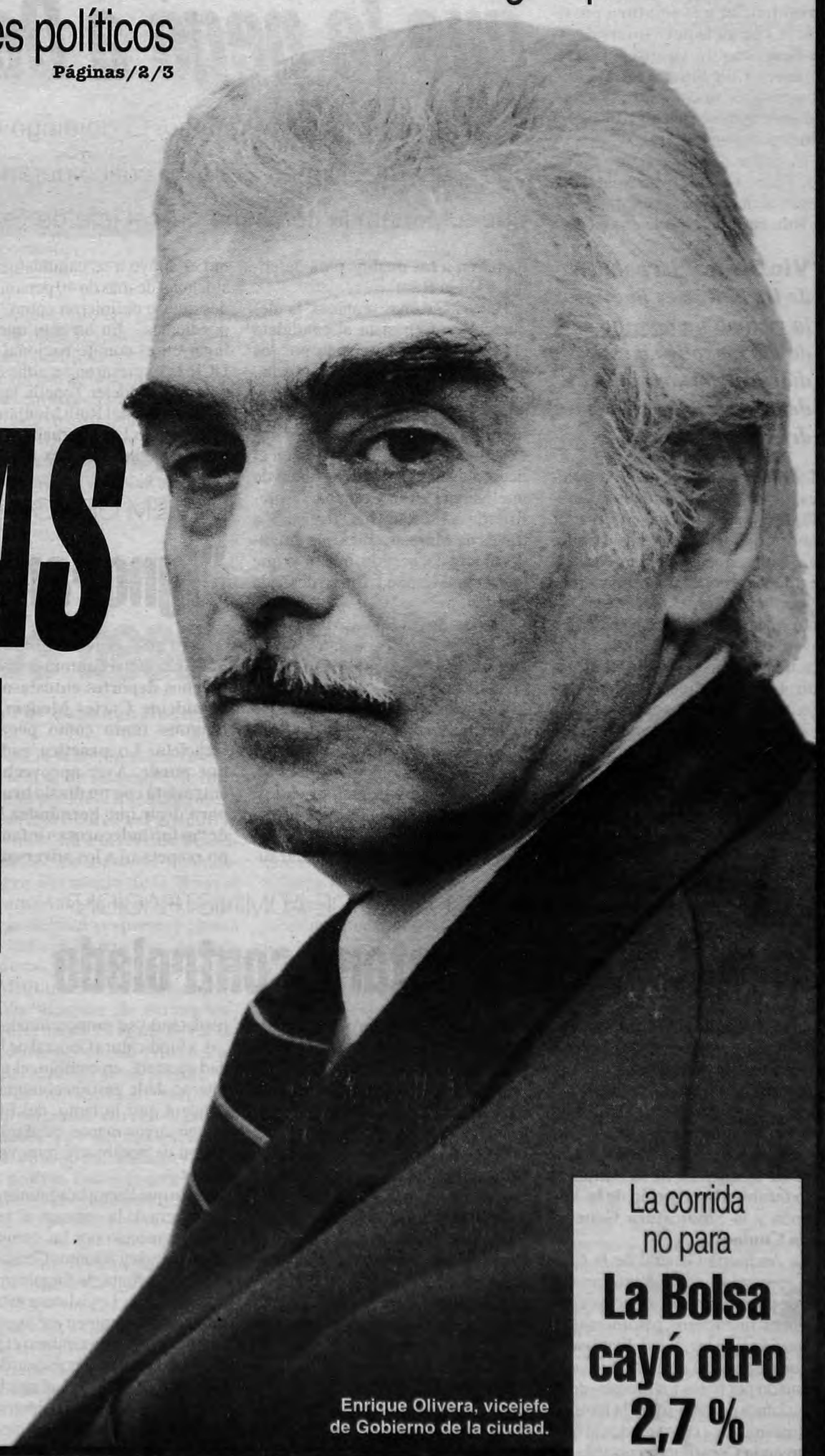
Buenos Aires, jueves 27 de agosto de 1998

Año 12-Nº 3497 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20

El vicesjefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires tiene como asesor de inteligencia a uno de los encargados durante la dictadura de vigilar para la Fuerza Aérea a los dirigentes políticos

Páginas/2/3

# MALAS COMPañÍAS



## FLETES

Los diputados de la Alianza lo esperaban con 1200 preguntas. Avisado, el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez tuvo tiempo de prepararse para su habitual informe mensual ante los legisladores. El problema llegó en el momento de trasladar los documentos para fundamentar las respuestas. La salida no fue tan sencilla: sus asesores tuvieron que buscar en las páginas amarillas y alquilaron dos camionetas F-100 de una casa de fletes para llevar las carpetas al Congreso. "Y si nos preguntan hasta cuánto cuestan las máquinas expendedoras de gaseosas y alimentos de la Casa de Gobierno -le explicó a **Página/12** un miembro del gabinete del ministro-, qué querés que hagamos."

Dignidad de la memoria,  
por J. M.

Pasquini **36**  
Durán

Coincidencias,  
por

**15** Eduardo Aliverti

Un día después del "suicidio" de un implicado con el tráfico ilegal de armas, Menem se juntó para la foto con Camilión y Balza

# Cierren filas

Página/7

Enrique Olivera, vicesjefe de Gobierno de la ciudad.

La corrida no para  
**La Bolsa**  
cayó otro  
**2,7 %**  
Páginas/12/13

Daniel Jajo



Por Sergio A. Vaudagnotto

“La política de (Fernando) De la Rúa es hacerse la víctima un poquito cada día”, dijo a *Página/12* el portavoz de uno de los máximos referentes frepasistas. Y la nueva política del Frepaso es pegarle todos los días un poquito a De la Rúa. Graciela Fernández Meijide lo comparó el domingo con Carlos Menem, Alfredo Bravo lo criticó el lunes por haber creado un equipo de inteligencia en el Gobierno de la Ciudad, Carlos “Chacho” Alvarez sostuvo el martes que su triunfo le conviene al actual Presidente y el vocero señaló ayer que le gusta mostrarse como víctima. Desde el radicalismo, las segundas líneas contestaban, con 48 horas de retraso, las declaraciones de Alvarez. Los principales aliados internos del postulante (Federico Storani, Leopoldo Moreau y Jesús Rodríguez) permanecían en silencio. Una señal de que algo pasó en su entorno cuando sus ex compañeros del Liceo Militar saltaron a los medios. La superposición de funciones (el gobierno de la ciudad, la candidatura presidencial y la jefatura partidaria, con su áspera interna) está desgastando en estos días su imagen. Con todo, ayer recibió el apoyo de más de 40 personalidades que se definieron como “independientes”.

El titular del radicalismo porteño, Pedro Calvo, afirmó que “Alvarez, al decir que la victoria de De la Rúa en la interna le conviene a

**Víctima:** “La política de De la Rúa es hacerse la víctima un poquito cada día”, explicó a este diario el portavoz de uno de los máximos referentes del Frepaso.

Menem, les hace el juego a quienes hablan de la muerte de las ideologías y sueñan con una mayor concentración del poder y la riqueza”. El intendente de San Isidro y candidato a gobernador bonaerense por la UCR, Melchor Posse, señaló que “Chacho es un dirigente joven, capaz y honesto, pero a veces tiene un discurso difícil de seguir, tal vez porque sólo tiene que rendir cuentas de sus palabras frente a su espejo”. “Me siento cerca de él cuando dice que hay que transparentar la política, pero no sé qué pensar cuando apoya los bombardeos de Estados Unidos a Sudán y Afganistán.” Calvo y Posse, nadie más, escribieron un comunicado o



Chacho Alvarez y Fernando de la Rúa, dos aliados que no consiguen hacerse buenos amigos.

## Esta vez fue Chacho el que le pegó a De la Rúa

Es ya una táctica del Frepaso. El domingo Graciela lo comparó con Menem. El lunes Bravo lo criticó duramente. Ayer Alvarez dijo que a Menem le conviene que el jefe de Gobierno gane la interna.

llamaron a los medios para defender a De la Rúa.

Hasta hace unas semanas, la menor crítica frepasista al candidato era respondida al unísono por los escuderos, con el jefe de campaña, Rafael Pascual, a la cabeza. Pascual, Moreau y Enrique Nosiglia fueron atacados días atrás por los ex compañeros de De la Rúa en el liceo, ahora encargados de tareas de inteligencia en la Comuna. Y prefirieron contestar a los “liceístas” a través de Moreau, antes que defender al jefe del partido, que tuvo que lidiar con Meijide y Bravo desde la soledad.

El método del Frepaso parece ser el de golpear al candidato radical con un orador diferente cada día. “Eso es lo que parece, pero porque la política de De la Rúa es hacerse la víctima un poquito cada día”, explicó a este diario el portavoz de uno de los máximos referentes del Frepaso. “Antes nos poníamos serios, pero ahora ya sabemos que lo suyo es hacerse el enojado”, agregó.

Ayer, el jefe del radicalismo su-

mó el apoyo a su candidatura presidencial de más de 40 personalidades que se definieron como “independientes”. En un acto que tuvo lugar en el comité nacional de la UCR le expresaron su adhesión el ex ministro Ideler Tonelli, la ex diputada nacional Ruth Monjardin, el ex diputado Luis Fernando Herrera (ver página 3), el ex presidente

del Senado José Antonio Allende, el ex presidente de River Alfredo Dávico, el abogado Julio Cueto Rúa, el pintor Guillermo Roux y el ex concejal Alberto Sersócimo, entre otros.

“Es tiempo de jugarse por un país mejor, y para ello hay que tener posiciones claras como ustedes las tienen”, les dijo De la Rúa.

MENEM CRITICO DURAMENTE A MEIJIDE

## “Ignorante y agresiva”

El golf, el tenis, el fútbol, el básquet, el automovilismo..., muchos deportes entusiasman al presidente Carlos Menem, pero ninguno tanto como pegarle a Graciela. Lo practica cada vez que puede. Ayer aprovechó una entrevista con un diario brasileño para decir que Fernández Meijide “es tan indecorosa e infame que no respeta ni a los adversarios ni

a los copartidarios”. “Es agresiva y esa agresividad es una prueba de su ignorancia”, agregó. La diputada y candidata frepasista señaló luego que “hay cosas más importantes de las que ocuparse en el país, antes que responderle a un hombre que se enoja”.

Menem aprovechó su diálogo con el periódico *O Journal do Brasil* para apoyar la reelección del presidente Fernando Henrique Cardoso. “Sé que la oposición brasileña se va a lanzar nuevamente en mi contra, pero la verdad es que Fernando es el único capaz de garantizar la continuidad del Mercosur”, indicó el presidente de la Nación. Luego aseguró que Cardoso va a ganar en el primer turno electoral porque “el elector brasileño es como el elector argentino: no mastica vidrio”.

Fue en otro pasaje de la entrevista que descargó su verborragia sobre Meijide, pero la diputada, que aspira a sucederlo a partir de 1999, no quiso polemizar. Apenas dijo que en el país había cosas más importantes de las que ocuparse antes que responderle a Menem.

Meijide, aquejada por un estado gripal desde hace tres días, dijo que ella jamás se metería “en la interna de países hermanos, sobre todo si participan partidos democráticos”. “Estoy segura de que el pueblo brasileño no votará una fuerza que lo haga retroceder”, agregó la precandidata aliancista.

# UN AGENTE Espía

Por Sergio Moreno

El vicejefe del gobierno porteño, Enrique Olivera, tiene su propio asesor de inteligencia. Así se presenta, al menos, Fernando López Imizcoz, ex personal civil de inteligencia (PCI) de la Fuerza Aérea durante la dictadura militar, encargado, por ese entonces, de vigilar y tomar contacto con dirigentes de organismos de Derechos Humanos y de los partidos políticos. Mientras cada fuerza cumplía con el plan criminal de matar, torturar y robar, los servicios de inteligencia y la Policía Federal disponían de especialistas encargados de hacer un seguimiento a los organismos y agrupaciones. Se presentaban mostrando credenciales del arma para la que trabajaban y solían hacer preguntas sobre las declaraciones públicas de los dirigentes.

Durante la dictadura, la Fuerza Aérea compartió el manejo del Estado con el Ejército y la Marina y controló el campo de concentración de Mansión Seré, en Castellar. Su primer comandante en jefe, Orlando Agosti, fue condenado en 1985 por ocho tormentos y tres robos.

Los voceros habituales de Olivera dijeron a este diario que su jefe no pudo ser ubicado para responder preguntas sobre el asesor que en la época de Mansión Seré vigilaba a los políticos.

“¿Ustedes hicieron esa declaración sobre que había algún desaparecido? ¿Hay desaparecidos en la Argentina?”, podía preguntar López Imizcoz a sus vigilados, según relataron a este diario tres de ellos.

El ex civil rentado por la Fuerza Aérea atiende ahora en Avenida de Mayo 525, piso 2º, sus teléfonos son el 342-0984 y 343-8229 y su fax el 3256211, según reza en su tarjeta de presentación como asesor.

López Imizcoz fue, también, miembro de la SIDE durante el tramo final del Proceso de Reorganización Nacional. Cuando el radicalismo se hizo cargo del Gobierno en 1983, el ahora ex diputado de la UCD Luis Fernando Herrera pidió que quedase en la Secretaría. Facundo Suárez, por entonces Señor Cinco de la SIDE, accedió. El ex diputado Herrera fue uno de los que ayer al mediodía participó del acto de adhesión a la candidatura presidencial de Fernando De la Rúa en el Comité Nacional de la UCR. Herrera fue presentado como ex diputado de la UCD y especialista en finanzas y bancos.

Anoche, uno de los funcionarios más cercanos al vicejefe confirmó la presencia de López Imizcoz en la plantilla de asesores. “Fernando (López Imizcoz) es afiliado al partido desde hace diez años y es abogado. Su tarea en el Gobierno (porteño) tiene que ver con su condición de abogado y está trabajando en el traspaso de la policía (Federal a la órbita de la ciudad) y en temas del Código de Convivencia urbana”, dijo el vocero de Olivera a *Página/12*.

Este diario también se comunicó con la oficina del asesor. Su

LA LEGISLATURA VOTA HOY LA LEY DE ADMINISTRACION

## De la Rúa ahora estará controlado

Los días de gobierno sin control de Fernando De la Rúa están a punto de terminar: la Legislatura porteña tiene previsto sancionar hoy la ley de Administración Financiera que no sólo establece las pautas a seguir en la gestión financiera de la comuna, sino también la creación de la Auditoría y la Sindicatura General de la Ciudad.

La Auditoría General de la Ciudad ejercerá el control externo del sector público en sus aspectos económicos, financieros, patrimoniales, de gestión y de legalidad. El proyecto que dispone su creación fue consensuado por todos los bloques de la Legislatura porteña sobre la base de los lineamientos consagrados al respecto en la Constitución porteña.

Si bien la Auditoría dependerá de la Legislatura —que designa con el voto de la mitad más uno de los diputados a los siete integrantes del organismo— tendrá autonomía funcional y financiera. Su presidente será designado a propuesta del partido político opositor con mayor representación parlamentaria. Con 11 legisladores respectivamente, el PJ y Nueva Dirigencia reclaman para sí la presidencia de la Auditoría. La disputa la dirimirá la Alianza, que en principio se comprometió a respetar la pequeña ventaja en votos que el peronismo le sacó al partido de Gustavo Béliz en las elecciones del 26 de octubre pasado. El resto de los miembros de la Auditoría también se designarán a propuesta de los legisladores pero

respetando su proporcionalidad.

La Sindicatura General de la Ciudad ejercerá, en cambio, el control interno de la gestión comunal. Dependerá, por lo tanto, del Ejecutivo, en cuyas manos quedará la facultad de nombrar y remover a su titular.

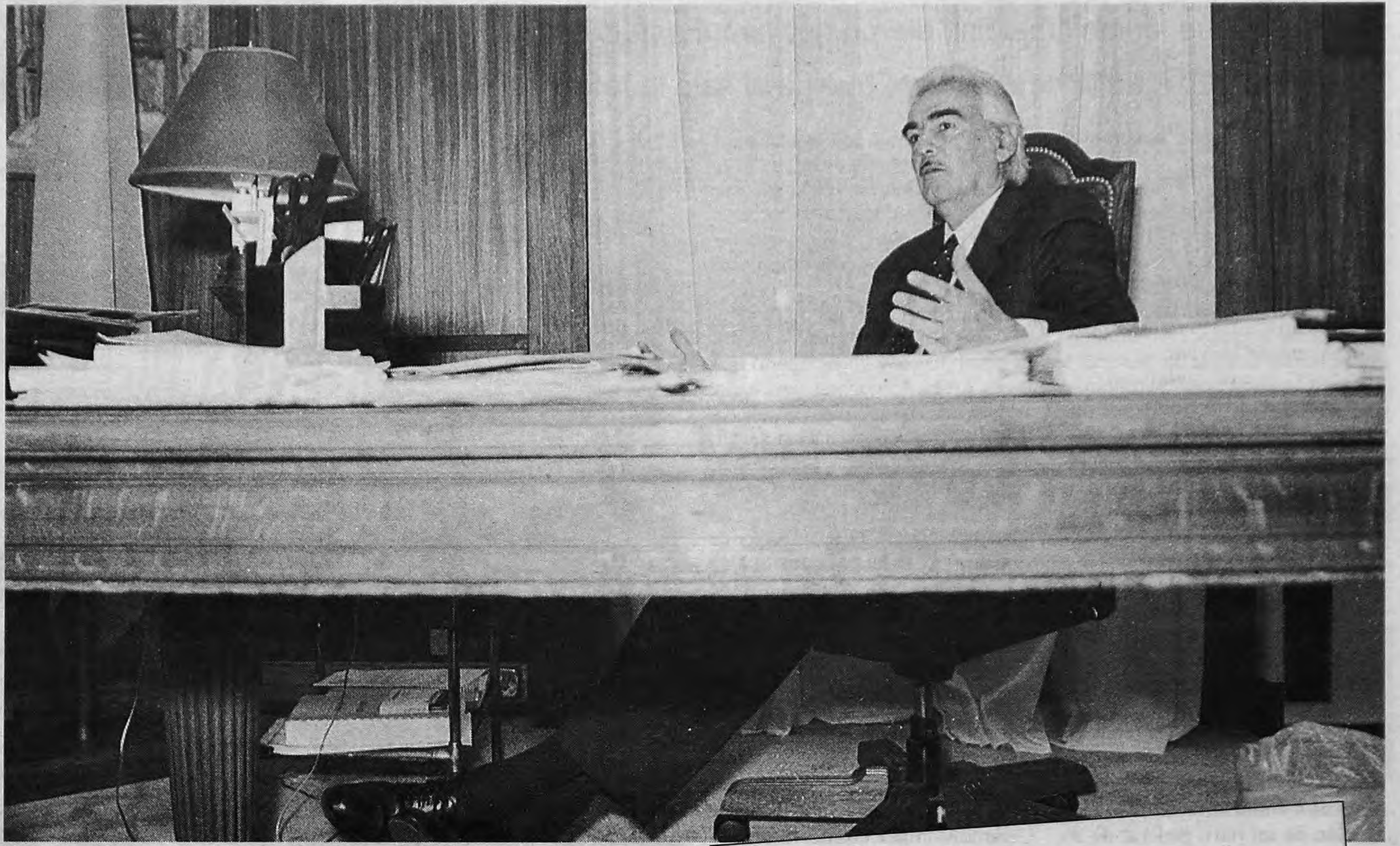
En lo que hace a la administración financiera de la comuna, el proyecto consensuado por las comisiones de Hacienda y Asuntos Constitucionales y la Junta de Organismos de Control de la Legislatura establece las pautas a seguir en ese aspecto de la gestión. Precisa también el procedimiento para la elaboración del presupuesto de la ciudad, al que le confiere un carácter participativo que deberá reglamentarse por medio de otra ley antes de fin de año.



DE LA AERONAUTICA EN LA DICTADURA ASESORA A ENRIQUE OLIVERA

# con experiencia probada

El número dos de Fernando de la Rúa, Enrique Olivera, tiene como asesor a Fernando López Imizcoz, un ex empleado de los servicios de la Fuerza Aérea que se presenta como jefe de Inteligencia del funcionario. El ex agente se encargaba de vigilar la actividad de los dirigentes políticos.



Enrique Olivera, vicejefe del Gobierno porteño. López Imizcoz revista entre sus asesores directos.

secretaria dijo que no se encontraba y que no regresaría hasta el mediodía de hoy, luego de tomar los datos del redactor de esta nota.

López Imizcoz se suma a la lista de militares y ex militares que han conseguido empleo en el Gobierno porteño: Norberto Varela, actual interventor de la policía municipal y ex miembro del Servicio de Inteligencia naval durante la dictadura y ex edecán de Raúl Alfonsín; el coronel

los vigilados de la época denominó como "suave presión". "Preguntaban, registraban la opinión y vigilaban de cerca", explicó. "Por ejemplo, preguntaban si uno creía que de verdad había desaparecidos en la Argentina."

Cuando Suárez se instaló en la Side y encontró a López Imizcoz en planta, por la gestión de Herrera lo destinó al área de comunicación social de la Secretaría.

No duró mucho en el cargo porque, en 1984 comenzó a trabajar para la Asociación de Bancos de la República Argentina (ABRA), gracias a la mano que otra vez le tendió Herrera, vinculado entonces al banco Florencia.

En ABRA se dio a la tarea de organizar cursos de inteligencia junto a la hija del general Ladislao Laidlaw, ex Director nacional de Inteligencia, primer jefe de la SIDE del Proceso y titular de la Gendarmería en 1975, a fines del gobierno de Isabel Perón.

Un funcionario de la SIDE y dos dirigentes radicales vinculados a los temas de seguridad y defensa confirmaron a **Página/12** que López Imizcoz participó en varias reuniones de la Comisión de Inteligencia del Comité Nacional de la UCR en representación de la vicejefatura de Gobierno de la ciudad y que en una de ellas se llegó a presentar como "jefe de inteligencia de la Ciudad".

Anoche, un asesor muy cercano a Olivera dijo a este diario que López Imizcoz llegó al Gobierno porteño presentado por Facundo Suárez y que el vicejefe de gobierno no tenía conocimiento del pasado en la inteligencia de la Fuerza Aérea del actual asesor. "Sabíamos que estuvo en la Fuerza Aérea pero en su foja no tiene ninguna causa penal y tampoco ningún semáforo en rojo", metaforizó el funcionario. No indicó si entre esos semáforos incluía al campo de Mansión Seré. El asesor

afirmó que Olivera solo conocía que su trabajo "era tratar con las fuerzas políticas".

El vocero de la comuna puso especial énfasis en que López Imizcoz "estuvo estudiando con la Policía de Nueva York, haciendo cursos. También trabaja con Naciones Unidas y habla varios idiomas. Tiene un curriculum importante".

PEDIDO DE INFORMES DEL JUSTICIALISMO

## Los desaparecidos en Perú

Por Santiago Rodríguez

La revelación sobre la existencia de un grupo de inteligencia paralelo que funciona a su servicio dentro del Ejecutivo porteño se ha convertido definitivamente en un dolor de cabeza para Fernando de la Rúa: el precandidato radical a la presidencia deberá responder ahora ante la Legislatura por el accionar de sus ex compañeros del Liceo Militar de Córdoba que pretenden "limpiar de corruptos" el gobierno de la ciudad. La legisladora peronista Alicia Pierini presentó ayer un amplio pedido de informes al respecto. Las preguntas corren hasta el momento por cuenta exclusiva de la oposición, aunque De la Rúa podría encontrarse en los próximos días con un cuestionario de sus propios socios del Frepaso.

El peronismo resolverá hoy, según el trámite de la habitual sesión de los jueves de la Legislatura porteña, si fuerza la inclusión sobre tablas del pedido de informes redactado por Pierini. Para habilitar el tratamiento de un proyecto en esas condiciones se requiere el voto de dos tercios de los

diputados. Será fundamental, en ese caso, la actitud que asuma el Frepaso, que tras la difusión pública de la existencia de los "liceístas" delegó en los legisladores Raúl Fernández y Raúl Puy la tarea de buscar datos para la eventual redacción de un cuestionario a De la Rúa.

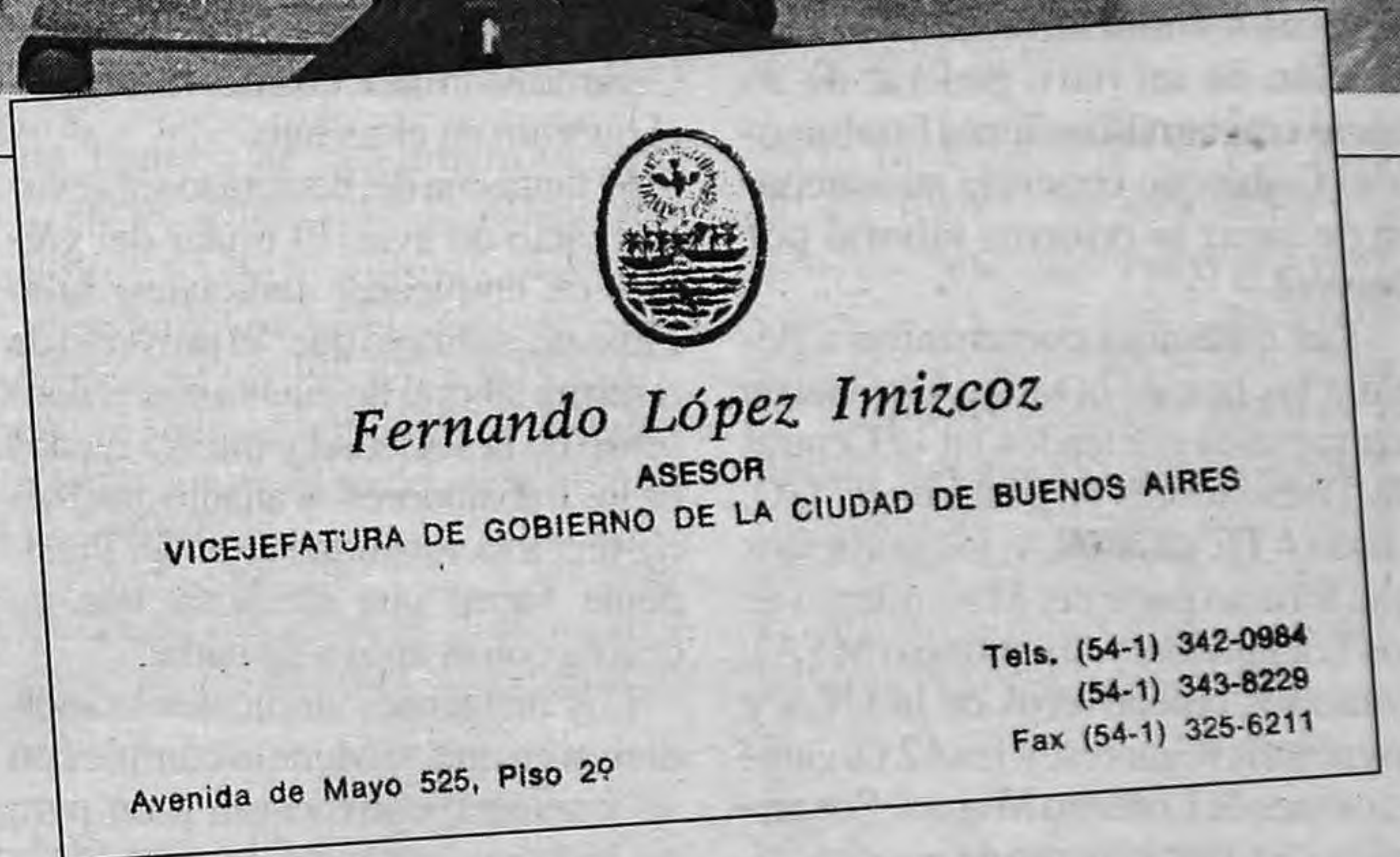
Pierini pregunta en su pedido de informes por todos y cada uno de los hombres identificados como miembros del grupo de inteligencia que trabaja para De la Rúa, aunque pone mayor énfasis en Norberto Varela: de las 38 preguntas qué formula la ex subsecretaria de Derechos Humanos de la Nación en base a datos que manejó durante su paso por ese cargo, 11 tienen por protagonista al oficial retirado de la Marina que el jefe de gobierno designó como interventor de la Policía Municipal.

La intención de Pierini es que De la Rúa aclare si Varela estuvo durante la dictadura militar destinado en Perú, si se desempeñaba entonces como integrante del Servicio de Inteligencia Naval (SIN) y si puede aportar datos sobre "la detención, secuestro, desaparición y destino final" de Carlos Alberto Maguid,

María Inés Raverta, Noemí Giannetti de Molino, Julio César Ramírez y Federico Guillermo Frías Alberga. Todas estas personas desaparecieron en Perú durante los años de la represión ilegal en el marco del denominado Operativo Cóndor, que consistió en el accionar conjunto de las fuerzas represivas de los países latinoamericanos.

Pierini solicita, además, al Ejecutivo que informe sobre la fuerza en la que revistan o a la cual pertenecieron Alfredo del Giudice, el coronel Arístides Bracamonte, Miguel Villeco, Enzo Vivian y Ernesto Becarris, a quienes se menciona junto a Varela como los miembros del grupo de inteligencia al servicio de De la Rúa, sobre cuya existencia la diputada también pide precisiones.

"Que los protagonistas de esta nueva cruzada sean nada menos que personas que provienen de la inteligencia naval, de triste historia en nuestra patria, motivó a que una honda preocupación recorra en estos momentos a nuestra ciudadanía", manifestó Pierini. Y consideró por ello "imprescindible que De la Rúa responda a todas y cada una de las preguntas" de su pedido de informes.



**Curiosidad:** "¿Ustedes hicieron esa declaración sobre un desaparecido?"

¿Hay desaparecidos en la Argentina?", podía preguntar López Imizcoz.

Arístides Bracamonte, asesor de temas militares de De la Rúa y Enzo Vivian, síndico de la comuna.

El marino Varela llegó a la comuna porteña de la mano de Basilio Pertiné, cuñado de De la Rúa, un ex aviador naval que pasó a retiro cuando el almirante Carlos Marrón fue designado jefe de la Armada (puesto por el competidor). Pertiné introdujo también en el Gobierno porteño al contraalmirante Horacio Arturo Fischer, ex jefe del SIN y de la flota de mar.

"Es muy feo encontrarse en los pasillos de la municipalidad con tipos como López Imizcoz", dijo a **Página/12** un ex diputado nacional de la UCR que pidió reserva de su nombre. Cuando trabajaba como personal civil de inteligencia para la Fuerza Aérea recabando información, el ahora asesor de Enrique Olivera seguía a los dirigentes políticos o sociales que los servicios consideraban "activos" y ejercía lo que uno de



# Los sindicatos opositores tuvieron un día de gloria

Una multitud rodeó al Congreso, insultó a Menem y a los diputados sindicales que, como Ubaldini, dieron quórum. Festejó el fracaso de la sesión. Sigue la amenaza de huelga si sale la reforma.

Por José Natanson

La noticia llegó desde el Parlamento: el PJ no logró reunir el quórum necesario y volvió a fracasar, por tercera vez consecutiva, el tratamiento de la ley de Reforma Laboral. En ese momento estalló el ruido de los bombos. Los camioneros agitaron sus gorras blancas y verdes. Carlos "Perro" Santillán se abrazó con el colectivo Juan Manuel Palacios. Marta Maffei, titular de CTERA, saludó desde el palco. Lorenzo Miguel accedió a dialogar con los periodistas. Eran las 15.42 de ayer y las centrales sindicales opositoras (MTA y CTA) festejaban junto a las 62 Organizaciones en la Plaza del Congreso. Las críticas de los oradores —y de las 15 mil personas que se reunieron— se concentraron en dos blancos principales: los diputados de extracción gremial que se sentaron en sus bancas y el presidente Carlos Menem. Además, los principales dirigentes sindicales anunciaron ayer la realización de un paro general de 36 horas con movilización si finalmente el Gobierno concreta su amenaza de sacar la reforma laboral por decreto.

Las columnas comenzaron a llegar a las dos de la tarde. Estuvieron los gremios nucleados en la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), como ATE y CTERA; los sindicatos que forman parte del Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), como los colectivos de la UTA y los aeronavegantes; y las 62 Organizaciones de Lorenzo Miguel. Por primera vez, participaron de un acto cla-

ramente opositor los trabajadores bancarios, enrolados en un sindicato cercano al Gobierno. También se concentraron militantes de los partidos de izquierda y jóvenes que llegaron con banderas de centros de estudiantes.

Frente al palco se ubicó la columna de los camioneros, una de las primeras en llegar y la que aportó más gente. Arriba del remolque escenario, estacionado en la esquina de Callao y Rivadavia, se apretaron los principales dirigentes sindicales: Lorenzo Miguel (UOM), Hugo Moyano (Camioneros), Juan Manuel Palacios (UTA) y Marta Maffei (CTERA), Víctor de Gennaro (ATE), entre otros.

Uno de los primeros oradores fue Carlos "Perro" Santillán, miembro de la Corriente Clasista Combativa y líder de los estatales jujeños. "Queremos repudiar la actitud de algunos diputados, que dicen representar a los trabajadores y que en realidad son unos traidores", dijo el sindicalista en alusión a los legisladores de extracción gremial, como Saúl Ubaldini y Gerardo Martínez, quienes facilitaron el quórum en el recinto.

El fantasma del decretazo sobrevoló el acto de ayer. El titular del gremio de empleados judiciales, Julio Piumato, subrayó que "el proyecto de reforma laboral no cuenta con el consenso de la sociedad y mucho menos de los trabajadores" y añadió que "sería una irracionalidad total del Presidente forzar una situación que no cuenta con el apoyo de nadie".

Los dirigentes sindicales coincidieron en que, si Menem cumple con su amenaza, convocarán a un paro de 36 horas con movilización Plaza de Mayo. Alicia Castro, diputada por el Frepaso y titular del gremio de aeronavegantes, explicó que "si bien ya hay consenso, la decisión debe ser tomada por la Mesa de Enlace" que nuclea a la CTA y al MTA. La fecha de la huelga quedó pendiente a la espera de que Menem ponga su firma en el decreto.

Además del rechazo público, los sindicalistas adelantaron que impugnarán la reforma laboral ante la Justicia. Marta Maffei señaló que "si Menem se anima a firmar el decreto, vamos a iniciar acciones legales para eliminar esta medida por inconstitucional". Héctor Recalde, abogado laboralista del MTA, añadió que "como no confiamos en la Corte Suprema de Justicia, estamos dispuestos a apelar hasta llegar a la Corte Interamericana".

Pero la amenaza de sacar la reforma laboral saltando al Congreso no es la única medida que podría tomar Menem. "En diciembre de 1996 el Presidente firmó tres decretos que derogaban la ultraactividad, que establece que los convenios colectivos se renuevan automáticamente si no son renegotiados", explicó ayer a **Página 12** un sindicalista que prefirió mantener en reserva su nombre. "La Justicia los declaró inconstitucionales. Como el Gobierno apeló, el trámite llegó hasta la Corte Suprema. Pero Menem pactó con la CGT y decidieron paralizar todo. El viernes pasado nos enteramos de que la causa pasó a la Procuración General, por lo que creemos que el Gobierno la está impulsando nuevamente".



Juan de Rocio



Juan de Rocio

Los camioneros de Moyano aportaron una de las columnas más nutridas y más fácilmente identificables. Los trabajadores vitorearon también a De Gennaro, Palacio, Maffei y el Perro Santillán.

LORENZO MIGUEL ESTUVO Y HABLO CON LOS MEDIOS

## El Loro le pegó duro a Ubaldini

Juan de Rocio

El secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Miguel, rompió ayer una tradición de años y dialogó con los cronistas que cubrían el acto de los gremios opositores frente al Congreso. El líder de las 62 Organizaciones vestía un saco gris oscuro y portaba sus clásicos anteojos negros. En un lenguaje a menudo críptico, Miguel coincidió con otros gremialistas en la convocatoria a un paro general si el presidente Carlos Menem concreta su amenaza de sacar la reforma laboral por decreto. Calificó de "lamentable" la actitud de los diputados de extracción sindical que se sentaron en sus bancas para facilitar el quórum. Y añadió que "tendrán que rendirle cuentas a su conciencia".

—¿Qué opina del fracaso de la sesión?

—Creo que la Cámara de Diputados es muy sabio (sic). Sabe cuándo se trae de los cabellos una ley que no fue llevada por los cuerpos orgánicos ni proyectada por el movimiento obrero argentino. El día en que esto se practique va a traer graves consecuencias para los trabajadores. Sería un error histórico.

—¿Cuál va a ser su posición si Menem concreta la amenaza de firmar el decreto de reforma laboral?

—Va a haber una reacción, porque si pasó por el Senado y después por Diputados y no salió, sería un capricho del señor presidente. Los cuerpos orgánicos van a analizar una acción gremial que puede ser un paro de 36 horas. La historia del movimiento obrero, en todos los tiempos,

ha sido de conquistas. Y las hemos obtenido mediante acciones gremiales. Antes teníamos gobiernos que, por lo menos, marcaban pautas para que los trabajadores podamos conseguir lo que queramos.

—¿Qué opina de los diputados de extracción gremial que se sentaron en sus bancas para facilitar el quórum?

—Algún día tendrán que rendir cuentas.

—¿A quién?

—A los trabajadores y a su propia conciencia. Desde que yo tengo memoria gremial y política, cada vez que salió una ley fue un avance de los trabajadores. Esta ley perjudica al movimiento obrero en su conjunto. Esto es algo que a mí me toca, algo que me duele mucho.

—Algunos de estos diputados, como Saúl Ubaldini, en su momento fueron apadrinados por usted mismo.

—Sí. Fueron elegidos por las 62 Organizaciones y en particular por Lorenzo Miguel. Es lamentable que hayan defraudado como lo hicieron. Yo he tratado de no equivocarme y de estar al lado de los trabajadores. Cuando hemos discutido las convenciones colectivas de trabajo en toda la historia no ha sido para abajo sino para arriba. O, por lo menos, nos hemos sentado a discutir los representantes de los trabajadores con los señores industriales.

—¿Cuál es su opinión sobre los diputados duhaldistas que concurrieron a la sesión?

—Que Dios los ilumine.



Lorenzo Mariano Miguel, secretario general de la UOM y de las "62". "Los que dan quórum tendrán que rendir cuentas a su conciencia."

### Política en las calles

Ayer la política volvió a ganar las calles, lo que provocó embotellamientos y bocinazos en varios puntos de la ciudad. El acto de los gremios opositores comenzó a las dos de la tarde y se extendió hasta las 16.30 horas. La manifestación, de la que participaron 15 mil personas, provocó el corte de las calles aledañas a la Plaza de los dos Congresos. El tránsito también fue interrumpido en la avenida Entre Ríos, desde Rivadavia hasta Belgrano. Esto se sumó al corte de calles que llevaron a cabo algunos centros de estudiantes (ver página 8). Los jóvenes comenzaron a marchar por la mañana, en repudio a la Ley Federal de Educación y a su aplicación en el ámbito de la ciudad de Buenos Aires. Caminaron hacia la sede del Gobierno de la Ciudad, pero como las columnas salieron desde distintos colegios, la policía tuvo que cortar varias calles. Además de Avenida de Mayo, entre Perú y Bolívar, hubo interrupción del tráfico en las esquinas de Juan B. Justo y Boyacá; Honduras y Fitz Roy; Rivadavia y Bulnes, Santa Fe y Scalabrini Ortiz; y San Juan y Virrey Ceballos.



NO HUBO QUORUM PARA LA REFORMA Y MENEM POSTERGO EL DECRETO

# La semana que viene habrá revancha

Todos se fueron conformes. Los del PJ porque Menem les dio una semana más. Los aliancistas porque impidieron la sanción de la ley.

Por Fernando Almirón

▲ Ayer naufragó por tercera vez consecutiva el tratamiento del proyecto de Reforma Laboral impulsado por el Gobierno, ante la ausencia absoluta de la Alianza, que no dio el quórum necesario para abrir la sesión en la Cámara de Diputados. Todos se fueron temprano y contentos. Incluso los miles de manifestantes convocados por los gremios opositores que festejaron en la puerta del Congreso el fracaso en el recinto, apenas pasadas las tres y media de la tarde (ver página 4). El oficialismo quedó satisfecho porque logró reunir ocho diputados más que la semana pasada, incluido Guillermo Francos, un representante del cavallismo. La Alianza quedó satisfecha por impedir por tercera vez la aprobación de la flexibilización laboral. Los sindicatos opositores quedaron satisfechos por el resultado de la movilización que organizaron para presionar al Congreso. Los empresarios de la Unión Industrial Argentina y el establishment sienten una satisfacción similar ante la nueva derrota del proyecto que no quieren ver convertido en ley. Todos se alegraron por no tener que escuchar el largo informe que el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, había elaborado para leer ante los legisladores. Sin embargo, el humor era otro en la Casa de Gobierno. El presidente Carlos Menem no está dispuesto a que la oposición lo deje sin la ley, aunque le dará una semana más de plazo al Congreso antes de promulgarla por decreto.

El oficialismo logró reunir ocho diputados más que la semana pasada, gracias a la presencia de un enyesado y de dos legisladores que abandonaron las camas de los sanatorios en los que estaban internados. Así llegó a contar 123 diputados sentados en sus bancas —incluido Guillermo Francos de Acción por la República—, pero no logró los 129 necesarios para habilitar el debate. Cuando Alberto Pierri decidió levantar la sesión,

**Esfuerzo: El PJ reunió 8 diputados más que la semana pasada, gracias a la presencia de un enyesado y de dos legisladores que abandonaron las camas de los sanatorios.**

en el bloque del PJ se barajaban toda clase de calificativos contra Cristina Fernández de Kirchner y los cuatro diputados de la Corriente Peronista que, una vez más, no se sentaron junto a sus pares. “Cada vez son más los que piden la cabeza de la Kirchner”, aseguran en el oficialismo debido a la deserción de los legisladores patagónicos.

Pese a que el martes los jefes de los tres principales bloques legis-

lativos, Humberto Roggero (PJ), Federico Storani (UCR) y Carlos “Chacho” Alvarez (Frepaso), habían acordado durante una reunión de la que también participó el presidente de la Cámara baja, Alberto Pierri, un cronograma de sesiones especiales para tratar un tema puntual en cada una de ellas, ayer todo volvió al mismo punto sin retorno.

En ese encuentro, que entusiasmó al oficialismo pese a las dudas de la frepasista Alicia Castro, se acordó para ayer el tratamiento, en primer lugar, la ley forestoindustrial, que cuenta con el consenso de unos y otros. La agenda con-

**Plazo: El propio presidente Menem les habría asegurado a los jefes del bloque oficialista que “esperará una semana más antes de tomar la decisión”.**

templaba una segunda sesión, dedicada a la Reforma Laboral, y una tercera que incluía los proyectos de Reforma Tributaria y financiamiento educativo. También estaba previsto escuchar el informe que el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, brinda periódicamente ante el Parlamento, contra el deseo de todos sin distinción partidaria. La idea era que la Alianza diera quórum para tratar el primer tema, se retirara del recinto a la hora de debatir la reforma laboral y luego regresara para debatir los otros proyectos y escuchar a Rodríguez.

Pero los aliancistas vislumbraron una maniobra oculta detrás del cronograma. Temían que una vez que dieran quórum para tratar la ley Forestal, el oficialismo abriera el debate sobre el proyecto de reforma laboral sin darles tiempo a los legisladores opositores a abandonar el recinto. “No podíamos exponernos a protagonizar un papelón, abandonar a las corridas nuestras bancas ante una maniobra de este tipo”, argumentó el jefe del bloque radical, Federico Storani. Según el diputado, “en la reunión de bloques con Alberto Pierri planteamos la necesidad de encontrar una salida a la situación de parálisis en la que se encuentra el Congreso por el tema de la Reforma Laboral —dijo Storani— y que podíamos avanzar en el tratamiento de otras leyes”. Sin embargo, la solución no conformó a los legisladores aliancistas, que finalmente decidieron no dar quórum a ninguna de las sesiones previstas para ayer.

Antes de que se levantara la sesión, Humberto Roggero aprovechó para hacer política. En clara referencia a la diputada Graciela Fernández Meijide, dijo: “Esta mujer, que pretende gobernar a los argentinos, no quiere debatir y se oculta detrás de las cortinas jugando a las escondidas”. El vicepresidente del bloque justicialista, Miguel Angel Pichetto, abrió la posibilidad del decreto: “La pos-



El PJ logró que concurrieran 123 diputados, 8 más que la semana anterior. Pero necesitaba 129. No pudo superar la ausencia de los aliancistas y de los 5 peronistas que responden a Kirchner.

tura de obstrucción de la Alianza da pie a cualquier medida que el Gobierno esté dispuesto a tomar”, dijo.

Desde la Alianza, la diputada Alicia Castro insistió en que la coalición “no se va a prestar al tratamiento de un proyecto que sólo pretende precarizar aún más el empleo”. Y propuso que la propuesta oficialista vuelva a la Comisión

de Trabajo de la Cámara para lograr consenso. En este mismo sentido se expresó Storani: “Las modificaciones al proyecto se deben hacer en la comisión y no en el recinto, como lo propone engañosamente el oficialismo”, aseguró ante **Página/12**.

En el Gobierno, pese a las amenazas de los últimos días, se descartó la posibilidad de promulgar

en lo inmediato la ley por medio de un decreto de necesidad y urgencia. “Vamos a esperar a que la oposición reflexione”, aseguró el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. El propio presidente Menem les habría asegurado a los jefes del bloque que “esperará una semana más antes de tomar la decisión”. El próximo miércoles la reforma laboral volverá a escena.

CON EL TEXTO DEL DECRETO SIEMPRE A MANO

## Menem quiere manejar los tiempos

▲ “Puede salir en cualquier momento. Si no, no se explica la presentación en sociedad del decreto frente al gabinete y que ya esté listo para ser firmado, encima del escritorio del Presidente.” Con esta frase respondió un funcionario a una consulta de **Página/12** sobre el momento en el cual el presidente Carlos Menem rubricaría el texto que transformaría en ley el proyecto de reforma laboral, aunque por la vía del decreto. De todas maneras todo hace suponer que el Presidente cumplirá la promesa que hizo al presidente del bloque de diputados del PJ y demorará, al menos una semana, para firmar el decreto. El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, conocedor como pocos de los tiempos de Menem lo había anticipado al afirmar que tenía “la sensación” de que el jefe de Estado, “podía darle una o dos semanas más” al bloque de diputados justicialistas para que consiga sentar a la Alianza en el recinto para debatir el proyecto.

El funcionario consultado por **Página/12** describió puntillosamente el paradero actual del texto de la iniciativa: “(Menem) tiene el decreto listo dentro de una carpeta, ubicada a la izquierda de su escritorio y a su derecha la lapicera con la pluma cargada de tinta, es-

perando ese momento. Imagínese —fabuló— a Clint Eastwood con el revólver humeante y el rostro impávido luego de liquidar a uno de los malos, cambiá el Colt por la lapicera y lo tenés a Menem un segundo después de firmar el decreto”.

“El ‘Presi’ trazó una estrategia clara; si el paquete de leyes que también incluye la reforma tributaria, la ley forestoindustrial y el fondo de financiamiento educativo no puede ser tratado en el Parlamento, tiene que quedar bien claro que fue por responsabilidad de la Alianza y de eso se van a encargar el ‘Gringo’ Roggero y Corrach”, explicó el funcionario, para quien la idea “es buena, porque la Alianza está en una encrucijada, Alfonsín y De la Rúa les ordenaron a los diputados que bajen al recinto a dar el debate, pero Chacho está cercado por el CTA y el MTA. Y a eso sumale que están tan enamorados del modelo que, si no votan estas leyes los empresarios lo van a llamar a Machinea para ponerle el grito en el cielo”.

Delante de los micrófonos el discurso de los funcionarios fue otro. Granillo Ocampo afirmó que según su “sensación”, Menem optaría por darle algo de crédito al diálogo con la oposición. Aunque el plazo lo calculó “en una semana o dos, no mucho más”. Mien-

tras que el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, señaló que “el Presidente decidirá si va a esperar o no para ejercer la facultad que le otorga la Constitución de dictar un decreto en el caso de la reforma laboral, no hay plazos definidos, pero en principio esperamos que este decreto continúe y se concrete cuanto antes en el Congreso”. Rodríguez retó a la oposición a bajar al recinto y consideró que la Alianza, “está propiciando un especie de cierre del Congreso”.

En la reunión de gabinete del martes por la noche, el ministro de Trabajo, Erman González leyó cómo quedó la redacción final del decreto. Similar al proyecto enviado por el Ejecutivo al Congreso, el texto descansa en manos de Menem, quien lo lleva de Olivos a Balcarce 50 y de Balcarce 50 a Olivos.

**PEUGEOT**  
**306/96**  
**XRD**  
**Rojo impecable**  
**\$ 18.000**  
**(15) 402-0450 (dueño)**



# Más dudas e interrogantes por la muerte de Estrada

Ayer dos jueces ordenaron sendas inspecciones en el domicilio del ex represor imputado en la causa de tráfico de armas. Buscaban documentación. Cubas tendrá la autopsia entre mañana y el lunes.

Por Susana Viau

Los magistrados informaron que, entre viernes y lunes, podrían estar listos los resultados de la autopsia que se llevó a cabo el martes por la noche, en presencia de un perito de parte designado por los familiares de Estrada. El balazo, indicaron los técnicos, entró a la altura del lóbulo de la oreja izquierda y la pistola calibre 380 empleada fue hallada muy cerca del cadáver. "Hay datos llamativos -sostuvo una fuente judicial-, pero de eso a pensar en el asesinato como única hipótesis existe una distancia grande." Los datos a los que se alude son, por cierto, el hecho de que la puerta del departamento de Arenales 910 estuviera sin llave, que se encontraran copas de champagne en la heladera y que en la videocasetera estuviera, a medio visionar, un film condicionado que, no obstante, no fue el único hallado en el apartamento. La existencia de otros elementos que no parecen concidir con un estado de depresión aguda, la falta de cartas explicativas de la decisión y las impresiones recogidas entre los allegados, que sostienen no haber detectado ningún síntoma que permitiera imaginar esa decisión hacen que los investiga-



DYN

dores prefieran no inclinarse aún por ninguna de las dos explicaciones posibles.

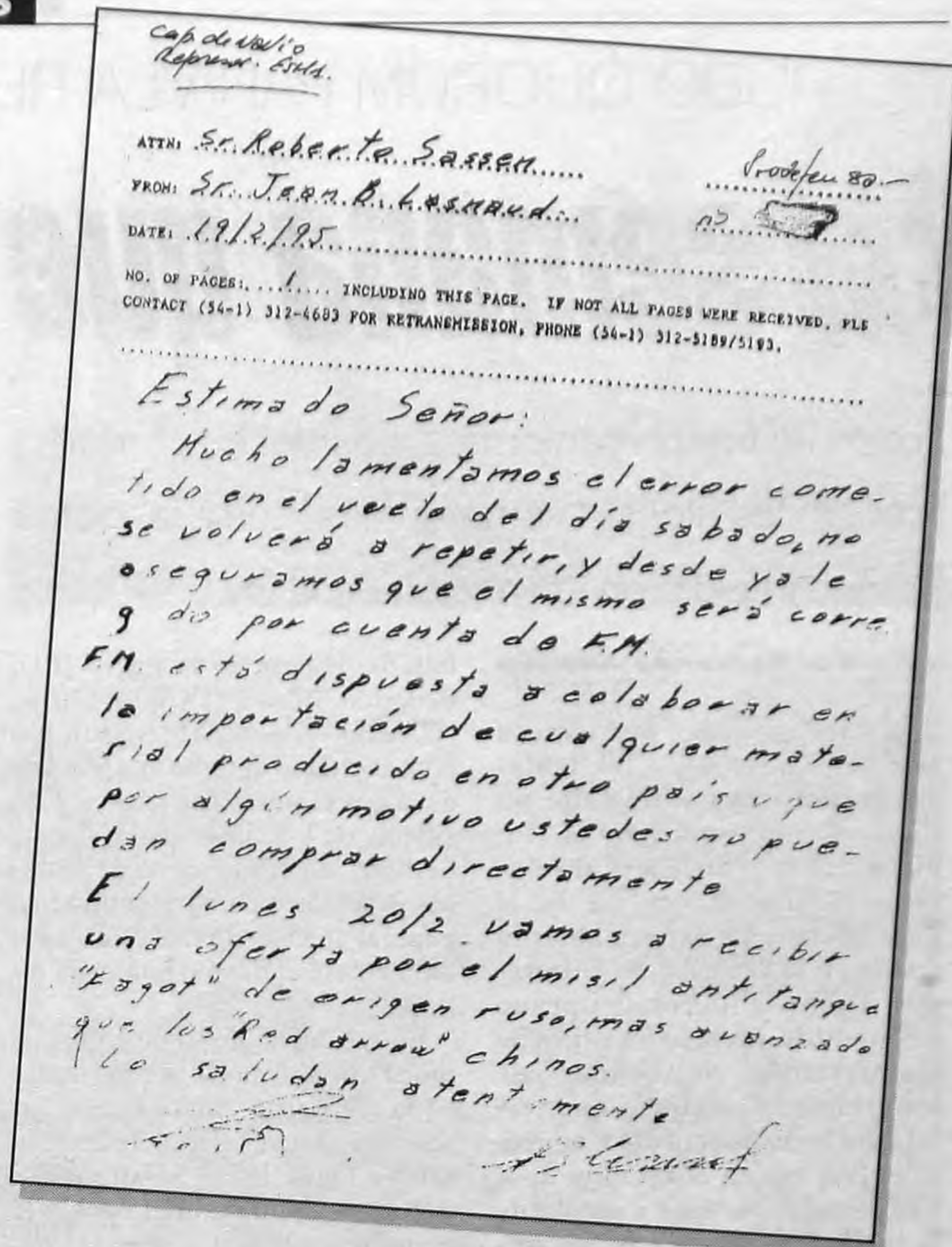
El viernes, Estrada había sido llamado por el juez Urso a prestar declaración indagatoria pero se negó a declarar ante el tribunal. No obstante, si bien no en condición de indagado, ya lo había hecho dos años atrás, el 30 de agosto de 1996. En aquella ocasión negó conocer al general Martín Balza y al funcionario del Ministerio de Defensa Guillermo Etchehoury. Nada dijo respecto de Diego Palleros, de Luis Sarlenga (ex titular de Fabricaciones Militares) ni de Roberto Sassen, directivo de Prodefensa (la empresa que compradora del armamento destinado a Ecuador), sencillamente porque no se le preguntó por ellos. Respecto de Lasnaud, Estrada dijo haber tenido escaso trato con él y ninguno de tipo comercial, pese a que lo hubiera aceptado con gusto. Estrada informó que había conocido a Lasnaud en Uruguay en los años '86 u '87 y lo había reencontrado en Buenos Aires en octubre de 1995. Asimismo indicó no haber tenido vínculos comerciales con Fabricaciones Militares.

En aquella declaración, Estrada omitió y también mintió. Al menos en lo que hace a sus conexiones con

Lasnaud y Fabricaciones Militares, tal como lo demuestra el fax dirigido a Sassen y que firma junto al francés en febrero de 1995. Allí se puede leer una disculpa "por el error cometido en el vuelo del día sábado, que no se volverá a repetir y desde ya le aseguramos que el mismo será corregido por cuenta

**Declaración: En aquella declaración, Estrada omitió y también mintió. Al menos en lo que hace a sus conexiones con Lasnaud y Fabricaciones Militares.**

de FM. F.M. está dispuesta a colaborar en la importación de cualquier material producido en otro país y que por algún motivo ustedes no puedan comprar directamente". El material al que se refería la nota no eran los productos agrícolas, que según Estrada comercializaba su empresa Tayland. "El lunes -concluye la comunicación- vamos a recibir una oferta por el misil antitanque Fagot de origen ruso, más avanzados que los Red Arrow chinos. Los saludan atentamente Horacio Estrada y Jean Lasnaud."



Ayer fue enterrado el marino cuya muerte es aún un enigma.

Arriba: facsímil que prueba inexactitudes en su declaración.

Estrada, en su calidad de agregado naval en Sudáfrica, había intermediado en la venta de componentes y proyectiles sudafricanos para los navíos encargados a Alemania. En esa operación, tal como informó este diario unos meses atrás, intervino también Jorge Radice, su amigo y compañero de mi-

litancia en las áreas de defensa de la FEPAC, Fundación de Estudios Para la Argentina en Crecimiento, organismo del que formaba parte, asimismo, el actual subsecretario general de la Presidencia Ricardo Romano y que era capitaneado por el secretario general de la Presidencia Alberto Kohan.

## Una "charla" con Palleros

La Cancillería argentina tramitó ayer la apelación del fallo de la justicia sudafricana que denegó la extradición de Diego Palleros. No obstante, el encargado de negocios de la embajada Louis Pienaar admitió la posibilidad de organizar un "encuentro" entre el prófugo y los jueces que requieren su presencia, Jorge Urso y Marcelo Aguinsky. "La liberación de Palleros dejó descolocada la investigación porque tendría que aportar información valiosísima", comentó Urso, responsable de la investigación de la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.

Pienaar adelantó esa alternativa a la salida de la reunión que mantuvo en el Palacio San Martín con el vicecanciller Andrés Cisneros. Pienaar aclaró, sin embargo, que no sería "para tomar declaraciones" sino para mantener un diálogo informal. El diplomático explicó que la propuesta podría ser elevada a la justicia sudafricana a fin de "facilitar el caso y dar más transparencia e información a la justicia argentina".

La primera orden de captura contra Palleros fue librada en 1996 por Aguinsky, juez en lo penal económico, quien investiga el delito de contrabando. En los círculos vinculados a la investigación de fusiles, cañones, obuses y municiones a países sobre los que pesaba el embargo se tiene la convicción de que Palleros es una pieza fundamental como intermediario de esas operaciones y nadie mejor que él podría aclarar quién fue el destinatario de la comisión de 400 mil dólares.

PIDEN INTERPELAR A JORGE DOMINGUEZ

## Los radares traen cola

El diputado frepasista Jorge Rivas presentará hoy en la Cámara de Diputados el pedido de interpeleación del ministro de Defensa Jorge Domínguez, a raíz de las denuncias por irregularidades en la licitación del Plan Nacional de Radarización.

Según manifestó el legislador a Página/12, aún falta determinar si se pedirá que el funcionario concurre al recinto de la Cámara baja o a la comisión de Defensa, que preside el radical Juan Manuel Ca-

sella. Esta comisión se reunió el martes y no trató el proyecto de resolución firmado por el propio Casella, Rivas, Alfredo Bravo, Héctor Polino, cuyas 35 preguntas resumen los cuestionamientos sobre la actitud de Domínguez y sus funcionarios en el proceso licitatorio.

El diputado Rivas presentó ayer a los fiscales Carlos Rívolo y Claudio Navas Rial el informe con los resultados de la precalificación técnica, de 87 fojas fechado el 26 de febrero de este año, en el cual aparece la empresa italiana Alenia cumpliendo los requisitos técnicos preliminares, por sobre las otras tres competidoras. El valor de esta prueba radica en que contiene las firmas de los integrantes de la comisión evaluadora.

Este fin de semana  
disfrútelo en Algeciras  
el hotel de  
Pinamar.

PROMOCIÓN

"FIN DE SEMANA"

3 DÍAS 2 NOCHES CON:  
desayuno americano y  
late check out (19 Hs)

\$118

La promoción incluye los siguientes servicios:  
Tennis, Paddle y Equitación. Sauna e Hidromasaje.  
Estacionamiento cubierto.



En Bs. As. Av. Callao 1016 Piso 11 Of. "B"

Tel/Fax: 814-4030 y 811-0956

EN PINAMAR Tels: (0254) 85550 al 54. Fax: 8-1161

precio por persona. Base habitación doble. (I.V.A. incluido)

ALGECIRAS  
HOTEL  
PINAMAR - ARGENTINA

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25.-



Fellini  
RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

Página/12  
en

MAR DEL PLATA

SAN MARTIN 2332 PISO 1º LOCAL 134

Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314



EL PRESIDENTE AVALO A BALZA Y SE RECONCILIO CON CAMILION

# El jefe los juntó para la foto

Alejandro Amdam

El Presidente elogió al ex ministro de Defensa en un acto en que estuvo presente Balza, un día después de la muerte dudosa de Estrada.

Por Nora Veiras

Los uniformes verde oliva inundaban el Salón Blanco de la Casa Rosada. Entre los pocos civiles se recataba la imagen de un hombre que a lo largo de todo el día había enfrentado cuanto micrófono se le interpuso para hablar del tráfico de armas a Croacia y Ecuador y de su sensación de ser "el chivo expiatorio" en el *affaire*: el ex ministro de Defensa, Oscar Camilión. La presencia prenunciaba alguna sorpresa. "Quiero hacer un reconocimiento al ministro Camilión, un tanto atacado por la incompreensión de algunos en estos últimos tiempos. Es un hombre de bien que ha representado muy bien a la Argentina", dijo el presidente Carlos Menem mirando de frente al invitado especial. Minutos antes, el jefe del Ejército, Martín Balza, también había elogiado al ex ministro que tuvo que renunciar en medio del escándalo por la venta ilegal de armas y está procesado en la causa. El notorio giro en los afectos oficiales se dio apenas horas antes de que Balza asista a Diputados para deslindar responsabilidades sobre el rol del Ejército en el único escándalo que tiene como telón de fondo cuatro decretos firmados por el propio presidente Car-

los Menem.

El reconocimiento a Camilión se produjo en el marco del anuncio de la creación de un regimiento en San Julián, Santa Cruz. "El primer cuartel que se crea en veinte años", precisó Balza luego de agradecerle a Camilión porque "hace tres años, con el apoyo del ex ministro, se iniciaron las conversaciones con el gobernador Néstor Kirchner (también presente) y una vez más firmamos un convenio en beneficio de la fuerza". Sentado al lado del ministro de Defensa, Jorge Domínguez, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, levantó la cabeza para mirar a Camilión apenas Balza pronunció la palabra "convenio". Justamente, los convenios firmados por el Ejército con

**Apoyo: Los hombres de Balza evaluaban como "un claro apoyo al general" la actitud de Menem al crear el regimiento en San Julián y montar el acto en Gobierno.**

Fabricaciones Militares para la renovación de municiones y armas son los que provocan las sospechas del fiscal Carlos Stornelli, quien desde hace meses amenaza con la posibilidad de citar a declarar a Balza.

"Esto salió muy bien. Hay que terminar con la imagen de enemistad", comentó Menem apenas se bajó del estrado para estrechar en un abrazo a Camilión. La efusividad era tal que el ex ministro se fue conversando junto a Balza por la puerta espejada que habitualmente está reservada a los funcionarios. "Sigue siendo un hombre de la entera confianza del Presidente y, por supuesto, de quienes integran el gabinete en la actualidad", había machacado el Presidente. Horas antes Camilión había recorrido canales y radios llamando la atención sobre el sospechoso suicidio del capitán de navío retirado Horacio Pedro Estrada, imputado en la causa por la venta ilegal de armas.

El factótum del acercamiento con Camilión fue Balza. Lo llamó personalmente para invitarlo a la ceremonia después de una semana en que los dos habían expuesto ante los medios sus discrepancias sobre la responsabilidad de cada uno en la venta ilegal de armas. La estrategia de Balza fue pasar a la ofensiva: escribió una columna de opinión en *La Nación* en donde cuestionó a Camilión por haber insinuado la responsabilidad del Ejército en la designación de oficiales de esa fuerza en Fabricaciones Militares, convocó a los casi 400 jefes de unidades y departamentos de todas las unidades del país para exponer la posición del Ejército, pidió asistir a la Comisión de Defensa de Diputados y, un día antes, se mostró públicamente con Camilión.

Camilión está procesado por el juez federal Jorge Urso por presunto incumplimiento de los deberes de funcionario público y encubri-



El ex ministro de Defensa Oscar Camilión y el general Balza.

El Presidente inventó un acto público para producir esta foto.

miento al haber dejado salir dos aviones con armas hacia Ecuador en plena guerra con Perú. Argentina integraba el grupo de países garantes de la paz. En las últimas dos semanas, el ex ministro había insistido ante la prensa en que cuando él quiso remover de su cargo al director de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, quien también está procesado, una orden del más alto nivel del Gobierno lo obligó a dar marcha atrás. Sarlenga es riojanoy hombre de confianza de Erman González, su antecesor en el cargo y firmante de los decretos que habilitaron entre el '91 y el '94 la venta de armas con destino a Panamá—un país sin Fuerzas Armadas—que recalieron en Croacia. En el conflicto de la ex Yugoslavia, Argentina integraba las Fuerzas de Paz de Naciones Unidas.

El martes pasado, el fiscal Stornelli le pidió a Urso que cite a declarar a Erman González, al ex director de Fabricaciones Militares Jorge Pereyra de Olazábal y al ex vicecanciller Juan Carlos Olima. La cadena de responsabilidades llega hasta Menem y los ministros de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, y de Economía, Domingo Cavallo, quienes también estamparon sus firmas en los decretos que legitimaron la operación. El juicio oral se realizaría antes de fin de año y el Gobierno parece decidido a clausurar el tema realineando a Camilión—"por ahora sigue procesado", sugieren—y respaldando al jefe del Ejército. En los últimos días, Domínguez se encargó de apoyar a Balza en cuanto acto público encabezó.

—¿Usted se siente inocente?—lo

increpó un cronista a Balza a la salida de la Casa Rosada.

—Usted no me puede preguntar eso porque yo no estoy ni procesado—respondió cortante el militar mientras apuraba el paso al lado de Camilión.

Los hombres de Balza evaluaban como "un claro apoyo al general" la actitud del Presidente al crear el regimiento en San Julián, con un presupuesto de 11 millones de pesos, y montar el acto en la Casa de Gobierno. Sólo les queda por sortear el debate de hoy en Diputados. Aunque tampoco le temen porque al oficialismo le conviene bajarle el perfil al tema, el radicalismo apunta a las responsabilidades políticas y en el Frepaso, dicen, sólo el diputado Horacio Viqueira está obsesionado con el tema.

## Diez días muy movidos

◆ 16 de agosto: el ex ministro de Defensa, Oscar Camilión, declara que el general Martín Balza le propuso firmar convenios con Fabricaciones Militares y confiesa que se siente "un chivo expiatorio".

◆ 18 de agosto: el fiscal Carlos Stornelli le pide al juez Jorge Urso que se cite a declarar al ex ministro de Defensa Erman González y a otros ex funcionarios.

◆ 20 de agosto: Balza refuta a Camilión mediante una nota en *La Nación* y se pregunta por las responsabilidades de la Cancillería y la Aduana en el tráfico de armas.

◆ 24 de agosto: Balza se reúne con casi 400 jefes de unidades y departamentos de todo el país en la Escuela de Guerra para dar explicaciones a su tropa y mostrar el respaldo del Ejército.

◆ 25 de agosto: apareció muerto el capitán de navío retirado Horacio Estrada acusado de haber supervisado personalmente, y junto al traficante francés Jean Lasnau, los containers con fusiles y municiones con destino a Ecuador. En Sudáfrica dejan en libertad al coronel retirado Diego Palleros, intermediario en el tráfico de armas.

◆ 26 de agosto: el presidente Carlos Menem reivindica a Camilión.

## OBRAS PUBLICAS

Las veredas de Buenos Aires tienen ese qué sé yo, viste?

LLAMADO A LICITACION PUBLICA

## PLAN DE REACONDICIONAMIENTO Y/O RECONSTRUCCION DE ACERAS

**SINTESIS:** Ejecución del Plan de Reacondicionamiento y/o Reconstrucción de Aceras, para lo cual se ha dividido a la Ciudad en cinco (5) zonas. Este es un tipo de obra para pequeñas y medianas empresas. • **PRESUPUESTO DE LA OBRA:** Dos millones quinientos mil pesos (\$ 2.500.000.-), quinientos mil pesos (\$ 500.000.-) para cada zona. • **PLAZO DE EJECUCION:** Ciento ochenta (180) días. • **ADQUISICION DE PLIEGOS:** Secretaría de Producción y Servicios, Carlos Pellegrini 291, Piso 9º, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 horas. • **VALOR DEL PLIEGO:** Quinientos pesos (\$ 500.-). • **CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito en la Secretaría de Producción y Servicios, en el mismo horario. • **LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Secretaría de Producción y Servicios, hasta el momento del Acto de Apertura. • **ACTO DE APERTURA:** De acuerdo a lo establecido en el Decreto N° 1486/98, se llevará a cabo el día 23 de septiembre de 1998 a las 11.00 horas, en la Secretaría de Producción y Servicios.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



## Cerámicas tomadas

Los alumnos de la Escuela de Cerámica realizaban ayer por la noche una asamblea cuando la directora de Artes, Elisea Martín y el subsecretario de Educación de la Ciudad de Buenos Aires, Rogelio Brunier se presentaron en la escuela con un escribano y pidieron una lista de los docentes y alumnos que estaban en el colegio. "Exigieron que todo el mundo se identificara como si fuera la época de la dictadura", aseguró Juan Carlos Capurro, abogado del CTA que se dirigió al colegio a pedido del actor Raúl Rizzo, padre de una alumna. En la escuela de Cerámica y en el Normal 8 las autoridades llamaron a los padres. En el primer colegio les dijeron que sus hijos eran "irresponsables", en el segundo "que estaban haciendo lío". En el Normal 8, los padres mantuvieron una entrevista con gente del Gobierno de la Ciudad, el único que se identificó fue Diego Falcón, dijo que era "asesor". "Creo que la toma es el único medio para que la gente se entere de lo que pasa en el país, pero como madre me asusté, dicen que es un edificio público y puede entrar la policía. Hay democracia, pero ¿no arrestaron hoy a cinco personas frente a la casa de Corach?", dijo Isabel Benítez, madre de una alumna de 5º año al salir de la reunión en el Normal 8. En la escuela de Cerámica, la directora intentó labrar un acta diciendo que no la dejaban entrar, pero luego de la intervención de Capurro el escribano dio fé de que no era cierto. Ambas escuelas seguirán tomadas hasta mañana. Los alumnos pasarán la noche allí.

Los secundarios hicieron un festival artístico, cortaron calles y marcharon con los obreros al Congreso. El gobierno de la ciudad comenzó a convocarlos para explicarles el proyecto de De la Rúa.



En las tomas de algunos colegios se realizaron debates explicativos sobre la Ley Federal de Educación. "Si no sos parte de la solución, sos parte del problema", explicó un estudiante, citando a Malcolm X.

# Tomas, festivales, debates y una invitación del gobierno porteño

Victoria Ginzberg

Los secundarios trasladaron la protesta contra la Ley Federal de Educación fuera de los colegios. Ayer, realizaron un festival artístico frente a la sede del gobierno de la ciudad, organizaron varios cortes de calles y se unieron a la movilización de los gremios opositores en el Congreso. Mientras varios colegios siguen tomados, los chicos se defienden de quienes aseguran que no conocen la ley. "Tal vez hace una semana nadie sabía de qué se trataba, pero hoy eso cambió", opinó Nicolás, de 19 años, del Fernando Fader. Desde el gobierno de la ciudad, convocaron a delegados de los colegios para "informarles sobre el

contenido de la ley".

El viceministro de Educación, Manuel García Solá, aseguró que las protestas son "por desconocimiento" de la Ley. Los estudiantes no quieren pasar como ignorantes y afirmaron que en estos días de movilización aprendieron más que en una hora de matemática. Al colegio Saavedra llegó un fax citando a los delegados a la municipalidad el miércoles que viene para debatir la ley. Desde el gobierno de la ciudad aseguraron que se realizarán ocho reuniones, una por región, para "informarles a los alumnos los alcances de la ley y decirles que muchos de sus reclamos están contemplados en el anteproyecto que está elaborando Fernando de la Rúa".

Alumnos de la Escuela Técnica Número 6 Fernando Fader, del Mariano Acosta, del Normal 8, del Otto Krausse y del Instituto Libre de Segunda Enseñanza aseguraron que durante las tomas realizadas en sus colegios se discutió el contenido de la ley en comisiones. En el Acosta, dicen los chicos, el martes se realizó una "toma de escuela y toma de conciencia": docentes de la Carpa Blanca, un miembro de la Unión de Trabajadores de la Educación y el historiador Norberto Gallasso dieron una charla en el patio.

Tras los debates, los estudiantes llegaron a estas conclusiones: "establece la primarización de los primeros años del secundario, que los van a dar los maestros de primaria, y eso va a bajar el nivel" (Guillermo, del Nacional Buenos Aires); "el régimen de pasantías que se intenta implementar favorece a las empresas, pasaríamos a ser mano de obra barata como si fuera un trabajo práctico del colegio. Vamos a estudiar en base a las necesidades de las fábricas" (Vera y varios compañeros, del Fernando Fader); "los programas de estudios no incluyen a Darwin, dicen que el hombre fue una creación divina, la Iglesia se va a meter en los programas" (Leandro, secretario de prensa del Centro de Estudiantes del Mariano Acosta); "es una ley del Banco Mundial. Los chicos van a trabajar gratis para las empresas que apadrinan las escuelas" (Florence, Normal 8). Varios de estos temores son válidos. La ley establece el régimen de pasantías con empresas, aunque todavía no se estableció cómo se va a implementar en la ciudad. En 1995, cuando se establecieron los Conteni-

dos Básicos Comunes, el entonces ministro de Educación, Jorge Rodríguez, retiró la mención explícita de Darwin y reemplazó la teoría del género por la de los sexos por presiones de la Iglesia, pero no se sacó del programa la teoría de la evolución.

Los secundarios se reunieron en Avenida de Mayo y Perú. Allí, frente a la municipalidad, realizaron un festival artístico del que participó el grupo de rock La Revuelta. La medida fue acompañada por cortes de calles en varios puntos de la ciudad, entre ellos: Juan B. Justo y Boyacá, Honduras y Fitz Roy, Rivadavia y Bulnes, Santa Fe y Scalabrini Ortiz, Belgrano y Entre Ríos. La jornada terminó en el Congreso, apoyando la marcha contra la flexibilización or-

ganizada por la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de Trabajadores Argentinos.

Autoridades escolares, especialistas en educación y funcionarios se preguntaron por qué los estudiantes protestan hoy contra una ley sancionada hace cinco años y que aún no está reglamentada en la Ciudad de Buenos Aires. Los chicos contestaron que es porque "Fernando de la Rúa está amenazando ahora con aplicarla". Florence, del Normal 8, afirmó: "No queremos empezar la lucha cuando salga la ley". Interrogado por el motivo de su participación en las marchas y tomas, Guillermo, del Nacional Buenos Aires, citó a Malcolm X: "Si no sos parte de la solución, sos parte del problema".



## La reina de la raqueta

Relajada, Susana Decibe ocupó la mañana de ayer en su pasión por el tenis. Aprovechó el sol para ocupar una de las canchas del Club de Amigos mientras en el Congreso el oficialismo trataba de definir la mejor estrategia para obligar a la oposición a sentarse en el recinto para dar quórum y tratar la reforma laboral.

La ministra de Educación sabía que por más que el justicialismo tratara de extorsionar a la Alianza con debatir el proyecto de Incentivo Salarial Docente a cambio del quórum, la estrategia no funcionaría. En Educación confían en que el conflicto en torno de la reforma laboral se destrabe para que el financiamiento educativo se convierta en ley antes del 11 de setiembre. La CTERA anunció para ese día un paro y otra carpa blanca, esta vez frente a la Casa Rosada, si el proyecto sigue esperando.

"Antes del 11 de setiembre vamos a tener el Fondo de Incentivo Salarial Docente", se entusiasmó ayer el viceministro Manuel García Solá. Ese es el Día del Maestro y el aniversario del año de la promesa del presidente Carlos Menem, quien aseguró mediante una solicitada que aumentaría los sueldos de los maestros. La carpa blanca de los ayunantes ya lleva casi 17 meses y recién la semana pasada el proyecto que prevé crear un impuesto sobre autos, aeronaves y embarcaciones para recaudar 700 millones de pesos consiguió el acuerdo para llegar al recinto. Sin embargo, el ministro de Economía, Roque Fernández, sigue haciendo lo imposible por parar el proyecto.

NET

muebles  
de diseño  
moderno  
simple  
básico

godoy cruz 1740 833-3901

IMPRESA

PUNTHUAL

Su Alternativa...  
nítida, divertida  
y punthual.

San Pedro 565 - (1766) La Tablada  
Tel/Fax: 454-2745 / 2919



# LAS/12

Las heroínas de terror PÁG. 4  
 Miuccia Prada: ir más lejos PÁG. 6  
 Diana escribe cartas de amor PÁG. 11

Para la OIT, la prostitución es una actividad económica viable y merece su reconocimiento oficial. La típica figura de la chica explotada, sometida a la explotación de un trabajador con derechos gremiales y obligaciones laborales.

## TRABAJO sexual

*Lydia Lore*  
MERETRIZ  
2001-1997-1998

FACTURA 0000-000134  
FORMA: 11-5-35  
100% de los ingresos del trabajador  
100% de los ingresos del trabajador  
100% de los ingresos del trabajador

|  |                     |
|--|---------------------|
| Nombre: Ricardo Henry                        | Apellido: Fernández |
| N.º Cuenta: 1001-01-10011111-2               |                     |
| ABONOS                                       | PAGO                |
| Por folletos completos                       | \$50                |
| Por horas de trabajo                         | \$10                |
| Por prestaciones sociales (por prestaciones) | \$60                |

**No salió de las costillas de un hombre sino del cerebro de una mujer.**

**Mañana con el diario, Tapa:** La OIT reconoce a la prostitución como un trabajo: ¿vienen los tiempos de derechos gremiales y obligaciones impositivas? **Política:** escribe Susana Torrado sobre la curva de la pobreza. **Espectáculos:** las nuevas heroínas del género de terror. **Moda:** Miuccia Prada, la que va más lejos. **Tendencias:** los juguetes no se tiran. **Salud:** poliquistosis, un mal de ovarios. **Perfiles:** Diana escribe cartas de amor a pedido. **Sociedad:** tres chicas rockeras con banda propia. **Rico tipo:** Jagger antes o ahora, cuando él quiera.

**Página/12**  
 No sólo te informa. También te deja pensando.





El ministro Carlos Corach aceptó recibir a los peticionantes.  
El grupo de nueve personas dialogó pacíficamente.



Pocos minutos después de hablar con el ministro fueron reprimidos.  
Cinco de ellos fueron detenidos durante varias horas.

Por Raúl Kollmann

## Cinco detenidos en la puerta del ministro

Un grupo de familiares de víctimas del atentado a la AMIA entregó un petitorio a Carlos Corach en la puerta de su casa. Pocos minutos después, cinco de ellos fueron detenidos entre codazos y empujones.

Un grupo de nueve familiares de las víctimas del atentado contra la AMIA, que simplemente le entregó un respetuoso petitorio al ministro del Interior Carlos Corach, motivó una reacción policial descomunal. Tres patrulleros, un carro de asalto y hasta un helicóptero se movilizaron para detener a cinco de los pacíficos familiares. Tras permanecer en la comisaría durante una hora, llegó la orden de dejarlos en libertad y el resto del día los funcionarios se la pasaron dando explicaciones: los efectivos de la comisaría pidieron disculpas, el jefe de la Federal prometió una investigación, Corach sostuvo que no tuvo nada que ver y el secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma, consideró que los policías actuaron muy bien.

Los nueve familiares que llegaron hasta el domicilio de Corach no integran Memoria Activa, es decir el sector que más cuestiona la ac-

tuación en la causa AMIA tanto del Gobierno como de la Justicia. Por el contrario, el grupo tiene buena opinión del trabajo del juez Galeano y no ha protagonizado las acusaciones más duras. Ayer le entregaron a Corach un petitorio referido a la falta de respuestas de la Dirección de Migraciones a los pedidos de Galeano, quien reclamó informes sobre el ingreso y egreso del país de distintas personas sospechadas de haber tenido participa-

ción en los atentados.

Inicialmente, Corach sugirió que la puerta de su domicilio no era el lugar adecuado para entregar petitorios, por lo que los familiares fueron desplazados a la esquina. Después el ministro recitó algún artículo del Código de Convivencia con el mismo objetivo: no debía haber una concentración -eran apenas nueve personas- frente a su domicilio. Finalmente, ante la presión de los periodistas presentes, Co-

vestigación administrativa para deslindar responsabilidades de estos hechos".

Ya al atardecer, quien se despa- chó a gusto fue el secretario de Seguridad Miguel Ángel Toma: "Tengo la más íntima y absoluta convicción de que la Policía Federal actuó sin ninguna extralimitación". El funcionario dijo que estudió el caso y que los efectivos "no fueron más allá de sus atribuciones". Para colmo, Toma la emprendió contra la oposición porque los legisladores Aníbal Ibarra y Gabriela González Gass presentaron una denuncia penal contra los policías por privación ilegal de la libertad, abuso de autoridad y otros delitos. Toma calificó esta presentación como una maniobra política y sostuvo que "los mismos que pretenden dejar inerte a la sociedad con legislaciones pseudogarantistas quieran ahora desprestigiar a la institución encargada de la seguridad".

A última hora, la DAIA y la AMIA emitieron un comunicado rechazando "el abusivo uso de la fuerza pública contra familiares que peticionaban pacíficamente, ejerciendo un legítimo derecho. Asimismo solicitamos se determinen las responsabilidades pertinentes".

**Retirada:** Una vez que el ministro se retiró, los policías empezaron a empujar a los familiares y terminaron llevándose detenidos a cinco de los nueve.

Corach aceptó recibir el petitorio.

Una vez que el ministro se retiró en su auto, los policías empezaron a empujar a los familiares y terminaron llevándose detenidos a cinco de los nueve: Valentín Worona, Benjamín Juz, Oscar Lecuona, Nelson Alzaibar y Gregorio Barreto. Worona -un peligroso familiar de 75 años, que perdió una hija en el atentado- pidió, como es de rigor, hacer una llamada telefónica. Tras una breve consulta, los policías le negaron incluso ese derecho.

Todo el operativo encabezado por el comisario Angel Aragón terminó una hora más tarde cuando los cinco detenidos quedaron en libertad. "Me dijeron que nos detuvieron porque había infiltrados. Lamentablemente yo soy un infiltrado; es que perdí a mi hija", ironizó Worona. Lo cierto es que el jefe de la comisaría 23 tuvo que pedirles disculpas a los cinco.

Por la tarde, el responsable policial de la zona, comisario Labarte, trató de fundamentar las detenciones: "Fue un trámite de identificación; casi seguro que el señor jefe de la Policía Federal, comisario Baltazar García, solicitará una in-

### El petitorio subversivo

El petitorio entregado ayer por familiares de las víctimas del atentado de la AMIA al ministro del Interior pone el acento en la ineficacia de la Dirección de Migraciones, tanto para informar sobre los sospechosos que entraron y salieron del país como en la falta actual de control en las fronteras.

Ante los reiterados pedidos del juez Juan José Galeano, el titular del área Hugo Franco siempre responde que no está en condiciones de brindar la información porque Migraciones no cuenta con la tecnología necesaria y las fichas existentes deben revisarse manualmente. Sin embargo, ni siquiera eso se ha hecho, con el argumento de que lleva mucho tiempo.

Hugo Franco era secretario de Seguridad Interior cuando ocurrió el atentado y tuvo que renunciar a ese cargo. Sin embargo, no se sabe por qué razón fue premiado con otro puesto, el de Migraciones. Un cálculo hecho por el periodista Horacio Verbitsky probó que incluso el relevamiento manual de las fichas de los que ingresaron o egresaron del país pudo haberse hecho. Basta recordar que en el caso de los atentados ocurridos recientemente en África, uno de los terroristas fue detenido por el departamento de Migraciones de Pakistán.



### El candidato preso

Con panfletos que decían "Seineldín 1999 Coronel del Pueblo", 12 chicas promotoras, cuatro vehículos y un casete con todas las marchas nacionales, se presentó ayer por las calles porteñas el Frente Nacional Popular, una agrupación cuyos adeptos sueñan con candidatear al ex coronel carapintado Mohamed Alí Seineldín a la presidencia de la nación, y reivindicar su figura junto a la de Juan Domingo Perón.

Seineldín, quien comandó el levantamiento carapintado del 3 de diciembre de 1991, está en la cárcel condenado a prisión perpetua y no puede candidatearse ni ocupar cargos públicos. "Si no queda libre, hará lo que hizo Lino Oviedo en Paraguay: aglutinará a la gente y predicará desde la cárcel. Si lo hizo Oviedo con menos capacidad intelectual...", dijo Santiago Cahill, presidente del Partido Tres Banderas (una agrupación impulsora del Frente). El Frente Popular aspira a congregarse a varios partidos políticos provinciales. Para reforzar su cometido, los seineldinistas iniciaron su fervorosa campaña con un recorrido por el centro porteño (pasaron por Tribunales, Lavalle, Florida, Santa Fe, Avenida de Mayo y la zona del Congreso). "Unidos o dominados", decían los volantes que, además, mostraban una foto del ex coronel realizando un típico saludo, con los brazos abiertos, de Juan Domingo Perón. "Ayer fue Perón o Braden (1946). Hoy Seineldín o el modelo", se leía sobre papeles grises.

JEFE DE GUARDIA DE EL VESUBIO

## Repudio del pueblo natal

La presencia del represor José Alberto Hirschfeld, jefe de guardia durante la dictadura militar del campo de concentración conocido como El Vesubio, provocó ayer una profunda conmoción en la pequeña localidad pampeana de General San Martín. "No permitiremos que escriba con sangre la historia de nuestro pueblo", fue la consigna con que un numeroso grupo de vecinos repudió a Hirschfeld, quien llegó a esa localidad con la intención de escribir un libro so-

bre su historia.

Nacido y criado en General San Martín, Hirschfeld vive actualmente en Buenos Aires. En los años de la represión actuó bajo los alias de "Foco" o "Herrera". En el juicio a las juntas militares fue identificado y acusado por otra pampeana, Helena Alfaro, secuestrada con un embarazo de dos meses el 19 de abril de 1977 junto a su compañero Luis Alberto Fabri, quien aún permanece desaparecido. Hirschfeld fue condenado, pero la ley de Punto Final consagró su impunidad.



EL EX VICEPRESIDENTE LOCAL ACUSO A LA CENTRAL

# Obediencia debida en IBM

Por Adriana Meyer

El ex vicepresidente de IBM Argentina, Gustavo Soriani, afirmó ante la Justicia que tuvo una participación apenas menor en la selección de la empresa Latin Trade, propiedad de Jorge Cavallo, hermano del ex ministro de Economía, como proveedora del Proyecto Centenario. El ex funcionario de la multinacional informática declaró que terminó contratando el sistema de encriptado que ofrecía Latin Trade tras una indicación del Banco Nación, dado que esto no estaba claro en el pliego. En las cinco horas que duró la ampliación de su declaración indagatoria, parte de la causa que investiga el presunto pago de una coima millonaria en la contratación con el banco oficial, Soriani aportó documentación para acreditar que el contrato con el Nación se concretó en base a precios y normas establecidos por la casa matriz de Estados Unidos.

El objetivo del interrogatorio era especificar cuál había sido la participación del ex vicepresidente de IBM Argentina en la contratación de la empresa Latin Trade, propiedad de Jorge Cavallo, hermano del ex ministro de Economía, que les había ofrecido un sistema de encriptado para aplicar al Proyecto Centenario. El encriptado recodifica los datos que son transmitidos, protegiéndolos de filtraciones y espionajes. So-

Imputado por cohecho, Gustavo Soriani afirmó que su rol en el Proyecto Centenario fue "menor" y se limitó a cobrarle al Banco Nación lo que le indicó la casa matriz en EE.UU.



Soriani declaró ante el juez Canicoba Corral que reemplaza a Adolfo Bagnasco, en uso de licencia. El ex ejecutivo de IBM dijo que contrató al hermano de Cavallo únicamente por pedido del Banco Nación.

declaró en la causa su secretaria Laura Silvia Gullo. Latin Trade es representante de la canadiense Isolation Systems. Soriani dijo que el sistema de encriptado que les vendieron jamás funcionó mientras él estuvo en la empresa.

Gustavo Soriani —procesado por defraudación e imputado de cohecho— presentó documentación para probar que la casa matriz en Estados Unidos había aprobado el precio que su filial local le pasó al Banco Nación. Soriani explicó que fijar ese precio no era su responsabilidad; según el funcionario, su rol se limitaba a hacer un cálculo en base a una "carta de organización corporativa" emitida por IBM en febrero de 1993, sin decidir sobre el precio final. Según lo pintó el ejecutivo, su papel era aplicar una suerte de índice fijo predeterminado por sus jefes, de acuerdo al pedido de los clientes. El ex vicepresidente de IBM Argentina fue asistido por el defensor oficial Luis Cayuela, quien expresó a través de un comunicado de prensa que "los elementos aportados por Soriani fueron relevantes e impactaron tanto al juez como a los fiscales".

NEIRA, PELLET LASTRA, CONTARTESE

## Declaran más imputados

La declaración del ex gerente de IBM Héctor Neira prevista para hoy fue postergada a pedido del imputado. Neira fue procesado en 1996, pero lo benefició un fallo posterior de la Cámara Federal porteña. El próximo lunes habrá un caero entre el agente bursátil Eduardo Pellet Lastra y el ex directivo del Banco Nación Genaro Contartese, a raíz de las contradicciones que surgen de ambas declaraciones. Pellet Lastra declaró ante el juez Adolfo Bagnasco que Contartese le había pedido que, una vez que el dinero de dos cuentas de Estados Unidos y Luxemburgo llegara a Buenos Aires, lo invirtiera en la compra de campos. Contartese negó haberle dado esa orden. Se habían detectado un millón 400 mil dólares en una de las cuentas y 800 mil en la otra. Pellet Lastra representa a la Banque Protee Edmond Rostchild, y les recomendó a los directivos del Nación utilizar sus servicios.

El lunes debió presentarse ante Bagnasco, en calidad de imputado, el subgerente del Banco General de Negocios, Vicente Fernández Ocampo, pero sus abogados pidieron que se suspenda la citación. Por ese banco pasó el dinero de la empresa CCR, y Fernández Ocampo habría intervenido en las transferencias.

## Piden penas para Angeloz

Los fiscales del juicio que se sigue por enriquecimiento ilícito contra el ex gobernador Eduardo Angeloz culminaron ayer su alegato y harán hoy el pedido de penas para los 15 imputados. Para Angeloz ya se supo que los fiscales Jorge de la Vega y Carlos Ferrer pedirán seis años de prisión e inhabilitación de tres a seis años. En su alegato de ayer, los letrados hicieron referencia a varios emprendimientos empresarios (Angar, Torre Bolívar, Chateau Village y Petrosur) en los que estaría involucrado el ex gobernador a través de testaferros. Dijeron, además, que solicitarán que a algunos testigos se los acuse por "falso testimonio".

## Sobreseen a directivos

Los ex miembros del directorio del Banco Central, que desde 1988 eran investigados por la Justicia por incumplimiento de los deberes de funcionario público en el cierre y liquidación del Banco de Italia y Río de la Plata, fueron finalmente sobreseídos por resolución de la Cámara Federal. El sumario penal se inició cuando Alberto A. Lucio, accionista de la entidad liquidada, denunció a los directores del BCRA. Igual a otros accionistas e inversores, Lucio había sufrido un perjuicio millonario.

## Trovato no declarará

El ex juez Francisco Trovato se negó a declarar ayer en una causa paralela a la que se le sigue por haber recibido de regalo un lujoso placard de la empresa Alamagro Construcciones, a cambio de excusarla de la muerte de una niña que cayó por la boca de un ascensor. Esta vez, Trovato —que está preso en Caseros por el delito de cohecho— tenía que declarar ante la jueza Silvia Ramond por la presunta connivencia con estudios jurídicos para lograr la radicación de causas en su juzgado.

**Carta: La filial argentina, según el acusado, sólo usó un índice que llegó de EE.UU. en una "carta corporativa" y así fijó el precio al Banco Nación.**

riani declaró ayer ante el juez Rodolfo Canicoba Corral —quien reemplaza a su colega Adolfo Bagnasco, en uso de licencia— que su participación dentro del proyecto fue menor, pero aseguró que el antecedente más importante que tenía esa empresa era la implementación de un sistema muy sofisticado de control de bultos en la Aduana de Ezeiza.

En el pliego originario las referencias sobre quién debía hacerse cargo del encriptado eran confusas, por lo cual Héctor Neira —de IBM— le dijo a Latin Trade que ellos no tenían que hacerse cargo de esto. Luego les llegó una aclaración del Banco Nación diciendo lo contrario. Según fuentes de la fiscalía, en el medio hubo reuniones de Jorge Cavallo con el ex directivo del Banco Nación, Alfredo Aldaco. Así lo

## El Presidente no puede despedir fiscales

La Corte Suprema de Justicia dispuso que el Presidente de la Nación no puede decretar el despido de empleados públicos de su área, en la sentencia que dictó a favor de cuatro miembros del ex Tribunal de Cuentas que fueron despedidos por un decreto de Carlos Menem, tras 30 años de servicio.

El fallo de la Corte confirmó las sentencias en primera y segunda instancia que habían considerado injustificada la cesantía de los cua-

tro fiscales encargados de controlar las operaciones financieras patrimoniales del Estado, incluido el Poder Ejecutivo nacional. El fallo sostiene que las facultades discrecionales del jefe del Estado nacional no le permiten "decretar cesantías" sin dar motivos de la remoción en el sumario pertinente. El alto tribunal ratificó la sentencia del juez en lo contencioso administrativo federal Sergio Fernández, que reconoció la ilegalidad de la cesantía de Eduardo Cedal, Ro-

berto González Dosil, Alberto Pedro Porretti y Néstor Mauricio Victorero, y ordenó el pago de indemnización por daño material y moral. Los jueces de la Corte entendieron que, al momento de dictar el decreto, la ley 20.677 concedía al presidente de la nación la facultad de designar vocales del Tribunal de Cuentas de la Nación sin acuerdo previo del Senado, pero destacaron que "esa atribución no significó que por sola voluntad pudiera removerlos".

## LLAMADO A LICITACION

### LICITACION PUBLICA Nº 13/98

**OBJETO:** Contratación servicio de limpieza integral del edificio e instalaciones semi restringidas y no restringidas del Hospital Provincial Neuquén Dr. Eduardo Castro.

**DURACION:** 3 (tres) meses aprox. con opción a renovación por 12 meses más con acuerdo de ambas partes.

**MONTO ESTIMATIVO:** \$ 150.000,00

**FECHA, HORA Y LUGAR DE APERTURA:**

10 de Septiembre de 1998 - 11.30 horas

DIRECCION DE CONTRATACIONES, SUBSECRETARIA DE SALUD, FOTHERINGHAM 121, 1º Piso - NEUQUEN CAPITAL

**ENTREGA DE PLIEGOS:**

Dirección de Contrataciones, Subsecretaría de Salud Fotheringham 121, 1º Piso - Neuquén Capital y en Casa del Neuquén - Presidente Perón 687 - Capital Federal.



## PROVINCIA DEL NEUQUEN

MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL  
SUBSECRETARIA DE SALUD



# Por

Por Raúl Dellatorre

Con singular crudeza, el especialista en temas laborales Ernesto Kritz, hasta hace pocas semanas asesor en la materia del gobierno nacional, aseguró ayer que "la industria manufacturera tiene tendencia en el largo plazo a seguir expulsando mano de obra". También definió que los sectores productores de bienes en general son expulsores netos de mano de obra, mientras que el sector servicios, en particular el financiero, es el que concentra el 90 por ciento de los nuevos empleos en la actividad privada. Dichas conclusiones fueron formuladas en un seminario en el que expuso las conclusiones de un estudio sobre empresas de Capital Federal y Gran Buenos Aires. "El crecimiento de las dotaciones de las empresas entre enero y julio fue cero", afirmó el especialista.

La pérdida de participación en el empleo de los sectores productores de bienes, refirió Kritz, "es común a todos los países donde el crecimiento industrial se hace en base a un aumento de la productividad, porque cada vez más las naciones industriales producen más con menos gente". Pero señaló que "Argentina va a seguir creando empleo en el sector de servicios", donde advirtió que "no todos los empleos son de baja calidad".

El dato curioso es que dichas afirmaciones fueron formuladas en un encuentro organizado por el estudio jurídico de Daniel Funes de Rioja, director del Departamento de Asuntos Laborales de la Unión Industrial Argentina. Funes de Rioja es el más firme impulsor de una ma-



El sector servicios concentra el 90 por ciento de los nuevos empleos en la actividad privada. Según Kritz, es la única esperanza para los desocupados. La productividad acabó con el empleo industrial.

## "La industria seguirá expulsando mano de obra"

Ernesto Kritz, ex asesor de la cartera de Trabajo, aseguró que se ha frenado la creación de empleo. Avanza la precarización.

yor flexibilización, que les permitiría a las empresas industriales ajustar sus dotaciones de personal a muy bajo costo de indemnizaciones y extender la jornada hasta 12 horas cuando los requerimientos de mayor producción lo exijan. Puesto en la perspectiva planteada por Kritz, ello se traduciría en una aceleración del proceso de destrucción de empleo en la industria.

El expositor señaló que "todavía el 90 por ciento de las dotaciones

de personal de las empresas están bajo contratos fijos (de duración indeterminada)", pero precisó que "en las incorporaciones, mes a mes, pesan más los contratos de duración determinada y el trabajo a prueba". Estimó que "es probable que muchas empresas busquen ese tipo de contratos como una forma alternativa de flexibilización". Dichas modalidades precarias son utilizadas principalmente en los empleos no calificados, refirió Kritz.

Pese a su posición próxima al pensamiento del Gobierno, las reflexiones de Kritz se acercan a las formuladas por el ex asesor de la administración de Bill Clinton en Estados Unidos Jeremy Rifkin. Autor del libro *El fin del empleo*, Rifkin fue duramente cuestionado por los economistas neoliberales argentinos cuando visitó el país, en 1997, para exponer sus puntos de vista. En su trabajo, el experto estadounidense anticipa la tendencia a la eliminación del empleo industrial en el mundo, como resultado del proceso de globalización, concentración y aumento de la productividad, y el reemplazo del hombre por nuevas tecnologías. En cuanto al sector servicios, señala que será afectado por los mismos fenómenos, y que la creación de empleos de elite en los sectores con tecnología de punta (informática, por ejemplo) será insuficiente para compensar la destrucción anterior.

El análisis de Kritz, en base a encuestas entre empresas, revela que entre los meses de enero de 1997 y 1998, la dotación de trabajadores en el sector privado aumentó en un 5,4 por ciento. Entre enero y julio de este año, en cambio, el nivel de empleo privado no varió. "La creación de puestos de trabajo en la Argentina entró en un amesetamiento", comentó.

### VENTAS EN LOS SUPERMERCADOS

## Ajenos a los temblores

Las ventas de los supermercados en julio lograron esquivar el bajón que, desde el 20 de ese mes, sufren los mercados financieros. Sus despachos aumentaron el 14,9 por ciento respecto a igual mes de 1997, y el 6,3 en comparación con junio pasado, de acuerdo a los datos anticipados ayer por el INDEC. Las 57 cadenas consultadas vendieron por 947 millones de pesos. De acuerdo a las expectativas de los empresarios, en agosto la facturación se elevaría un 2 por ciento.

Parecida evolución tuvieron las ventas de los shoppings. En julio, en los 24 centros relevados alcanzaron a 164 millones de pesos, un 4,5 por ciento superiores a las del mismo

mes de 1997 y, también, 4,5 puntos por encima de junio último. En los primeros siete meses, la facturación creció un 18,9 por ciento en comparación con igual período del año anterior. En tanto, en los supermercados el aumento de las ventas en ese lapso fue del 12,2 por ciento.

Los 947 millones de pesos que facturaron los supermercados el mes pasado reflejan ventas de 817 pesos por metro cuadrado, con un promedio de 25,8 pesos por operación y un total de 34,6 millones de ventas. Los datos confirmados del primer semestre—los de julio son provisorios—indican que las grandes cadenas incrementaron sus colocaciones en relación a la primera mitad del '97 en un 11,8 por ciento.

### CRITICAS A DUHALDE Y A LA REFORMA LABORAL

## Desde el llano, Rodríguez la ve peor

El ex viceministro de Economía Carlos Rodríguez pronostica en una flamante publicación del CEMA que la desocupación no bajará del 12 por ciento hacia fines de 1999. Su predicción no se explica por las consecuencias de la crisis asiática y rusa sobre la economía argentina, sino por la reforma laboral que el Gobierno quiere aprobar a toda costa, ya sea por decreto o por ley.

El que fuera hasta el 1º de agosto el número dos de Roque Fernández advierte, en referencia a las candidaturas presidenciales, que "(Eduar-

ría catastrófica".

Rodríguez, de vuelta en la vida académica como rector de la Universidad del CEMA (Centro de Estudios Macroeconómicos de la Argentina) presentó en sociedad el primer número de *Análisis*, una publicación bimestral que lo tiene como editor, y a través de la cual promete dar su polémica visión sobre la marcha de la economía.

En el número cero, el ex segundo de Roque alerta: "Cuidado con el divorcio de economía y política. La misión del FMI aún no aprobó las metas estructurales ya que no elevó el informe al Directorio. Si el Congreso insiste en su versión de la reforma laboral y en no pasar la tributaria, el Fondo podría no cerrar la revisión del acuerdo, y esto afectaría seriamente a los mercados locales", afirma.

Sobre la crisis, Rodríguez no cree que vaya a golpear a la economía argentina. Y asegura que el crecimiento de este año podría ser del 5,5 por ciento, en tanto que el próximo llegaría al 4,8 por ciento. Sin embargo, destaca que "aun cuando tenemos bien los fundamentos (indicadores económicos), la Bolsa argentina fue una de las más castigadas de Latinoamérica. Eso quiere decir que no nos creen hacia futuro o, en otros términos, que estamos bien pero vamos mal".

**Caos: "Duhalde representa por el momento las ideas y métodos del partido corporativo que llevó al país al caos décadas pasadas", en referencia al justicialismo.**

do) Duhalde representa por el momento las ideas y métodos del partido corporativo que llevó al país al caos décadas pasadas", en referencia al justicialismo. No fue más condescendiente con la Alianza: "La alternativa de un justicialismo corporativo y populista en la oposición, con los radicales en el gobierno, se-

### CONVERTIBILIDAD

## El déficit

Con la presencia de Roque Fernández, el Senado aprobó anoche en general el proyecto de ley de Convertibilidad Fiscal, logrando un acuerdo poco frecuente entre oficialistas y opositores. La iniciativa, que el justicialista cordobés José Manuel De la Sota presentó proyectando un audiovisual en el recinto, impide a Economía tener un déficit fiscal superior al 1 por ciento del Producto Bruto Interno y crea un Fondo Anticrisis, que debería nutrirse con los eventuales superávits.

La propuesta impulsada por De la Sota es casi un calco de la que hace un par de años elaboró la liberal Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas (FIEL) para sugerirle al gobierno contener el gasto público. El corazón del proyecto es la cláusula que impide tener un déficit fiscal por encima de lo que, a valores actuales del producto, equivale a unos 3400 millones de pesos, muy cerca del proyectado para este año. El segundo condicionamiento es que el gasto sólo podrá aumentar en la medida y proporción que aumente el PBI. Las únicas excepciones a esta regla son los "casos de catástrofe o emergencia interna", determinados por el Ejecutivo.

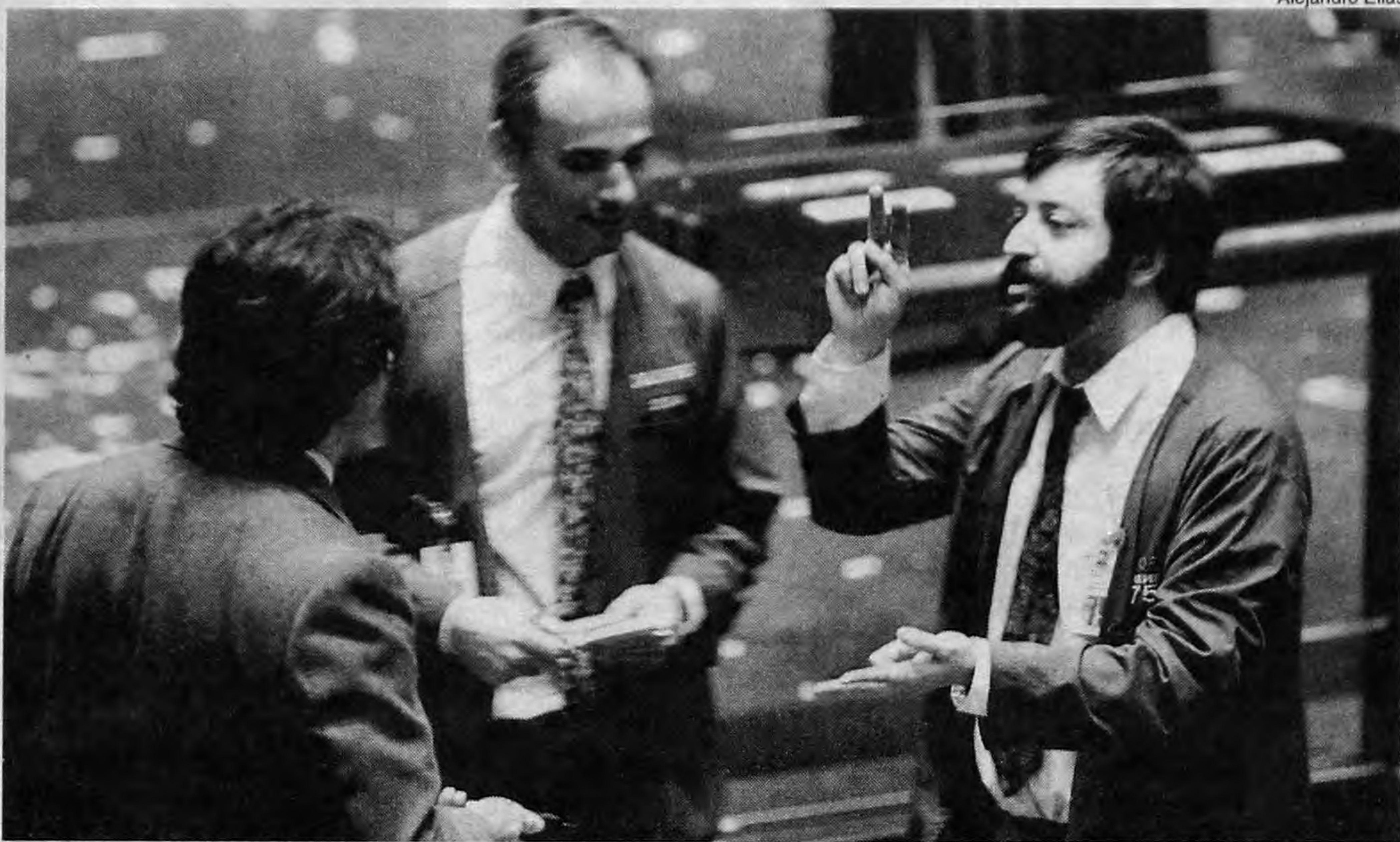
La iniciativa también plantea la



EMPIEZAN A SUFRIR EL RIGOR DE LA CRISIS. FUERTE CAIDA DE LOS BONOS

# si faltara algo para correr

El impacto de la crisis financiera ya se hace sentir en el costo de los créditos. Suben las tasas de interés, arrastradas por la caída en el precio de los títulos públicos. Ayer la Bolsa sufrió un nuevo traspié.



Alejandro Elias

La Bolsa volvió a operar en baja, con caídas tanto en títulos públicos como papeles privados.

Un nuevo descenso en la apertura de Japón preanunciaba, anoche, otra jornada difícil para hoy.

ron a retocar hacia arriba la tasa de interés. Los préstamos en pesos a las empresas de primera línea, a treinta días, se encarecieron un 36 por ciento: pasaron del 8,4 al 11,4 por ciento anual. Para las líneas en dólares, el aumento fue del 21 por ciento: del 7,7 al 9,3 por ciento anual.

También subieron las tasas para retener a ahorristas. En la última semana, la tasa nominal anual saltó del 6,9 al 8,0 por ciento para las colocaciones en pesos a treinta días. Y del 5,9 al 6,0 en los depósitos en dólares. La tasa que se paga entre bancos, en tanto, describió un salto del 7,7 al 9,3 por ciento en pesos, y del 7,1 al 8,5 por ciento en dólares. Hace cinco semanas, antes

de que estallara la economía rusa, la tasa interbancaria rondaba entre el 6 y el 6,5 por ciento.

En tanto, se ha empezado a verificar en el mercado una mayor preferencia de los ahorristas por los depósitos en moneda extranjera. Entre el 6 y el 18 de agosto, las colocaciones a plazo en pesos cayeron en 151 millones de pesos —el uno por ciento del total—, y se ubicaron en los 14.692 millones. Al mismo tiempo, los plazos fijos en dólares se elevaron en 157 millones —medio puntos del total—, al totalizar 32.903 millones. También en ese período hubo un traspaso de colocaciones en dólares de mediano y largo plazo hacia las de menos de sesenta días. Los plazos fijos en moneda extranjera a menos de dos meses aumentaron en 310 millones: la mitad se les restó a los depósitos en pesos y la otra mitad a las colocaciones en dólares a más de 59 días.

La crisis que empezó en Tailandia hace trece meses comenzó a sentirse en el sistema financiero. Ahora es la crisis rusa la que golpea sobre los emergentes latinoamericanos. Ayer hubo caídas en todas las bolsas de la región: San Pa-

blo perdió el 3,9 por ciento; Chile, el 4,0 y México, el 3,4. Las plazas europeas, en especial la española porque muchas de sus empresas tienen importantes inversiones en América latina, también son castigadas. En este marco, los financis-

tas temen que la economía estadounidense, la mayor del mundo, se contagie del virus de los emergentes. Mientras tanto, ante ese riesgo, se siguen desprendiendo de los activos de las que ahora para ellos son plazas despreciables.

## El FMI nunca se equivoca

“El FMI comprobó que Rusia no estaba en condiciones de cumplir con sus obligaciones y debió modificarlas unilateralmente, algo desafortunado y lamentable”, gatilló ayer Stanley Fisher, vicedirector general del organismo. La crítica del funcionario apuntó al plan de reconversión de la deuda rusa que contraría sus recomendaciones. Ocurre que, tal como publicó ayer **Página/12**, a Fisher le cuesta trasladar a otros la responsabilidad del fracasado salvataje del rublo, ahora en caída libre. Al tiempo que acusaba por esta situación al financista George Soros y a Helmut Kohl, canciller de Alemania, el último Boletín del FMI mostró que Fisher fue el impulsor en julio del megapréstamo por 11.200 millones de dólares. El Fondo no sólo auditó (o debió hacerlo) los números de la Federación, sino que además su propio director hizo públicos elogios de las medidas adoptadas por ese gobierno para resolver sus problemas.

TAMBIEN FISCAL

## con corsé

necesidad de que este corsé sea aplicado por las provincias y por el resto de los países del Mercosur a sus propias cuentas. “La clave es el control de gestión para que los gobiernos no puedan gastar por encima de lo razonable”, explicaba anoche ante este diario un asesor de De la Sota.

Finalmente, también prevé destinar los eventuales superávits a un Fondo Anticrisis que, además, estará alimentado con un aporte no inferior al “dos por ciento de todos los recursos del Tesoro Nacional” (monto cercano a los 900 millones de pesos cada año) y con el 30 por ciento de lo que se recaude por la venta de activos públicos o por el canon cobrado a las concesionarias de servicios privatizados.

“El proyecto está ampliamente consensuado”, aseguraban ayer los oficialistas. Casi al unísono, el economista radical y ex secretario de Hacienda de la Comuna porteña, Adalberto Rodríguez Giavarini, lo avaló expresamente. “Es una señal excelente porque es necesario minimizar los costos de la crisis internacional que le pegan a la Argentina”. Sin embargo, los reparos impuestos por algunos senadores de la bancada opositora a aspectos puntuales del texto postergaron para otra sesión su tratamiento en particular.

## China está en el Roberts

El banco inglés HSBC, que controla el Banco Roberts, tiene un nuevo integrante entre sus cinco mayores accionistas: el gobierno de Hong Kong. Las autoridades de la ex colonia británica, ahora en manos chinas, intervinieron en el mercado bursátil para frenar la caída de ese papel. Con ese objetivo invirtieron cerca de 645 millones de dólares, y se quedaron con el 1 por ciento del holding inglés HSBC. Esa arriesgada jugada, que también la realizaron con otros papeles, muestra la importancia del grupo londinense para la economía de la ex colonia británica. El HSBC tiene una gravitación de casi el 30 por ciento en el Hang Seng, el principal índice accionario de esa plaza.

Ahora, sus aportes tienen el valor que usted decida darles.



Elija Máxima Calidad Médica y Mejor Calidad de Vida. Elija SPM

- Sanatorios Propios (Clínica del Sol Arenales, Clínica del Sol Coronel Díaz, Sanatorio de la Trinidad, Sanatorio Jockey Club).
- Sucursales con consultorios y cuerpo médico propio.
- Rigurosa selección y acreditación del plantel médico.
- Aplicación y seguimiento de los más avanzados estándares internacionales en medicina.
- Programas de medicina preventiva.
- Cuidado personalizado a través de médicos de cabecera.

Infórmese

321-4000

TIM y Galeno Life son las dos divisiones comerciales de SPM.



División GALENO LIFE

Sistema de Protección Médica. Calidad Médica. Calidad de Vida.



# Llamado urgente del FMI a ministros de la región

Cuestionado por sus fracasos en Asia y Rusia, el Fondo convocó a los jefes de Economía a Washington para analizar la situación en Latinoamérica. En Argentina subirán las tasas, admitió Roque.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, convocó de urgencia, para el martes, a Washington, a los jefes de economía latinoamericanos. Se trata de la primera reacción del cuestionado organismo, que carga sobre sus espaldas con sendos fracasos en la contención de los derrumbes en Asia y Rusia, y ahora teme que la región caiga en el ojo de la tormenta. Roque Fernández, en cambio, restó importancia al encuentro. Dijo que no se está pensando "en armar una red de seguridad adicional para los mercados, al margen del FMI y el Banco Mundial", sino que simplemente se trata de "una reunión para intercambiar opiniones". Pero Camdessus quiere evitar verse obligado nuevamente a dar explicaciones y optaría por curarse en salud.

En tanto, el jefe del Palacio de Hacienda volvió a asegurar ayer que la economía no se verá afectada por la crisis financiera y que no es necesario tomar medidas, aunque la Bolsa continúe desplomándose. "A lo sumo aumentará 2 o 3 puntos la tasa de interés, pero rápidamente volverá a niveles normales", afirmó. Sin embargo, el ministro se sintió en la obligación de sugerir a quienes necesiten endeudarse que opten por créditos a tasa fija, porque "es convenient-

te pagar un poco más y no tomar préstamos que arranquen más barato pero que sean a tasa variable". Fue un virtual reconocimiento de lo que les espera a quienes ya se endeudaron a tasa variable, que seguramente sufrirán un aumento en los intereses.

Por su parte, el economista jefe del Banco Mundial, Joseph Stiglitz, quien ayer ofreció un par de conferencias en el país, también alertó que, "por un tiempo, la Argentina sufrirá un aumento de las tasas de interés".

**Tasas:** El economista jefe del Banco Mundial, Joseph Stiglitz, también alertó que "por un tiempo la Argentina sufrirá un aumento de las tasas de interés".

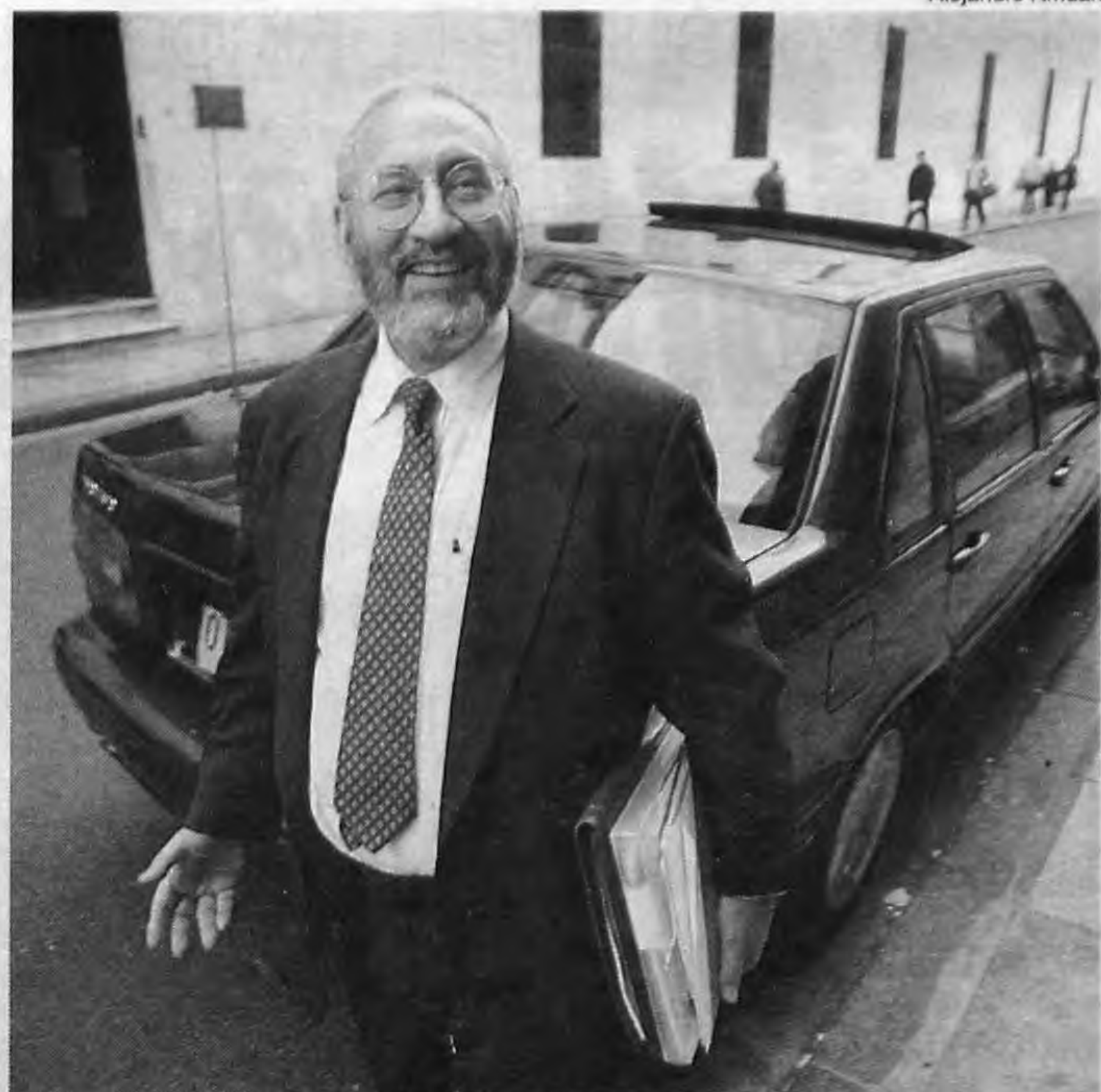
Pero lejos de querer incrementar la tensión, sostuvo que "el mejor modo de controlar una crisis es no tenerle miedo".

Convocado por la Fundación Gobierno y Sociedad, que dirige el economista Miguel Angel Broda, Stiglitz indicó que "la crisis en Rusia está teniendo impacto en algunos países de América latina, sobre todo por una suba de las tasas de interés". Sin embargo, afirmó que "sería un error

prestarle demasiada atención a lo que ocurre en los mercados en este momento. Cuando se calme la polvareda, los inversores distinguirán entre los países que hicieron transformaciones importantes, como Argentina, y los que tienen auténticos problemas", interpretó.

La tregua que tuvo la Bolsa en los primeros dos días de la semana se cortó ayer con una caída en las acciones líderes del 2,7 por ciento. En un reportaje para un programa de televisión por cable, Fernández ofreció sus explicaciones sobre el nuevo pico de tensión en la plaza financiera. Sostuvo que la gente no debe preocuparse ni "cambiar el patrón de consumo", dado que los vaivenes en los mercados no repercutirán sobre la economía.

El secretario de Industria, Alieto Guadagni, también hizo un esfuerzo por transmitir tranquilidad. "Diez meses después del inicio del Tequila, el país había perdido 6100 millones de dólares de depósitos. Por el contrario, diez meses después de la crisis asiática, Argentina ha ganado depósitos por 10.400 millones", destacó. Y agregó que "en los 12 primeros días de agosto las colocaciones crecieron un uno por ciento con respecto al mismo período de julio, lo que significa que no sólo no hubo fugas, sino que los depósitos han subido".



Joseph Stiglitz, economista jefe del Banco Mundial.

"El mejor modo de controlar una crisis es no tenerle miedo."

IVA DEL 15% PARA LOS MEDIOS

## El lobby dio sus frutos

Roque Fernández admitió ayer la posibilidad presentada por diputados del PJ de aplicar una tasa diferencial del IVA (del 15 por ciento) a los medios de comunicación, con el compromiso de que esa prerrogativa expire en dos o tres años. Con esta concesión, el ministro busca la aprobación de la reforma tributaria en Diputados.

La generalización del IVA se transformó en el punto más controvertido de la reforma, resistido tanto por la oposición como por un puñado de legisladores oficialistas. Pa-

ra destrabar la situación, los líderes de la bancada justicialista propusieron que los medios de comunicación fuesen alcanzados con una tasa del 15 por ciento, iniciativa que provocó la airada reacción del subsecretario de Política Tributaria, Guillermo Rodríguez Usé. "Con esa alícuota es absolutamente imposible bajar los impuestos al trabajo", acotó temprano el funcionario. Pero poco después Fernández los desdijo: "Es posible (un IVA del 15 por ciento) si se establece un esquema gradual de aumento, para alcanzar el 21 por ciento en el corto plazo".

# Porque usted lo pidió:



**E.S.M.A.:**  
**El día del juicio.**  
**Hoy 22 hs.**

A pedido del público, Canal 13 pone nuevamente en pantalla el documental de Magdalena Ruiz Guiñazú. Una nueva oportunidad de ver y escuchar todo lo que se dijo en el juicio a las juntas militares.





EDITORIAL ATLANTIDA CERRO DOS REVISTAS Y DESPIDIO A CIEN EMPLEADOS

# El ajuste llegó también a las revistas

En crisis desde hace tiempo, buscando socios aquí y en Brasil, dirigida por auditores, la editorial de los Vigil comenzó a reducirse.

Por Sergio Kiernan

Editorial Atlántida comenzó su duro ajuste de personal y títulos, en los términos que *Página/12* adelantó hace diez días. El viernes 21 de agosto, la editorial cerró las puertas de su revista de divulgación científica, *Conozca Más*, y de una de sus infantiles, *Mickey Total*, y efectivizó un total de cien desvinculaciones de periodistas de esos y otros títulos, además de fotografías y administrativos. Técnicamente, nadie fue despedido: el ajuste se realizó por medio de listas compulsivas de retiro. Los elegidos renunciaron y recibieron dos meses extra de preaviso, además de las indemnizaciones que marca el estatuto de periodistas.

La tradicional empresa atraviesa su peor momento, después de haber admitido en su informe a la Bolsa serias pérdidas para este año. Con sus propietarios, la familia Vigil, mucho más entusiasmados con la muy rentable actividad televisiva, la editorial está de-

finitivamente en el camino del achique. Una auditoría de la empresa especializada McKinsey viene revisando desde hace más de un mes las cuentas de la empresa con, aparentemente, el único objetivo de sanearla financieramente. Aunque ninguna de las partes confirmó todavía que la asociación con editorial Perfil tenga fecha, el duro ajuste gana sentido en el marco de formar una sola empresa que controle el 77 por ciento del mercado de revistas.

Lo que sí está confirmado es que Atlántida parece hoy un fantasma de sus tiempos de gloria, cuando aparecía como una institución, sólida e invulnerable. Los pasillos del señorial edificio de la calle Azopardo están vacíos y abundan las oficinas del que se llevaron hasta los muebles. El comedor interno, en uno de los últimos pisos, es ahora frecuentado más por desconocidos administrativos y auditores que por periodistas en actividad.

El ajuste no sorprendió más que por su severidad y por una aparente arbitrariedad en la elección de los despedidos. Donde generalmente los primeros en caer son los empleados más recientes, Atlántida hizo un corte vertical donde pagó costosas indemnizaciones a redactores y fotógrafos con hasta veinte años de antigüedad. Personal que hasta hace poco había sido considerado esencial para coberturas delicadas, como la del Mundial de fútbol, fue incluido en la larga lista de los que ayer fueron a cobrar sus cheques a Callao y Bartolomé Mitre. Además de los ya despedidos, hay un número indeterminado de personal que recibió la orden de no concurrir a trabajar. Seguirán cobrando mientras se defina su situación, lo que constituye una suspensión de hecho y da pie al temor de que esta semana se vivió apenas la "primera ola" de un proceso que continuará este año. El cierre de *Negocios*, la revista financiera y empresaria del grupo, así como la transformación de *Teleclick* en una revista de baillantas forman parte de la agenda futura.

Mientras reduce personal y elimina títulos perdidosos, Atlántida parece dispuesta a invertir en otras



"Conozca Más" y "Negocios": la revista de ciencias ya cerró; la empresaria no pasará de fin de año.

"Mickey Total" es otra discontinuada. Hubo un total de 100 despidos, aunque figuran como retiros.

de sus revistas. La tradicional *Billiken* lanzará a principios de septiembre una serie de regalos para sus pequeños lectores, buscando mejorar su posición en un mercado que domina *Genios*, de *Clarín*, con 240.000 ejemplares de circulación. *Billiken*, con 120.000, está tercera, siguiendo de lejos a la también veterana *Anteojo*, que vende 170.000. La revista *Chiquititas*, subproducto de los negocios

televisivos del grupo, muestra una mejor actualidad: además de su versión nacional, tiene una para Brasil, que vende 200.000 ejemplares. La edición brasileira se realiza íntegramente en Buenos Aires, donde también se graba la versión en portugués del programa, con jóvenes actores importados.

Brasil parece ejercer un irresistible atractivo sobre los Vigil, que continúan negociando con la bra-

seña Editora Tres para publicar más de sus títulos en portugués. La revelación de esta posible asociación irritó a la poderosa Editora Abril, ya que Tres es su competencia más directa en varios ámbitos. Abril es socia de Perfil en varios emprendimientos y puede, vueltas de la concentración de los medios, acabar asociada a Atlántida en el primer megagrupo de revistas argentinas.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### Coincidencias

En los tres asuntos que siguen se habla del mismo tema. Pero son noticias muy diferentes. Que el hilo conductor aparezca sensato, en vez de agarrado de los pelos, es un desafío, vale.

El propio informe oficial del Pentágono afirma que se intentó provocar la mayor cantidad posible de víctimas en el ataque a las supuestas bases terroristas de Sudán y Afganistán. En términos trágicos, podría decirse que Clinton está en celo y no tuvo, entonces, mejor idea que echarse entre 75 y 100 cohetes de crucero, al hilo, en territorio africano. Algo más seriamente (no mucho, porque ningún sentido común obviaría que el bombardeo norteamericano es simultáneo a las dificultades que enfrenta Clinton por sus fiestas orales y/o espermáticas con una becaria de la Casa Blanca), lo que *debe* sostenerse es que el derecho internacional no existe. Al horror le contesta el horror, con el único paraguas jurídico de ser los gendarmes del mundo. El agravante es que ninguna ola de indignación internacional se alza contra esa verdad de a puño. La potencia hegemónica procede según se le antoje y ¿convenga? y no hay Naciones Unidas ni organismo que valga.

En Argentina, mientras tanto, el menemismo dio marcha atrás con la Ley de Ética Pública. Se votó que si cualquier ciudadano desea conocer, por ejemplo, cómo diablos hace Carlos Menem para erogar gastos mensuales que rondan decenas de miles de dólares, con un sueldo mensual de cinco mil pesos y una bodega deficitaria y vendida, deberá presentar poco menos que sangre y orina completos (*a más de explicar para qué quiere saberlo, como si la simple condición de ciudadano que paga sus impuestos no fuera suficiente para tener el derecho de saber cómo se gastan*).

También en la Argentina, la ex cuñada presidencial, Amira Yoma, fue nombrada en la Secretaría de Cascos Blancos, con un sueldo de casi dos mil dólares, a fin de proveer a la relación con países de Medio Oriente respecto de ese

humanitario órgano de la ONU. Las consultas periodísticas, en torno de los méritos de la señora Amira para ser designada en tan egregio cargo, dieron como resultado que su conocimiento del idioma árabe es decisivo. Si por unos segundos pudiera obviarse que el desempeño de la señora en la función pública quedó signado por la causa del narcolavado de dólares, cabría preguntarse si es el único habitante del país con dominio de la verba arábica. Y en todo caso, recordar que, si de manejos idiomáticos se trata, al anterior esposo de la señora -Ibrahim Al Ibrahim- su fluidez de castellano (apenas suficiente para leer el Upa o Patoruzito) *no le impidió ser nombrado, por decreto presidencial, nada menos que al frente de la Administración Nacional de Aduanas*.

El desafío de que estos tres temas -bombardeo estadounidense en África; Ley de Ética Pública en Argentina y Amira blanqueada en los Cascos- no parezca una ensalada de radicheta, frambuesa y lomo ahumado, es aquel del comienzo. Podría agregárseles el indulto a Oviedo en Paraguay; la importación de asado australiano en el país del asado; la de nafta en el país del petróleo o que las cataratas del Iguazú se vayan a quedar secas porque a Brasil se le ocurrió que tiene que llenar una represa.

*El sentido es la impunidad*. La impunidad de ganadores bestiales que se quedaron sin enemigo. El poder hacer en cualquier parte lo que les venga en gana porque, antes con las dictaduras y ahora con el disfraz democrático, lograron el abandono del Estado. La impunidad de no tener enfrente ningún bloque ideológico, ni de poder alternativo. La seguridad de hacerlo porque saben que no hay reacción efectiva, luego de quebrarle el espinazo a los movimientos populares.

Claro que no quiere decir que la Historia se detuvo. Nunca se detiene. Pero conviene tomar nota de que hay coincidencias universales donde, a primera vista, aparecen informaciones dispersas.

## "La Maga" en conflicto

La redacción de la revista *La Maga* denunció ayer al dueño de la publicación, Daniel Lalín, ante el Ministerio de Trabajo por incumplimiento del pago de salarios. Los empleados todavía no cobraron los sueldos de junio ni el aguinaldo, no recibieron una promesa con fecha firme de pago y fueron advertidos de la inminencia del despido de "20 o 30 personas del plantel del semanario".

Voceros del personal anunciaron para hoy una conferencia de prensa en la sede de la empresa, en Belgrano 845, sexto piso. En su comunicado, afirmaron que "Lalín ya no viene por la redacción y tiene la intención de despegarse del conflicto, manejando la empresa por medio de abogados".

SIGUE LA CRISIS DEL DIARIO PERFIL

## Compromisos sin cumplir

Después del cierre sorpresivo del diario *Perfil*, la editorial se comprometió a preservar 200 puestos de trabajo de los periodistas que hasta entonces trabajaban en el matutino. Pero, según lo denunció la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) ante el Ministerio de Trabajo, la editorial del empresario Jorge Fontevicchia anunció "que no está dispuesta a reabsorber a 29 periodistas" y de manera imprecisa propuso reacomodar a "otros 50 trabajadores de prensa en un espacio denominado 'proyectos especiales', cuyo fun-

cionamiento, alcance y destino aún está indeterminado", dice un comunicado del gremio. La UTPBA y la asamblea de trabajadores de *Perfil* exigieron ayer a la cartera laboral el cumplimiento del acuerdo firmado hace 20 días, que comprometía a la empresa no sólo a conservar 200 puestos sino a conservar los salarios, funciones, calidad profesional y antigüedad, la capacidad de optar por quedarse o irse a todos los trabajadores y la garantía del pago de indemnizaciones del personal que optó por la retirada.



Por Eduardo Videla  
Desde Mar del Plata

# Marca cuerpo a cuerpo para el polémico fiscal

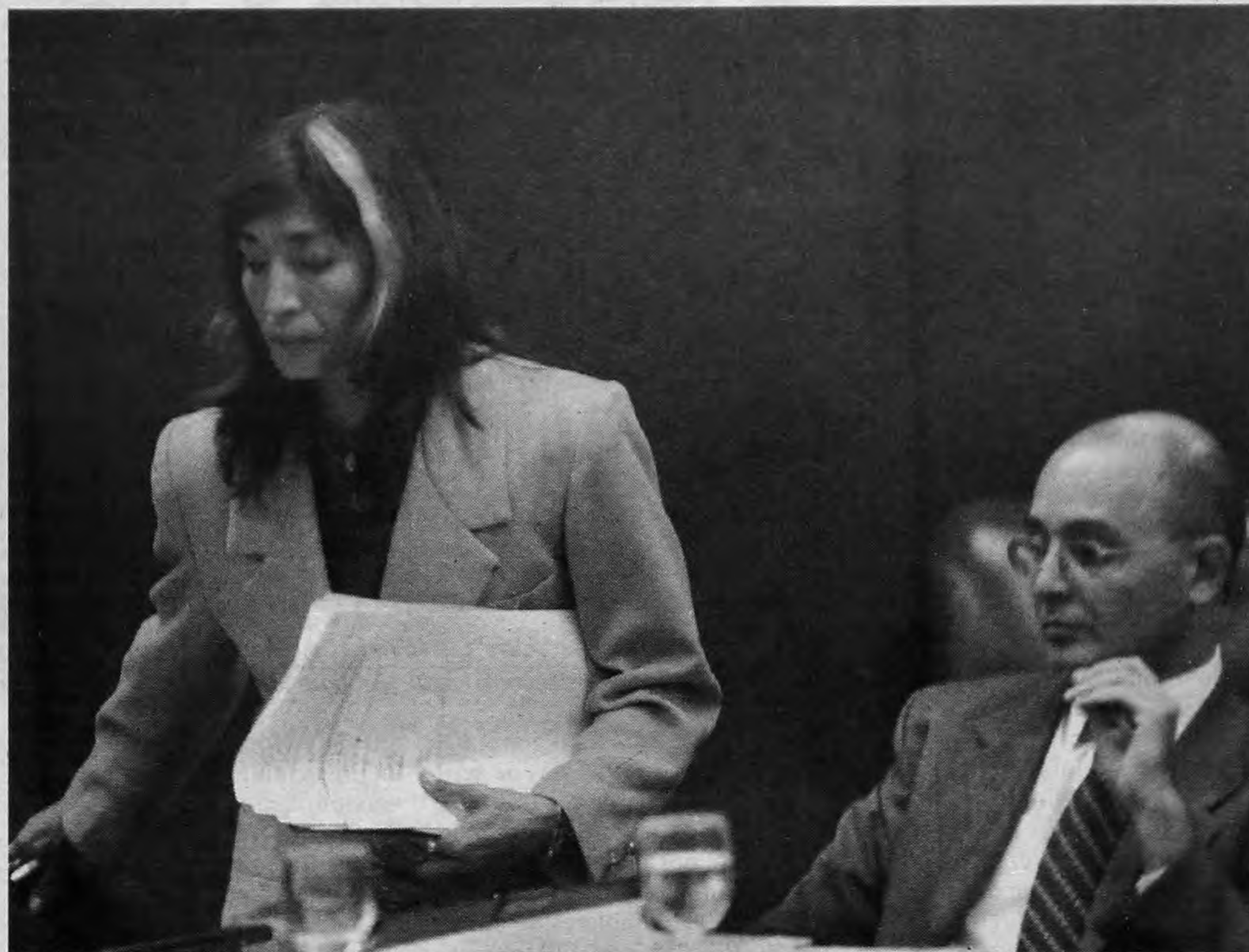
El procurador Nicolás Becerra designó para el juicio a una fiscal adjunta, a fin de neutralizar a García Berro, acusado por la viuda de Pochat de no manejarse en forma independiente.

El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, intervino directamente en el juicio por el crimen de Alfredo Pochat, al designar como fiscal adjunta a Liliana Bustos, quien ya había actuado en la instrucción del caso. La decisión se adoptó después de la queja pública de la viuda de la víctima, Violeta Carballo, y de sus abogados, por la actuación del fiscal de Cámara, Marcelo García Berro, quien, no obstante, permanece en el cargo (ver recuadro). Becerra, sin embargo, no puso como argumento de su decisión la protesta de la querrela sino "la complejidad que tiene la causa". Bustos, fiscal federal de Mar del Plata, logró que una testigo revelara las asiduas visitas que hacía a la sede de la ANSeS -donde Pochat descubrió una red de corrupción- el dirigente gremial menemista Abdul Saravia, entonces hombre fuerte del sindicalismo portuario marplatense, ahora ya fallecido.

La incorporación de Bustos al debate se hizo al mediodía, cuando ya había transcurrido una hora de juicio. En ese momento llegó un fax de la Procuración, firmado por Becerra, en el que disponía la inclusión de Bustos como "fiscal coadyuvante". La funcionaria estaba sentada en la última fila de la sala de audiencias, entre el público. De inmediato, tomó su lugar, al lado de García Berro. Su función será la misma del fiscal titular: interrogará a los testigos y trabajará en la elaboración del alegato, que será leído por el titular.

Bustos no sólo trabajó en la primera etapa de la investigación del homicidio, sino que además instruye la causa por corrupción en la delegación de la ANSeS, generada en la auditoría que realizó Pochat. También investiga la posible vinculación que hay entre la desaparición y homicidio de tres prostitutas marplatenses y el tráfico de drogas, en una causa paralela a la que se tramita en la Justicia provincial.

La tercera audiencia del juicio oral y público contra Armando Andreo, el asesino de Pochat, ya había tenido su momento culminante con la declaración de la empleada de la ANSeS Nélica González de Arce, la única que intentó asistir a Pochat después de que fue baleado por el homicida. "Escuché los disparos y vi a ese señor con el arma en la mano, disparando hacia



Liliana Bustos estaba entre el público cuando llegó el nombramiento, pero asumió al instante.

La estrategia contra el fiscal titular evitó su apartamiento para que el juicio no quedara anulado.

el doctor Pochat, que bajaba corriendo por las escaleras. Me acerqué a él y le vi el saco manchado. Me miró fijo pero no me habló", relató la testigo, que se quebró por primera vez. Un colaborador le alcanzó un vaso con agua.

La mujer se repuso a medias y continuó el relato. "Lo ayudé a apoyarse en el reloj donde marcábamos las tarjetas, me di vuelta y grité: 'Hirieron al doctor Pochat'. Toda la gente estaba petrificada. Cuando volví a verlo ya se había caído y me tiré con él al piso. Le agarré la cara con las dos manos y lo único que hice fue ponerme a rezar". La testigo volvió a romper en llanto y logró emocionar a casi toda la sala. La esposa, los pa-

**Adjunta: Su función será la misma del titular: interrogará a los testigos y trabajará en la elaboración del alegato, que será leído por el titular.**

dres y los hermanos de la víctima la acompañaron en el llanto. La testigo relató luego que pidió una ambulancia. "Pero tardó demasiado en llegar", dijo.

Después de tanta tensión, la mujer se desvaneció en la esquina del tribunal. Por la tarde, al finalizar la audiencia, Violeta Carballo dijo: "Siempre quise conocer a esta

mujer. Hubiera querido estar en su lugar, en aquel momento. Después de la sentencia quisiera hablar con ella y abrazarla".

Luego siguió el testimonio de Silvia Nieto, quien después de los disparos, vio a Andreo bajar las escaleras con el revólver en la mano. "No lo mate, Armando. Déme el arma", le dijo la mujer. Era demasiado tarde. La mujer coincidió con otras testigos en que el homicida estaba "tranquilo", lo que contribuye a desdibujar la estrategia defensiva de que se encontraba en estado de emoción violenta. Andreo asesinó a Pochat un día después de que el auditor hubiera despedido a su mujer, Silvia Albanesi, hasta entonces titular de la

## Certificado conflictivo

Los abogados de la familia Pochat, Luis Moreno Ocampo y Hugo Wortman Jofré, comenzaron a dudar de la actitud del fiscal cuando, en la audiencia del martes, le restó importancia a un testimonio que comprometía al acusado. La querrela consideraba importante que el psiquiatra Rubén Montes le hubiera extendido un certificado médico a Albanesi, para justificar una ausencia, sin haberla revisado, máxime cuando ese certificado sirvió de argumento para que Andreo fuera a la ANSeS y lo esperara a Pochat para matarlo. Pero García Berro no consideró relevante el dato y justificó el procedimiento del médico.

La obtención del certificado, para los abogados de la querrela, es una pieza que puede conducir a determinar si el homicidio estuvo planificado. "Queremos saber por qué si la señora Albanesi padecía de 'depresión ansiosa', como dice el certificado, se presentó al día siguiente del crimen en el programa 'Hora Clave'", preguntó Moreno Ocampo. Con ese argumento, pidió que se incorporara al juicio el video de ese programa, reclamo que fue aceptado por el presidente del Tribunal, Roberto Falcone.

Después del incidente con el fiscal, los abogados de la familia Pochat hicieron consultas en la Procuración. La ley del Ministerio Público contempla la figura del "fiscal coadyuvante", que puede ser incluido en casos complicados. El argumento le sirvió a Becerra para resolver el conflicto.

delegación local.

Ante una pregunta de la fiscal Bustos, Nieto relató que era frecuente la visita de gremialistas a la delegación de la ANSeS, en especial, la del menemista Abdul Saravia. El dirigente solía reunirse con la titular del organismo, Silvia Albanesi. Las jubilaciones truchas que descubrió Pochat beneficiaban en su mayoría a trabajadores de los gremios del puerto, vinculados con Saravia. La testigo también dijo que Andreo concurría seguido a la delegación, no sólo a visitar a su esposa sino también a reunirse con el jefe del área jurídica, Carlos Omoldi, quien -según Pochat- era quien manejaba todos los hilos en la repartición.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

**Business**  
Class  
Una clase especial.

340-7800

AEROLÍNEAS  
ARGENTINAS

AUSTRAL

| S A L I D A S |              |       | L L E G A D A S |               |       |
|---------------|--------------|-------|-----------------|---------------|-------|
| VUELO         | DESTINO      | HORA  | VUELO           | ORIGEN        | HORA  |
| AU2800        | BAHIA BLANCA | 06.32 | AR1214          | MONTEVIDEO    | 09.50 |
| AU2804        | BAHIA BLANCA | 10.25 | AR1234          | MONTEVIDEO    | 12.30 |
| AU2806        | BAHIA BLANCA | 15.40 | AR1244          | MONTEVIDEO    | 14.40 |
| AU2802        | BAHIA BLANCA | 19.44 | AR1264          | MONTEVIDEO    | 17.05 |
| AR1604        | BARILOCHE    | 09.25 | AR1254          | MONTEVIDEO    | 17.25 |
| AR1614        | BARILOCHE    | 11.15 | AR1274          | MONTEVIDEO    | 20.40 |
| AR1644        | BARILOCHE    | 17.20 | AR1228          | P. DEL ESTE   | 11.20 |
| AR1536        | CATAMARCA    | 10.15 | AR1238          | P. DEL ESTE   | 13.44 |
| AU2846        | CATAMARCA    | 17.50 | AR1258          | P. DEL ESTE   | 15.15 |
| AU2886        | CHAPELCO     | 11.25 | AR1278          | P. DEL ESTE   | 17.25 |
| AU2886        | ESQUEL       | 11.25 | AU2860          | NEUQUEN       | 06.52 |
| AR1648        | C. RIVADAVIA | 06.04 | AU2864          | NEUQUEN       | 10.00 |
| AR1668        | C. RIVADAVIA | 12.40 | AR1686          | NEUQUEN       | 14.40 |
| AR1696        | C. RIVADAVIA | 17.45 | AU2866          | NEUQUEN       | 19.00 |
| AR1688        | C. RIVADAVIA | 22.15 | AU2550          | POSADAS       | 06.12 |
| AU2400        | CORDOBA      | 06.30 | AU2524          | POSADAS       | 14.16 |
| AR1510        | CORDOBA      | 06.44 | AU2558          | POSADAS       | 18.32 |
| AR1500        | CORDOBA      | 07.24 | AU2542          | POSADAS       | 19.50 |
| AU2410        | CORDOBA      | 08.00 | AU2546          | POSADAS       | 19.52 |
| AU2402        | CORDOBA      | 09.00 | AR1606          | RESISTENCIA   | 05.45 |
| AR1530        | CORDOBA      | 11.00 | AR1626          | R. GALLEGOS   | 15.25 |
| AU2404        | CORDOBA      | 12.00 | AR1688          | R. GALLEGOS   | 23.45 |
| AR1550        | CORDOBA      | 14.00 | AR1628          | R. GALLEGOS   | 19.40 |
| AU2430        | CORDOBA      | 15.00 | AR1700          | ROSARIO       | 07.08 |
| AU2414        | CORDOBA      | 16.00 | AU2302          | ROSARIO       | 11.50 |
| AU2406        | CORDOBA      | 17.00 | AU2306          | ROSARIO       | 13.20 |
| AU2418        | CORDOBA      | 18.00 | AR1716          | ROSARIO       | 16.10 |
| AR1580        | CORDOBA      | 19.28 | AR1718          | ROSARIO       | 16.10 |
| AU2416        | CORDOBA      | 20.28 | AR1508          | ROSARIO       | 06.18 |
| AU2408        | CORDOBA      | 21.15 | AR1568          | SALTA         | 19.44 |
| AU2560        | CORRIENTES   | 06.28 | AR1576          | SALTA         | 19.08 |
| AU2562        | CORRIENTES   | 15.05 | AU2922          | SAN JUAN      | 06.24 |
| AU2582        | CORRIENTES   | 17.00 | AU2924          | SAN JUAN      | 12.58 |
| AR1714        | IGUAZU       | 10.40 | AU2916          | SAN JUAN      | 17.50 |
| AR1734        | IGUAZU       | 14.04 | AU2922          | SAN JUAN      | 05.24 |
| AR1744        | IGUAZU       | 18.25 | AR1735          | SAN JUAN      | 17.50 |
| AU2930        | JUJUY        | 05.25 | AU2916          | SAN JUAN      | 17.50 |
| AU2932        | JUJUY        | 19.48 | AU2931          | SAN JUAN      | 12.08 |
| AR1518        | LA RIOJA     | 05.56 | AU2933          | SAN JUAN      | 14.20 |
| AR1538        | LA RIOJA     | 18.52 | AU2933          | SAN JUAN      | 07.12 |
| AR1610        | M. DEL PLATA | 07.44 | AR1519          | SANTA FE      | 09.30 |
| AU2820        | M. DEL PLATA | 08.15 | AR1611          | SANTA FE      | 12.32 |
| AR1620        | M. DEL PLATA | 14.12 | AU2821          | SANTA FE      | 17.10 |
| AR1650        | M. DEL PLATA | 10.45 | AR1621          | SANTA FE      | 18.40 |
| AR1670        | M. DEL PLATA | 12.36 | AR1651          | S. DEL ESTERO | 10.15 |
| AU2828        | M. DEL PLATA | 13.12 | AR1671          | S. DEL ESTERO | 17.50 |
| AU2830        | M. DEL PLATA | 14.12 | AU2829          | TRELEW        | 17.06 |
| AR1640        | M. DEL PLATA | 16.50 | AR1671          | TRELEW        | 19.16 |
| AU2832        | M. DEL PLATA | 18.20 | AU2833          | TUCUMAN       | 06.16 |
| AU2840        | M. DEL PLATA | 19.36 | AU2841          | TUCUMAN       | 07.24 |
| AU2424        | MENDOZA      | 06.08 | AR1544          | TUCUMAN       | 11.35 |
| AR1522        | MENDOZA      | 07.56 | AR1544          | TUCUMAN       | 15.10 |
| AU2426        | MENDOZA      | 11.05 | AR1574          | TUCUMAN       | 18.48 |
| AU2422        | MENDOZA      | 13.08 | AR1606          | USHUAIA       | 05.45 |
| AR1532        | MENDOZA      | 14.24 | AR1646          | USHUAIA       | 13.36 |
| AU2426        | MENDOZA      | 18.04 | AU2899          | VIEDMA        | 16.20 |
| AR1552        | MENDOZA      | 19.56 | AR1642          | V. GESELL     | 19.10 |
| AR1204        | MONTEVIDEO   | 07.20 | AR1662          | V. GESELL     | 18.00 |



UNA LEY REGULARA LA SEGURIDAD PRIVADA EN LA CIUDAD

# Los custodios a la escuela

El proyecto se convertiría en ley en tres semanas. Obliga a formarse en una entidad oficial a custodios, serenos y patovicas.

Por Horacio Cecchi

En tres semanas, la Ciudad de Buenos Aires tendrá su primera Ley de Seguridad Privada. Ayer la Junta de Seguridad de la Legislatura porteña elevó un dictamen, dando el primer paso hacia la regulación de un ejército privado de 30 mil hombres armados y hasta ahora sin ningún tipo de control. El proyecto crea un gran banco de datos público en el que se registrarán las empresas, los nombres de sus dueños, el personal y las armas. Se exigirá una estricta capacitación psicofísica de los custodios, en un curso brindado por una institución pública. Aunque no porten armas, los patovicas de las discos, los serenos de edificios y los custodios pertenecientes a cualquier tipo de empresa también deberán seguir el curso y registrarse, porque desde que entre en vigencia la ley transformará a sus patrones en corresponsables de sus posibles desmanes.

"Hasta ahora, la habilitación corre por cuenta de la Policía Federal —dijo a **Página/12** el frepasiista Roque Bellomo, uno de los autores del proyecto—. Pero después nadie ejerce ningún control, ni nadie registra nada. Es un viva la pepa en un ámbito donde se comercia con el peligro. La seguridad es potestad indelegable del Estado, y por eso la ley va a obligar a ejercer un control muy fuerte sobre todo lo que sea capacitación física y psíquica de los vigiladores."

El lobby de las empresas de vigilancia se hizo sentir mientras se redactaba el proyecto: "La capacitación nos va a llevar los costos hasta el cielo", se quejaron los dueños. Actualmente, las mismas empresas aseguran que capacitan a su personal, aunque nadie verifica que así ocurra. "Muchos custodios —asegu-

## Registrados

Para quedar habilitadas, las empresas deberán volcar datos en tres registros que se cruzarán en un gran banco de datos, a cargo de la Secretaría de Gobierno: un registro de los dueños, socios, accionistas y asociados de la empresa; otro, relativo al personal, donde figurarán los aportes previsionales, si el vigilador está capacitado y si se encuentra habilitado por el RENAR. En el tercero se volcarán todos los datos sobre las armas. "Queremos tener un registro de armas propio —sostuvo Bello— No va a chocar con el RENAR porque sólo nos detallará si el arma está registrada, quién es su poseedor y quién la utiliza." Las armas sólo podrán ser propiedad de las empresas. En un libro deberán asentar a quién se la entregan para que cumpla un determinado objetivo. Después, debe regresarla a la empresa. Ningún vigilador podrá utilizar un arma propia. Del control deberá responsabilizarse el Gobierno y, cada seis meses, informará a la Legislatura sobre los nuevos inscriptos.

ran en la Junta—nos dijeron que fueron por un aviso, les dieron un arma, los *capacitaron* durante una hora y fueron a cumplir su vigilancia. El único curso que existe lo da la Unión de Personal de Seguridad (UPSRA) y es de 12 horas en total, dentro de las cuales les enseñan derecho, primeros auxilios y defensa personal." Según los cálculos de los legisladores, de los 30 mil custodios que trabajan en la ciudad, sólo el 1 por ciento siguió el curso que "no sirve para nada".

Para reducir los costos, el proyec-



Los vigiladores deberán estar inscriptos en un registro oficial.

También deberán hacer el curso los patovicas empleados por las discos.

to propone dividir la actividad de seguridad privada en dos: por un lado las agencias que requieran el uso de armas, sobre las que se ejercerá un control más estricto, y que exige un curso especializado para su personal, y las de aquellas que trabajen con serenos de edificios, patovicas de discos, o cualquier otro guardia que no use armamento, a los que se requerirá menor capacitación. Todos deberán realizar cursos de reentrenamiento cada tres años. Las grandes empresas multinacionales, que contratan su propio

personal de seguridad, también pasarán por el tamiz de la ley: deberán registrar a sus hombres y armas.

Las empresas de seguridad que operan en la ciudad tendrán dos años para capacitar paulatinamente a sus planteles actuales, pero las nuevas empresas o los empleados que se vayan incorporando deberán cumplir en todo con las condiciones que establece la ley.

El dictamen de la Junta —que tiene las potestades de una comisión— fue firmado por 10 de sus 11 integrantes. En disidencia, el justicialista César Torres no firmó el despacho. "No nos pareció oportuno que se sacara entre gallos y medianoche —comentó Torres—. Si se quiere hacer una buena ley, no importa que lleve seis meses o un año, más teniendo en cuenta que está por salir la ley nacional a la que la ciudad podrá adherirse por convenio." La ley a la que se refiere Torres es el proyecto presentado en Diputados por el secretario de Seguridad Nacional, Miguel Ángel Toma. Este diario ya reveló en ediciones anteriores que dicho proyecto contempla, entre otras cosas, habilitar a los custodios para el seguimiento de personas.

## Estafas bancarias

La Policía Federal encontró medio centenar de armas y explosivos en un departamento del barrio de Once durante uno de los 27 allanamientos realizados en el marco de una investigación sobre estafas a entidades bancarias. Las armas aparecieron en una oficina del barrio de Once, allanado por orden del juez Alberto Baños en el marco de una causa penal por estafas sufridas por el Banco de Boston. Las estafas se habrían concretado a través de créditos obtenidos irregularmente con tarjetas de crédito y documentos adulterados.

## El cuerpo de Micaela

El cuerpo de una nena encontrado hace dos meses semienterrado en una casa de Río Cuarto era el de Lorena Micaela Avila, según el análisis de ADN conocido ayer. La nena desapareció de la puerta de su casa en febrero pasado, aparentemente secuestrada por Wenceslao Escudero, actualmente detenido y acusado por la violación y asesinato de Micaela. Si bien ya habían aparecido elementos personales que señalaban que el cuerpo era de la nena, sus padres reclamaron las pruebas de ADN para que no quedaran dudas.

## Apelación por el avalúo

El gobierno porteño presentó un recurso contra la medida de no innovar dictada por la Cámara de Apelaciones en el caso que prohíbe al Ejecutivo el cobro del avalúo inmobiliario a un contribuyente hasta que no exista una sentencia definitiva. La apelación se basa en que la Cámara no se expidió sobre la cuestión de fondo. Según Jorge Sereno, subsecretario de Recursos de la Comuna, "ante este caso el juez ahora podría pedir una prueba pericial que demuestre si lo que pide el contribuyente es justo".

## Allanamiento en Belgrano

Tras las amenazas de un vecino, la policía allanó ayer la casa de un empresario de la construcción en Belgrano donde, aseguraron, había armas y 1.5 kilos de pasta base de cocaína. El allanamiento tuvo lugar en Palpa 2440 donde la policía dijo encontrar una ametralladora, una escopeta, pistolas calibre 22, municiones, además de la droga y elementos para cortarla. El caso surgió después de que un vecino del empresario denunciara que lo había amenazado.

## El Malbrán en tren de protesta

Los bombos del Instituto Malbrán atronaban ayer en el Ministerio de Salud y Acción Social: allí se concentraron profesionales y empleados para denunciar que, por los recortes presupuestarios, "no tenemos insumos básicos para trabajar", lo cual afecta programas "como los de control de hepatitis virales y del cólera".

"No estamos recibiendo reactivos para diagnóstico", decía Viviana Molina, presidenta de la Comisión de Profesionales de la institución que, produce o controla la calidad de las vacunas que se administran en el país. "Además, los recortes previstos para el año próximo ponen en riesgo la permanencia del personal contratado, que constituye de hecho gran parte de la planta permanente."

Al mismo tiempo, "se crean nuevos cargos para asesores con sueldos superiores a los

5000 pesos, mientras nos deben parte de los sueldos de 1995 a 1997", dijo Alejandro Ferrari, de la comisión interna (ATE).

Volverán a concentrarse el miércoles que viene, junto con trabajadores del Instituto Nacional de Epidemiología de Mar del Plata y de los institutos Montes de Oca y Posadas, de la provincia de Buenos Aires. "Son 3000 trabajadores involucrados", dijo el secretario general de ATE Capital, Teodoro Peralta.



**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- TRAMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL

**Lo Conecta**

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel./Fax: **375-0129**

- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
- TRAMITES IMPOSITIVOS



QUIEREN DECL

# Los r

La reglamentación de  
críticas. Diputados de  
inconstitucional. Las p

Por Mariana Carbajal

Con la reglamentación del decreto 588/98, Lotería Nacional violó la Constitución nacional al legalizar los juegos de azar telefónicos por dinero y quitar a las provincias la potestad de regular la timba, cobrando los tributos que se generen por ese medio en sus territorios. Así coincidieron en opinar el diputado radical Andrés Delich, la Asociación de Agentes de Loterías y Afines de la República Argentina (Aalara) y la Cámara de Agencias Oficiales de la Lotería Nacional. La semana próxima Delich y otros legisladores de la

## La guerra de los medios

Una confabulación, una interna entre los medios: ésa es la hipótesis que postulan Susana Giménez y Hard Communication para interpretar el escándalo generado y que refleja el último número de la revista *Gente*, de editorial Atlántida, o sea parte interesada de esa interna. Bajo el título de "La Guerra de los Medios" la revista da su visión de la crisis que afecta a la diva del multimedio.

"No sé qué decir. Primero siento bronca, pero después me meto en mí misma y no quiero hablar", confesó Susana, artista exclusiva de Telefé, durante la entrevista realizada en su camarín el viernes pasado por la noche. "Nunca sé cómo son los contratos con mis avisadores. Pero te digo: estoy harta de que mi nombre, mi nombre, siempre mi nombre, que seguramente es un buen recurso para vender, y que sea utilizado también para armar titulares de los diarios, para distorsionar situaciones, para usarlo en luchas entre empresas. Harta..." —repite la diva.

El periodista pregunta si conoce el contrato entre Grassi y la empresa Hard Communication. Susana responde que "ahora sí. Lo leí recién ahora, y está perfectamente bien claro. Te juro que si Jorge Rodríguez no saliera conmigo, nadie diría nada. Esto no es juego limpio." Más adelante la actriz, sin dar precisiones, culpa a la prensa y sostiene que "a algunos les molesta que me vean millones de personas todos los días, que tenga al éxito permanente de mi lado, y que Telefé sea la empresa que me tenga contratada. Otros grupos quisieran poder ser mis contratantes, y lamentablemente se quedan con las ganas". La actriz no lo menciona, pero hacia el final de la nota, la revista *Gente*, parte del grupo Telefé, aclara los tantos: "el Grupo Clarín intenta alcanzar el liderazgo en las pantallas. Una de sus jugadas es lograr la contratación de Susana Giménez." Y Su se quedó en Telefé.

Por Pedro Lipcovich

La chica, que se había hecho un aborto en pésimas condiciones, padecía una infección y fue a atenderse en el Hospital del Centenario, de Rosario: la doctora que la atendió la denunció a la policía por "aborto provocado". La Cámara de Apelaciones rechazó en su momento la denuncia porque, al hacerla, la médica violaba el secreto profesional. Sin embargo, la Corte Suprema de Santa Fe revocó la decisión de la Cámara porque "el secreto profesional no puede servir para amparar un comportamiento cuyo objeto es privarle la vida a un inocente" (el embrión). La Corte no abrió juicio sobre el riesgo de que, a partir de su fallo, las santafesinas que se infecten por abortos clandestinos no se atrevan a atenderse en el circuito legal por temor a ser denunciadas.

El caso sucedió en 1996, y la médica que acudió a un destacamento policial para denunciar a su paciente se apellida Cortez y trabajaba en el departamento de ginecología del Hospital del Centenario. La Cámara de Apelaciones, de acuerdo con el defensor general, declaró "la nulidad de lo actuado en virtud de que la persecución penal no había sido válidamente ejercitada", ya que "el profesional del arte de curar realizó un noticiamiento antijurídico al violar su deber de guardar el secreto".

El fiscal de Cámara, José María Peña, recurrió en queja a la Corte Suprema provincial, integrada por Rodolfo Vigo, Casiano Iribarren, Decio Ulla, Jorge Barraguirre, Raúl Álvarez y Roberto Falistocco, quienes consideraron válida la denuncia de la profesional porque "es injusto que alguien pretenda ampararse en el deber del secreto profesional, y de ese modo hacer cómplice al profesional de un comportamiento cuyo objeto es privarle la vida a un inocente". Según uno de los integrantes del máximo tribunal, "acá hay en juego dos valores constitucionales protegidos, que son el secreto profesional y el derecho a la vida, y la Corte optó por este último".

El presidente del Colegio de Mé-



La Corte santafesina, presidida por Raúl José Álvarez, rechazó un fallo anterior de la Cámara.

"Hay en juego dos valores: el secreto profesional y el derecho a la vida. Se optó por el último."

## En Santa Fe, el secreto médico se puede violar

La Corte Suprema provincial opinó que es legal la denuncia de una médica contra su paciente, a la que acusó en la Policía por haberse hecho un aborto. El secreto profesional en debate.

dicos Segunda Circunscripción provincial, Orlando Santi, rechazó el fallo porque "se contraponen con una acordada de la Cámara de Apelaciones de Rosario, que confirmó que el secreto profesional es inviolable en todos los casos, incluso ante el aborto provocado", tal como lo establece "la ley 4931, referida al Código de Ética".

Consultado por **Página/12** el juez marplatense Pedro Hooft, presidente de la Asociación Argentina de Bioética, señaló que "en el departamento judicial Mar del Plata la jurisprudencia coincide con la Cámara de Rosario: si la paciente hizo su revelación en el ámbito privado del consultorio, el médico queda comprendido por el secreto profesional".

En contrapartida, el juez recordó "un caso famoso, en Estados Unidos, donde un paciente había contado a su psiquiatra que proyectaba cometer un homicidio; el profesional guardó el secreto y el homicidio efectivamente se cometió: la

La teóloga fundó su observación en que "la vida humana no empieza en el momento de la concepción: nunca podría empezar antes de los tres o cuatro meses de gestación, cuando el feto tiene neuronas, sistema nervioso, aquello que le permita pensar, porque nadie es persona si no es capaz de pensar. Y no hay dogma de la Iglesia Católica que diga otra cosa porque, cuando el Papa opinó que la vida humana comienza en la concepción, lo hizo desde su "magisterio ordinario", no habló *ex cathedra*, que es cuando transmite, para los creyentes, verdades reveladas".

El abogado Ignacio Maglio, a cargo de la sección Riesgo Médico-Legal del Hospital Muñiz, observó que "la médica rosarina se atuvo a una de las excepciones al secreto profesional: cuando el médico observa en el paciente la comisión de un delito, en este caso el aborto clandestino: el punto es si tomarlo como una hipótesis de delito o un acto realizado bajo un estado de necesidad: hay que ampliar las hipótesis de abortos terapéuticos para evitar la alarmante cantidad de muertes por sepsis generalizadas a causa de abortos clandestinos".

UNA MEDICA DETENIDA EN LA PLATA

## Otro cambio de bebés

Susana Becerra, médica de la ex Clínica de la Unión de Transportes Automotor de Vicente López, fue detenida ayer en el marco de la investigación por un robo de bebé ocurrido en mayo del '95. Después del parto, Stella Maris Ceratti recibió en lugar de su hijo el cuerpo muerto de un bebé. Luego de una prueba de ADN ordenada por el juez en lo Criminal y Correccional de San Isidro Federico Ecke, se probó que los restos no pertenecían al hijo de Ceratti. En la causa que ahora se encuentra bajo secreto de sumario fueron procesados en el '97 otros cinco médicos y desde entonces Becerra era buscada intensamente.

Stella Maris no era primeriza, sin embargo era la primera vez que según el diagnóstico médico debía someterse a una cesárea por dificultades en el último tramo del embarazo. Pocos minutos después del parto, los profesionales que la asistieron —quienes no fueron identificados— le informaron que su hijo había nacido muerto. Fue el esposo de Stella Maris quien desconfió del parte médico y presentó una denuncia judicial para investigar la muerte.

Luego de la denuncia, Ecke ordenó la exhumación del cuerpo y el resultado de las pruebas genéticas confirmaron las sospechas. A partir de allí se inició la pesquisa del cuerpo médico que intervino. En mayo del '97 fueron detenidos cinco profesionales de la clínica que estuvieron poco más de 10 días presos. En ese operativo llevado a cabo por la Policía Federal y la División de Investigaciones Departamental de Beccar logró escapar Becerra, recién ayer localizada en La Plata y ahora detenida. Según explicó a **Página/12** el subcomisario José Nicolás Balbi, de la Departamental de Beccar, la clínica dejó de brindar servicios para la obra social del gremio automotor hace aproximadamente dos años. A comienzos de año el edificio estaba en refacciones y estaría por ser alquilado por los camioneros.

El caso es patéticamente similar al ocurrido en el '93 en el Hospital Penna de Bahía Blanca. Tal como informó ese medio, Verónica Martínez recibió en ese momento el cuerpo muerto de una beba que dos pruebas genéticas posteriores demostraban que no era su hija Micaela.

**Hooft: "Si la paciente hizo su revelación en el ámbito privado del consultorio, el médico queda comprendido por el secreto profesional".**

cuestión se debatió mucho, pero prevaleció el criterio de que el profesional hubiera debido revelar esa información, ya que se trataba de un homicidio y podía haberse evitado".

La antropóloga y teóloga Safina Newbery, de la entidad "Católicas por el Derecho a Decidir", destacó para este diario que, en el caso de Rosario, el aborto ya sucedió y "es un tema de esa mujer con su conciencia: nadie, ni los abogados ni los médicos ni la Iglesia, puede determinar si ese acto está bien o mal; me pueden decir lo que tengo o no derecho de hacer en relación con los demás, pero no con mi cuerpo y mi vida".

**ALFOMBRA  
ALTO TRANSITO**

**\$ 7<sup>50</sup>  
X M<sup>2</sup>**

**COLOCADO  
TODO INCLUIDO**

SOLICITE PRESUPUESTO  
A DOMICILIO SIN CARGO  
**Colocación Inclusive  
Domingos y Feriados**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902  
864-5705**



QUIEREN DECLARAR INCONSTITUCIONAL LA REGLAMENTACION DE LOS 0-600

# Los riesgos de la timba legalizada

La reglamentación de los juegos por teléfono generó fuertes críticas. Diputados de la Alianza reclamarán que se declare inconstitucional. Las provincias se quedan sin ganancias.

Por Mariana Carbajal

Con la reglamentación del decreto 588/98, Lotería Nacional violó la Constitución nacional al legalizar los juegos de azar telefónicos por dinero y quitar a las provincias la potestad de regular la timba, cobrando los tributos que se generen por ese medio en sus territorios. Así coincidieron en opinar el diputado radical Andrés Delich, la Asociación de Agentes de Loterías y Afines de la República Argentina (Aalara) y la Cámara de Agencias Oficiales de la Lotería Nacional. La semana próxima Delich y otros legisladores de la

Alianza presentarán un proyecto en Diputados para declarar "inconstitucional" la normativa que intenta poner un límite a los concursos televisivos montados con las líneas 0-600. "Detrás de la máscara de pseudosorteos promocionales se oculta un verdadero juego de azar por dinero", denunció Daniel Amoroso, presidente de la Aalara. "Es peligrosísimo legalizar los juegos telemáticos", advirtió Delich. También cuestionó la reglamentación el titular de la Cámara de Prestadores de Servicios de Audiotextos, Pablo Bausili.

La resolución 178/98, redactada por Lotería Nacional, reglamenta el decreto 558/98 del 26 de mayo, que regula los juegos de azar en los distintos medios de comunicación. Apenas conocida, la normativa publicada el martes en el Boletín Oficial recibió duras críticas desde distintos sectores.

"Es claramente violatoria de la Constitución nacional", afirmó Delich. "Les saca a las provincias la potestad de regular los juegos de azar en sus jurisdicciones y de cobrar los tributos correspondientes. Ahora, Lotería Nacional se queda con la atribución de reglamentar y controlar todos estos juegos. ¿Qué va a suceder cuando una persona llame desde Córdoba para participar de un sorteo organizado en un programa de la ciudad de Buenos Aires? Cobrará el gobierno nacional en lugar del ente de la lotería cordobesa. De esta forma, el dinero irá a la Secretaría de Desarrollo Social que encabeza Palito Ortega y no para la beneficencia provincial", ejemplificó el diputado.

La modificación del circuito de tributación también fue cuestionada por el presidente de la Cámara de Prestadores de Servicios de Audiotextos. "Va a haber un problema de jurisdicciones para cobrar los impuestos", advirtió Bausili, con el mismo argumento que Delich.

El decreto 588/98 delegó en Lotería Nacional la potestad de autorizar y fiscalizar los juegos armados con los 0-600. La reglamentación señala que sólo serán permitidos los sorteos, competencias o

concursos que tengan como objetivo "promocionar" algún producto, espectáculo o servicio. Para el presidente de la Aalara, "detrás de la máscara de pseudosorteos promocionales se oculta un verdadero juego de azar por dinero". De esta forma se estaría violando el principio rector de los juegos de azar en la Argentina, cuyo monopolio es facultad indelegable del Estado. En el mismo sentido opinó el abogado de la Cámara de Agencias Oficiales de la Lotería Nacional. "La autorización de los juegos de azar por televisión constituye la privatización de una actividad que debe estar bajo el monopolio estatal", evaluó Oscar Leone, para quien también el decreto y su reglamentación son "inconstitucionales".

"Se debería generar un debate en la sociedad para ver si estamos dispuestos a admitir la timba telefónica", indicó Delich.

Amoroso, cuestionó, además, la redacción "barroca y contradictoria" de la resolución 157/98 por la cual "no queda claro en definitiva el porcentaje que los organizadores de estos eventos deberán destinar a la asistencia social". La norma obliga a entregar al menos el 35 por ciento de la recaudación de estos juegos en premios. El monto restante—descontados los costos de la operatoria y el 21 por ciento de IVA—deberían terminar en la Secretaría de Desarrollo Social. "La paradoja de esta reglamentación es que convierte la función del organismo en un mero discurso declaratorio, donde aparentemente todo cambia para que en definitiva siga igual", concluyó Amoroso. El único que no criticó la normativa fue el novio de Susana Giménez, Jorge Rodríguez. El directivo de Hard Communication—investigada por la Justicia y la DGI—adelantó que la firma continuará con la organización de concursos a través de líneas telefónicas, aunque "adaptados" a la nueva legislación.

No obstante, el socio del empresario Jorge Born y del ex dirigente montonero Rodolfo Galimberti, consideró que no serán necesarios demasiados cambios porque "lo nuestro está bastante adaptado a la resolución", evaluó.



Galimberti quedó en el medio del escándalo por el Su llamado. La empresa, Hard Communication, dice que es una guerra de medios.



Los juegos telefónicos de Susana Giménez fueron los que abrieron la puerta de la polémica. Jorge Rodríguez dijo ayer que no creía que con la nueva reglamentación tengan que hacer mayores cambios.

NUEVA VERSION SOBRE LOS LLAMADOS QUESTIONADOS

## El capítulo de la mucama

Por Carlos Rodríguez

"La credibilidad del programa está intacta". Luis Cella, productor de Susana Giménez, sostuvo anoche que "está confirmado" que los llamados al concurso que realiza el programa de la diva denunciados como apócrifos por la abogada Raquel Jackelson fueron realizados desde la línea telefónica de la denunciante "por la mucama de la señora, sin su conocimiento". Jorge Rodríguez, novio de Susana, agregó que esto fue ratificado "por peritos de Gendarmería", pero *Página/12* determinó que esa cuestión ni siquiera fue analizada en la pericia. En este nuevo capítulo del culebrón, Jackelson desmintió que la mucama pudiera haber hecho esos llamados. A su juicio "ya es pasado" la causa que ella inició contra Telecom por el cobro de llamados que dice no haber realizado. Agregó que el punto central que se investiga ahora "es por qué no le dieron al padre (Julio) Gras-

si, a los niños de la fundación y al Estado nacional el dinero que les correspondía por los concursos" que se hacen en el programa y que son organizados por Hard Communication.

Lo único concreto que dice la pericia de Gendarmería, según pudo determinar este diario, es que las comunicaciones con el número 0939-12222—del concurso "Su Llamado"—que le fueron facturadas a Jackelson "pudieron no haber sido realizadas por la titular de la línea, aunque sí por un tercero que pudo utilizar" ese teléfono. En el estudio, que está firmado por el perito de Gendarmería Nacional Vicente Fulco, consta también que en Telinfor, la empresa de audiotextos contrata por Hard para el concurso, "no existe constancia del ingreso del número telefónico de la querellante como participante" en el sorteo que realiza el programa.

La pericia señaló que el robo de la línea pudo haber ocurrido en algunos lugares "físicamente vulnerables como las cajas de empalme de edifi-

cios ubicados en azoteas" o en otros sitios, en el trayecto que va desde la central hasta el teléfono del usuario. Los peritos de Gendarmería, según pudo determinar fehacientemente este diario, sólo llegaron a establecer que el número que concursó pertenece a la característica "669", del partido de San Miguel. "Nunca se estableció el nombre del concursante porque el juez (Facundo Cubas) nunca lo solicitó y por tal motivo, nunca le fue pedido el dato a Telefónica, ya que el número en cuestión no pertenece a Telecom", aclaró una fuente allegada a esa pericia. Sin embargo, Jorge Rodríguez, en diálogo con América TV, aseguró que la que hizo el llamado fue "la mucama" de Jackelson y que esto aparecía en la pericia. El dato podría ser cierto, pero si lo fuera surgiría de una investigación posterior y extraoficial. De todos modos, Cella aseguró que Susana ahora "está más tranquila", pero su programa sigue en la mira de la Justicia. Y no por un llamado sino por presunta evasión fiscal.

Por Pedro Lipcovich



La Corte santafesina, presidida por Raúl José Álvarez, rechazó un fallo anterior de la Cámara. "Hay en juego dos valores: el secreto profesional y el derecho a la vida. Se optó por el último."

## En Santa Fe, el secreto médico se puede violar

La Corte Suprema provincial opinó que es legal la denuncia de una médica contra su paciente, a la que acusó en la Policía por haberse hecho un aborto. El secreto profesional en debate.

La teóloga fundó su observación en que "la vida humana no empieza en el momento de la concepción: nunca podría empezar antes de los tres o cuatro meses de gestación, cuando el feto tiene neuronas, sistema nervioso, aquello que le permite pensar, porque nadie es persona si no es capaz de pensar. Y no hay dogma de la Iglesia Católica que diga otra cosa porque, cuando el Papa opinó que la vida humana comienza en la concepción, lo hizo desde su "magisterio ordinario", no habló *ex cathedra*, que es cuando transmite, para los creyentes, verdades reveladas".

El fiscal de Cámara, José María Peña, recurrió en queja a la Corte Suprema provincial, integrada por Rodolfo Vigo, Casiano Iribarren, Decio Ulla, Jorge Barraquiere, Raúl Álvarez y Roberto Falistocco, quienes consideraron válida la denuncia de la profesional porque "es injusto que alguien pretenda ampararse en el deber del secreto profesional, y de ese modo hacer cómplice al profesional de un comportamiento cuyo objeto es privarle la vida a un inocente". Según uno de los integrantes del máximo tribunal, "acá hay en juego dos valores constitucionales protegidos, que son el secreto profesional y el derecho a la vida, y la Corte optó por este último".

El presidente del Colegio de Médicos Segunda Circunscripción provincial, Orlando Santi, rechazó el fallo porque "se contraponen una acordada de la Cámara de Apelaciones de Rosario, que confirmó que el secreto profesional es inviolable en todos los casos, incluso ante el aborto provocado", tal como lo establece "la ley 4931, referida al Código de Ética".

Consultado por *Página/12* el juez marplatense Pedro Hooft, presidente de la Asociación Argentina de Bioética, señaló que "en el departamento judicial Mar del Plata la jurisprudencia coincide con la Cámara de Rosario: si la paciente hizo su revelación en el ámbito privado del consultorio, el médico queda comprendido por el secreto profesional".

En contrapartida, el juez recordó "un caso famoso, en Estados Unidos, donde un paciente había contactado a su psiquiatra que proyectaba cometer un homicidio; el profesional guardó el secreto y el homicidio efectivamente se cometió: la

La teóloga fundó su observación en que "la vida humana no empieza en el momento de la concepción: nunca podría empezar antes de los tres o cuatro meses de gestación, cuando el feto tiene neuronas, sistema nervioso, aquello que le permite pensar, porque nadie es persona si no es capaz de pensar. Y no hay dogma de la Iglesia Católica que diga otra cosa porque, cuando el Papa opinó que la vida humana comienza en la concepción, lo hizo desde su "magisterio ordinario", no habló *ex cathedra*, que es cuando transmite, para los creyentes, verdades reveladas".

UNA MEDICA DETENIDA EN LA PLATA

## Otro cambio de bebés

Susana Becerra, médica de la ex Clínica de la Unión de Transportes Automotor de Vicente López, fue detenida ayer en el marco de la investigación por un robo de bebé ocurrido en mayo del '95. Después del parto, Stella Maris Ceratti recibió en lugar de su hijo el cuerpo muerto de un bebé. Luego de una prueba de ADN ordenada por el juez en lo Criminal y Correccional de San Isidro Federico Ecke, se probó que los restos no pertenecían al hijo de Ceratti. En la causa que ahora se encuentra bajo secreto de sumario fueron procesados en el '97 otros cinco médicos y desde entonces Becerra era buscada intensamente.

Stella Maris no era primeriza, sin embargo era la primera vez que según el diagnóstico médico debía someterse a una cesárea por dificultades en el último tramo del embarazo. Pocos minutos después del parto, los profesionales que la asistieron—quienes no fueron identificados—le informaron que su hijo había nacido muerto. Fue el esposo de Stella Maris quien desconfió del parte médico y presentó una denuncia judicial para investigar la muerte.

El abogado Ignacio Maglio, a cargo de la sección Riesgo Médico-Legal del Hospital Muñiz, observó que "la médica rosarina se atuvo a una de las excepciones al secreto profesional: cuando el médico observa en el paciente la comisión de un delito, en este caso el aborto clandestino: el punto es tomarlo como una hipótesis de delito o un acto realizado bajo un estado de necesidad: hay que ampliar las hipótesis de abortos terapéuticos para evitar la alarmante cantidad de muertes por sepsis generalizadas a causa de abortos clandestinos".

UNA MEDICA DETENIDA EN LA PLATA

## Otro cambio de bebés

Luego de la denuncia, Ecke ordenó la exhumación del cuerpo y el resultado de las pruebas genéticas confirmaron las sospechas. A partir de allí se inició la pesquisa del cuerpo médico que intervino. En mayo del '97 fueron detenidos cinco profesionales de la clínica que estuvieron poco más de 10 días presos. En ese operativo llevado a cabo por la Policía Federal y la División de Investigaciones Departamental de Beccar logró escapar Becerra, recién ayer localizada en La Plata y ahora detenida. Según explicó a *Página/12* el subcomisario José Nicolás Balbi, de la Departamental de Beccar, la clínica dejó de brindar servicios para la obra social del gremio automotor hace aproximadamente dos años. A comienzos de año el edificio estaba en refacciones y estaría por ser alquilado por los camioneros.

El caso es patéticamente similar al ocurrido en el '93 en el Hospital Penna de Bahía Blanca. Tal como informó ese medio, Verónica Martínez recibió en ese momento el cuerpo muerto de una beba que dos pruebas genéticas posteriores demostraban que no era su hija Micaela.

## La guerra de los medios

Una confabulación, una intriga entre los medios: ésa es la hipótesis que postulan Susana Giménez y Hard Communication para interpretar el escándalo generado y que refleja el último número de la revista *Gente*, de editorial Atlántida, o sea parte interesada de esa interna. Bajo el título de "La Guerra de los Medios" la revista da su visión de la crisis que afecta a la diva del multimedio.

"No sé qué decir. Primero siento bronca, pero después me meto en mí misma y no quiero hablar", confesó Susana, artista exclusiva de Telefé, durante la entrevista realizada en su camarín el viernes pasado por la noche. "Nunca sé cómo son los contratos con mis avisadores. Pero te digo: estoy harta de que mi nombre, mi nombre, siempre mi nombre, que seguramente es un buen recurso para vender, y que sea utilizado también para armar titulares de los diarios, para distorsionar situaciones, para usarlo en luchas entre empresas. Harta..."—repite la diva.

El periodista pregunta si conoce el contrato entre Grassi y la empresa Hard Communication. Susana responde que "ahora sí. Lo lei recién ahora, y está perfectamente bien claro. Te juro que si Jorge Rodríguez no saliera conmigo, nadie diría nada. Esto no es juego limpio." Más adelante la actriz, sin dar precisiones, culpa a la prensa y sostiene que "a algunos les molesta que me vean millones de personas todos los días, que tenga al éxito permanente de mi lado, y que Telefé sea la empresa que me tenga contratada. Otros grupos quisieran poder ser mis contratantes, y lamentablemente se quedan con las ganas". La actriz no lo menciona, pero hacia el final de la nota, la revista *Gente*, parte del grupo Telefé, aclara los tantos: "el Grupo Clarín intenta alcanzar el liderazgo en las pantallas. Una de sus jugadas es lograr la contratación de Susana Giménez." Y Su se quedó en Telefé.

**ALFOMBRA ALTO TRANSITO**

**\$ 7<sup>50</sup> X M<sup>2</sup>**

**COLOCADO TODO INCLUIDO**

SOLICITE PRESUPUESTO A DOMICILIO SIN CARGO

**Colocación Inclusive Domingos y Feriados**

**ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE**

**Lavalle 2902**

**864-5705**



ARAR INCONSTITUCIONAL LA REGLAMENTACION DE LOS 0-600

# Riesgos de la timba legalizada

os juegos por teléfono generó fuertes  
la Alianza reclamarán que se declare  
provincias se quedan sin ganancias.

Alianza presentarán un proyecto en Diputados para declarar "inconstitucional" la normativa que intenta poner un límite a los concursos televisivos montados con las líneas 0-600. "Detrás de la máscara de pseudosorteos promocionales se oculta un verdadero juego de azar por dinero", denunció Daniel Amoroso, presidente de la Aalara. "Es peligrosísimo legalizar los juegos telemáticos", advirtió Delich. También cuestionó la reglamentación el titular de la Cámara de Prestadores de Servicios de Audiotextos, Pablo Bausili.

La resolución 178/98, redactada por Lotería Nacional, reglamenta el decreto 558/98 del 26 de mayo, que regula los juegos de azar en los distintos medios de comunicación. Apenas conocida, la normativa publicada el martes en el Boletín Oficial recibió duras críticas desde distintos sectores.

"Es claramente violatoria de la Constitución nacional", afirmó Delich. "Les saca a las provincias la potestad de regular los juegos de azar en sus jurisdicciones y de cobrar los tributos correspondientes. Ahora, Lotería Nacional se queda con la atribución de reglamentar y controlar todos estos juegos. ¿Qué va a suceder cuando una persona llame desde Córdoba para participar de un sorteo organizado en un programa de la ciudad de Buenos Aires? Cobrará el gobierno nacional en lugar del ente de la lotería cordobesa. De esta forma, el dinero irá a la Secretaría de Desarrollo Social que encabeza Palito Ortega y no para la beneficencia provincial", ejemplificó el diputado.

La modificación del circuito de tributación también fue cuestionada por el presidente de la Cámara de Prestadores de Servicios de Audiotextos. "Va a haber un problema de jurisdicciones para cobrar los impuestos", advirtió Bausili, con el mismo argumento que Delich.

El decreto 588/98 delegó en Lotería Nacional la potestad de autorizar y fiscalizar los juegos armados con los 0-600. La reglamentación señala que sólo serán permitidos los sorteos, competencias o

concursos que tengan como objetivo "promocionar" algún producto, espectáculo o servicio. Para el presidente de la Aalara, "detrás de la máscara de pseudosorteos promocionales se oculta un verdadero juego de azar por dinero". De esta forma se estaría violando el principio rector de los juegos de azar en la Argentina, cuyo monopolio es facultad indelegable del Estado. En el mismo sentido opinó el abogado de la Cámara de Agencias Oficiales de la Lotería Nacional. "La autorización de los juegos de azar por televisión constituye la privatización de una actividad que debe estar bajo el monopolio estatal", evaluó Oscar Leone, para quien también el decreto y su reglamentación son "inconstitucionales".

"Se debería generar un debate en la sociedad para ver si estamos dispuestos a admitir la timba telefónica", indicó Delich.

Amoroso, cuestionó, además, la redacción "barroca y contradictoria" de la resolución 157/98 por la cual "no queda claro en definitiva el porcentual que los organizadores de estos eventos deberán destinar a la asistencia social". La norma obliga a entregar al menos el 35 por ciento de la recaudación de estos juegos en premios. El monto restante—descontados los costos de la operatoria y el 21 por ciento de IVA—deberían terminar en la Secretaría de Desarrollo Social. "La paradoja de esta reglamentación es que convierte la función del organismo en un mero discurso declaratorio, donde aparentemente todo cambia para que en definitiva siga igual", concluyó Amoroso. El único que no criticó la normativa fue el novio de Susana Giménez, Jorge Rodríguez, El directivo de Hard Communication—investigada por la Justicia y la DGI—adelantó que la firma continuará con la organización de concursos a través de líneas telefónicas, aunque "adaptados" a la nueva legislación. No obstante, el socio del empresario Jorge Born y del ex dirigente montonero Rodolfo Galimberti, consideró que no serán necesarios demasiados cambios porque "lo nuestro está bastante adaptado a la resolución", evaluó.

Gentileza Editorial Atlantida



Galimberti quedó en el medio del escándalo por el Su llamado. La empresa, Hard Communication, dice que es una guerra de medios.



Los juegos telefónicos de Susana Giménez fueron los que abrieron la puerta de la polémica. Jorge Rodríguez dijo ayer que no creía que con la nueva reglamentación tengan que hacer mayores cambios.

NUEVA VERSION SOBRE LOS LLAMADOS CUESTIONADOS

## El capítulo de la mucama

Por Carlos Rodríguez

“La credibilidad del programa está intacto”. Luis Cella, productor de Susana Giménez, sostuvo anoche que “está confirmado” que los llamados al concurso que realiza el programa de la diva denunciados como apócrifos por la abogada Raquel Jackelson fueron realizados desde la línea telefónica de la denunciante “por la mucama de la señora, sin su conocimiento”. Jorge Rodríguez, novio de Susana, agregó que esto fue ratificado “por peritos de Gendarmería”, pero *Página/12* determinó que esa cuestión ni siquiera fue analizada en la pericia. En este nuevo capítulo del culebrón, Jackelson desmintió que la mucama pudiera haber hecho esos llamados. A su juicio “ya es pasado” la causa que ella inició contra Telecom por el cobro de llamados que dice no haber realizado. Agregó que el punto central que se investiga ahora “es por qué no le dieron al padre (Julio) Gras-

si, a los niños de la fundación y al Estado nacional el dinero que les correspondía por los concursos” que se hacen en el programa y que son organizados por Hard Communication.

Lo único concreto que dice la pericia de Gendarmería, según pudo determinar este diario, es que las comunicaciones con el número 0939-12222—del concurso “Su Llamado”—que le fueron facturadas a Jackelson “pudieron no haber sido realizados por la titular de la línea, aunque sí por un tercero que pudo utilizar” ese teléfono. En el estudio, que está firmado por el perito de Gendarmería Nacional Vicente Fulco, consta también que en Telinfor, la empresa de audiotextos contrata por Hard para el concurso, “no existe constancia del ingreso del número telefónico de la querellante como participante” en el sorteo que realiza el programa.

La pericia señaló que el robo de la línea pudo haber ocurrido en algunos lugares “físicamente vulnerables como las cajas de empalme de edifi-

cios ubicados en azoteas” o en otros sitios, en el trayecto que va desde la central hasta el teléfono del usuario. Los peritos de Gendarmería, según pudo determinar fehacientemente este diario, sólo llegaron a establecer que el número que concursó pertenece a la característica “669”, del partido de San Miguel. “Nunca se estableció el nombre del concursante porque el juez (Facundo Cubas) nunca lo solicitó y por tal motivo, nunca le fue pedido el dato a Telefónica, ya que el número en cuestión no pertenece a Telecom”, aclaró una fuente allegada a esa pericia.

Sin embargo, Jorge Rodríguez, en diálogo con América TV, aseguró que la que hizo el llamado fue “la mucama” de Jackelson y que esto aparecía en la pericia. El dato podría ser cierto, pero si lo fuera surgiría de una investigación posterior y extraoficial. De todos modos, Cella aseguró que Susana ahora “está más tranquila”, pero su programa sigue en la mira de la Justicia. Y no por un llamado sino por presunta evasión fiscal.



## CLAUSURA

La jueza María Mercedes Serra, del fuero civil rosarino, clausuró ayer la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario (UNR) para que se realicen tareas de reparación. La medida —que cosechó el repudio de las autoridades y los alumnos de la casa de estudios— proviene de una causa iniciada por la propia facultad hace tres años para limitar la refacción del edificio a su exterior. Daniel Erbetta, decano de Derecho —donde estudian once mil alumnos—, declaró: “Estamos muy sorprendidos por esta decisión, porque el interior del edificio está en condiciones”. Y anunció: “Vamos a apelar la medida porque estimamos que carece de fundamento”. Además de la clausura, la jueza Serra sancionó al gobierno de Santa Fe y lo obligó a pagar 300 pesos diarios para costear las reparaciones.

## EL DATO

## Campana de la FUA

La Federación Universitaria Argentina (FUA) inicia hoy la campaña nacional “Poné tus manos” que recolectará, simbólicamente, manos dibujadas. La defensa de la universidad pública, el aumento del presupuesto educativo y la derogación de la Ley de Educación Superior son las consignas básicas. La campaña, que en Buenos Aires se realizará de 11 a 18 en la Plaza Houssay (Córdoba al 2100), se extenderá a las universidades nacionales de todo el país. “Dibujar las manos nos pareció una buena idea para que toda la gente pueda participar y defender a la educación”, señaló Pablo Javkin, presidente de la FUA. Las manos serán llevadas a la Carpa Blanca el 2 de septiembre. Y el 11, la campaña culminará con una marcha universitaria.

## EL NUMERO

3

Son los cursos de posgrado que organiza para septiembre la Maestría en Ciencia, Tecnología y Sociedad de la Universidad Nacional de Quilmes. Los cursos son “Psicología y Sociología de la creatividad científica” (se dictará el 7, 9, y 11), “Estrategias, gestión y tendencias de la cooperación científica y universitaria internacional” (del 15 al 18) y “La ciudad en red: el territorio y las tecnologías de información y comunicación” (se extenderá desde el 4 de septiembre hasta el 10 de noviembre). La inscripción está abierta a investigadores, docentes, profesionales, alumnos de posgrado y funcionarios públicos. Informes: Instituto de Estudios Sociales de la Ciencia y la Tecnología, Rivadavia 2358, 6º Piso, Capital Federal, Tel/Fax 951-8221/2431.

# La cultura y el caos se dan la mano en Sociales

Mientras transita un estado de emergencia, Ciencias Sociales de la UBA lanza mañana un centro cultural abierto al público.

La Facultad de Ciencias Sociales de la UBA inaugurará mañana su propio centro cultural. Música andina, guitarra eléctrica, dramaturgia, cine, narrativa policial, tai chi chuan, merengue y nueva poesía son algunos de los noventa cursos que empezarán a dictarse a partir de la segunda semana de septiembre. “El objetivo es conformar un lugar de encuentro para los profesores, estudiantes y graduados de Sociales y también para la comunidad barrial”, explicó el decano Fortunato Mallimaci. La jornada de presentación se hará mañana y participarán numerosos artistas e intelectuales. Sin embargo, no todos son festejos en Sociales. La iniciativa coincide con “el estado de emergencia institucional” declarado por el consejo directivo de la facultad y un paro activo de los docentes de la carrera de Ciencias de la Comunicación (ver aparte).

La mayoría de las actividades del centro cultural se realizará en las aulas de la sede de la facultad en Parque Centenario, donde se habilitó una sala multiuso que hará a las veces de fotogalería. Sólo las áreas destinadas a los graduados y a las clases de idiomas del nuevo centro se desarrollarán en el edificio de Marcelo T. de Alvear al 2200. Los cursos, abiertos a todo el público, se dividirán en once disciplinas (radio, cine, video-TV, teatro, música, danza, fotografía, prensa gráfica, publicidad, plástica, letras y graduados) y costarán alrededor de 10 pesos por mes. Aunque algunos serán gratuitos.

“El centro se va a autofinanciar, porque no hay ninguna asignación especial para actividades culturales. Dentro de las grandes carencias que tenemos, vamos a hacerlo de la manera más digna”, prometió Mallimaci. Por ahora, se está gestionando un subsidio ante la Dirección Nacional de la Juventud, para cubrir los gastos desembolsados en el remodelamiento de la sala, donde se colocó un piso especial y un equipo de imagen y sonido. “Por más que no tengamos el subsidio, el centro se hará igual. Si hace falta, vendremos a pin-

tar nosotros”, advirtió Fabián García, subsecretario de extensión de Sociales. El dinero recaudado en los cursos servirá para pagar a los docentes y el resto quedará en la facultad, para cubrir los insumos.

Para acercarse a los problemas de la zona y “romper con el modelo de extensión asistencialista” —tal como lo describió Antolín Magallanes, secretario de extensión—, las autoridades de la facultad se vincularon con organizaciones barriales como la Asociación Voluntarios de Parque Centenario, el Centro de Gestión y Participación de la zona 6, el Centro Cultural del Otro Lado y también con FM La Tribu. “Vamos a priorizar el trabajo en redes con la comunidad. Queremos saber qué piensan y qué necesitan los vecinos de la facultad”, apuntó el vicedecano Norberto Alayón.

Mañana, desde las 16 y hasta la medianoche, el flamante centro será presentado en sociedad. En el aula 10 de Ramos Mejía 841, actuarán Claudia Lapacó e Ingrid Pellicori, y Eduardo Anguita y Diego Bonadeo se someterán a una entrevista abierta. También habrá espectáculos de trabajo corporal, radio, danza africana, tango, murga, desfile y un acto formal, a las 21. Incluso, los organizadores prometen un brindis final. Para los que se pierdan las copas, la oferta completa de cursos y horarios se consigna en Marcelo T. de Alvear 2230, 4º piso, oficina 415, Tel. 508-3800 o en Ramos Mejía 841, 3º piso, Tel. 958-6391. La inscripción se abre el lunes.



## Luz roja y paro activo

El consejo directivo de Ciencias Sociales declaró la emergencia institucional y reiteró “la necesidad de obtener un edificio único y un aumento presupuestario”. El vicedecano Norberto Alayón explicó a **Página/12**: “Tenemos 4 mil alumnos más que en 1997 y un presupuesto menor. El 96 por ciento de esos fondos se lo llevan los sueldos y queda una porción ínfima para sostener el funcionamiento normal. La falta de un edificio único genera desconexiones y multiplica gastos”. Pero aclaró que “no se interrumpirá el proceso educativo”. Sin embargo, el inicio del 2º cuatrimestre —el lunes pasado— no fue normal. Los profesores de Ciencias de la Comunicación comenzaron un paro activo en protesta porque hay 20 comisiones con más de 100 alumnos, no se concretaron las designaciones docentes para este cuatrimestre, se rechazaron miles de inscripciones y las aulas no alcanzan para los 6600 alumnos que están cursando. Hoy, a las 18, habrá una asamblea para evaluar la situación, mientras las clases continúan desplazadas por jornadas de debate entre profesores y alumnos.

ABRE EL PRIMER INSTITUTO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS

## Para investigar la alegría brasileña

La integración con Brasil llegó también al nivel universitario. La Universidad Nacional de General San Martín abrió el primer Instituto de Estudios Brasileños (IEB) de la Argentina, un centro dedicado a promover la integración académica y cultural de ambos países, en especial en el área

de las ciencias sociales. “Queremos acercar a los jóvenes a la realidad brasileña, profundamente desconocida en nuestro país, y ayudar a los funcionarios y empresarios que negocian con Brasil”, explica Alberto Ferrari Etcheverry, director del IEB. Las actividades del instituto comenzarán el 31 de agosto e incluirán cursos y seminarios sobre derecho, economía, sociología, historia y arte del país vecino, en su mayoría dictados por profesores brasileños. Además, se incentivará el intercambio universitario y la publicación de traducciones de obras clásicas de Brasil.

“La idea es dirigir el IEB a la juventud y que las clases también sean dictadas por docentes jóvenes. Ellos son los que van a vivir la integración, los que la van a practicar sin prejuicios”, dice el director del IEB. Para inaugurar las aulas ubicadas en los pisos 4º y 5º de Paraná 145 (tel. 374-6082/8389), el programa para 1998 tiene previstos diversos seminarios y cursos de “Economía brasileña”, “Introducción al derecho en Brasil” y “Globalización y política externa”, dirigidos a graduados en áreas afines (aunque, sin ser egresado universitario, también se podrán estudiar asignaturas aisladas). “Las materias de Derecho, por ejemplo, las van a dictar

juntos profesores brasileños y argentinos, para hacer comparaciones y destacar contrastes —agrega—. El criterio dominante será que la diferencia es creativa y no un escollo.”

El obstáculo del idioma se saltará con cursos de lecto-comprensión portuguesa, uno de los cuales ya funciona. “Los alumnos van a recibir las herramientas para que puedan comprender las clases. Vamos a darles un léxico básico de portugués-español”, cuenta Carlos Paseiro, coordinador de los estudios de idiomas del instituto. “El objetivo es que la gente se acostumbre a usar el castellano como instrumento para pensar el portugués: que busquen parecidos y sinónimos. El que haga cualquier estudio del instituto se va a llevar de yapa un curso de portugués”, añade Etcheverry. Los proyectos del IEB incluyen la creación de ciclos breves de temáticas muy específicas y el desarrollo de una maestría en Estudios Brasileños. También se planea llevar profesores argentinos a Brasil y aumentar las relaciones entre las casas de estudios de ambos países. Pero, según Etcheverry, para ello habrá que superar una traba: “Las universidades argentinas son una confederación de feudos. Siempre oponen dificultades para reconocer materias cursadas en otras instituciones”.

### Para el tiempo libre (si queda)

**Política.** La Asociación de Politólogos de Buenos Aires organiza para este sábado, a las 9.30, la Jornada “Nuevas identidades para nuevas realidades políticas”. La cita es en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), Ramos Mejía 841. Informes: 961-6207/962-5172.

**Deporte.** El lunes comienza el curso “Ejercicio: salud y rendimiento deportivo. Bases químicas y fisiológicas para optimizarlo” en la Universidad Hebrea Argentina Bar Ilán. Informes e inscripción: Perón 2933, Tel. 863-4061/69.

**Alimentos.** El 31 de agosto comienza el curso de posgrado “Sistema de análisis de peligros potenciales y puntos críticos en la preparación de alimentos”, organizado por la Facultad de Ciencias Veterinarias (UBA). Informes: Tel. 524-8451, Fax. 524-8480.

**Curso.** “Escuela-Salud-Sociedad: una propuesta participativa en búsqueda de estrategias” es el nombre del curso que comienza este sábado, a las 9, en la Universidad Nacional de Luján. Informes: (0323) 35666 o 23979 int. 204.

**Orientación Profesional.** Hoy y mañana se realizará una “Jornada de Orientación Profesional” organizada por la Fundación de Altos Estudios en Ciencias Comerciales de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales. Informes e inscripción: Tel. 815-3153/3183.



EL ATENTADO CONTRA PLANET HOLLYWOOD EN CIUDAD DEL CABO

# "Son los de Kenia y Tanzania"



El grupo que aparecía como autor de la bomba negó serlo y las autoridades apuntan a seguidores de Osama bin Laden.

“No nos hacemos responsables. Condenamos el atentado”, dijo ayer en Sudáfrica el coordinador nacional de los Musulmanes contra la Oposición Global, Mohamed Ahmed. Este grupo se había atribuido con llamados anónimos la bomba colocada en el restaurante Planet Hollywood en Ciudad del Cabo, que provocó un muerto y varios heridos, entre ellos un argentino. Las autoridades sudafricanas vincularon a los responsables de este ataque con los de las embajadas norteamericanas en Kenia y Tanzania. La sede diplomática estadounidense en Singapur debió ser desalojada por una amenaza de bomba. Luego del atentado en Sudáfrica, la ola de refuerzos en las medidas de seguridad comenzó a expandirse a todo lugar que connotase “Estados Unidos”, como el caso de las mismas filiales de Planet Hollywood en todo el mundo y los locales de McDonald’s en Sudáfrica.

“No tengo duda de que ya tienen una idea de quién cometió este crimen y confío en que los arresten”, dijo ayer el presidente sudafricano, Nelson Mandela. El ministro de Seguridad sudafricano, Sidney Mufamadi, indicó que dos agentes del FBI llegaron ayer por la noche desde Nairobi. La hipótesis de los sudafricanos es que se trata de los mismos responsables de los atentados en Nairobi y en Dar es Salaam. Esto contradice la opinión de la Casa Blanca, cuyos funcionarios estiman improbable que Osama bin Laden, el millonario saudita acusado de financiar los ataques a las embajadas, esté detrás de una bomba casera como la que estalló en Planet Hollywood.

Aunque los Musulmanes contra la Oposición Global se desliguen del hecho, algunos en Sudáfrica sospechan de Qibla, una organización extremista islámica que controla a este y otro grupo más, “El Pueblo contra el gangsterismo y las drogas” (Pagad). Qibla se fundó en los años 80 y se cree que algunos de sus miembros recibieron entrenamiento militar. Cuando en 1991 se refor-

mó la Constitución en Sudáfrica, Qibla la denunció como el producto de una conspiración “internacional” y se comprometió a transformar Sudáfrica en un Estado musulmán. Está dirigido por Achmat Casiem, un ex miembro del Congreso Panafricano, que compartió durante un tiempo la prisión con Nelson Mandela.

Sudán continúa multiplicando sus presiones a nivel internacional respecto de los bombardeos norteamericanos sobre una planta farmacéutica en Jartum y sobre el sur de Afganistán, realizados en represalia por los atentados en Kenia y Nairobi. Las autoridades sudanesas pretenden que su propuesta para el envío de una misión especial, que investigue las actividades de la fábrica destruida, sea aprobada en la mayor cantidad posible de organismos internacionales, pero ayer lanzaron una medida un tanto insólita: enjuiciar al presidente norteamericano Bill Clinton por violación del código criminal sudanés. “Clinton será juzgado en rebeldía si no se presenta ante la Justicia sudanesa en un plazo que le será notificado por la prensa”, dijo ayer el fiscal general de Sudán, Alí alZaki.

Las organizaciones islámicas también están sosteniendo una campaña antinorteamericana, pero de una manera mucho menos legalista. En un acto realizado ayer en Gaza, el guía del movimiento de resistencia islámica Hamas, jeque Hamed Yassin, pidió a “los árabes y los musulmanes” que respondan “con violencia y cólera a la política norteamericana”. Mientras los 300 manifestantes cantaban a coro “Osama bin Laden, todos te amamos”, Yassin anunció que la organización intentará reunir fondos para reconstruir la planta farmacéutica destruida. Algunos militantes hicieron un llamado al brazo armado de Hamas, Ezzedin al-Kassam, para perpetrar actos suicidas en Israel. El jeque había dicho que la respuesta a los ataques norteamericanos debía darse en Israel, ya que representa “la otra cara de Estados Unidos”.



Expertos forenses estudian el lugar exacto donde estalló la bomba en Planet Hollywood. Osama bin Laden, acusado por Pretoria, es el ídolo musulmán entre los paquistaníes (arriba).

SE CERRO EL GRAN ACUERDO SOBRE LOCKERBIE

## Kadafi es un chico razonable

Libia aceptó ayer el Gran Trato que le ofrecieron el lunes Estados Unidos y Gran Bretaña. Los gobiernos de Londres y Washington habían dado marcha atrás y aceptado que los dos libios acusados del atentado contra el vuelo 103 de Pan Am el 21 de diciembre de 1988 fueran juzgados por un tribunal neutral en La Haya, Holanda. Paralelamente al anuncio sobre la aceptación de la propuesta, el ministerio libio de Relaciones Exteriores reclamó ante la ONU el levantamiento de las sanciones económicas en su contra.

La realización del juicio en un territorio neutral era una de las exigencias planteadas por el líder libio, el coronel Muammar Kadafi, para entregar a dos presuntos agentes de su servicio secreto, Abdel Basset alMeghrabi y Lamin Khalifah Fhimah, acusados de colocar la bomba que causó la explosión del avión en Lockerbie, al sur de Escocia, matando a 270 personas.

El ministerio manifestó su esperanza de que “Washington y Londres sean sinceros en su voluntad de solucionar este problema definitivamente”, algo que, según afirma, el mundo entero podrá verificar “si la preparación del proceso va acompañada de condiciones que pudieran obstaculizar su realización”.

La Liga Árabe estaba por retirar el apoyo que dio a las sanciones económicas que el Consejo de Seguridad puso en vigor en abril de 1992. Seis años después, la alianza entre árabes y gobiernos occidentales creada por la urgencia de la Guerra del Golfo ha naufragado. Los hechos de los últimos 15 días, con los ataques a las embajadas y contraataques norteamericanos,

complicaban esta situación. Los observadores creían que Libia, que desea terminar con el embargo, iba a encontrar dificultades en aceptar la propuesta de los Estados Unidos y Gran Bretaña en momentos en que el mundo musulmán se halla convulsionado por los bombardeos ordenados en represalia por el gobierno de Bill Clinton.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52, a cargo de la Dra. Mirta G. Fabris, Secretaria Única a cargo de la Dra. Silvia N. de Pinto, en los autos caratulados “MIBELLI, CLAUDIA M. Y OTRO c/BONET, LUIS FEDERICO s/Escripción”, cita y emplaza al demandado Luis Federico Bonet, para que en el plazo de diez (10) días comparezca a estar a derecho en estas actuaciones bajo apercibimiento de designarse su representante al Sr. Defensor Oficial. Buenos Aires, 3 de junio de 1998. El presente deberá publicarse por dos días en Página/12.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaria Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que Viviana Maritza CA-SARES Y NUFER con D.N.I. nº 93.349.820, de nacionalidad cubana ha solicitado la declaración de ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 6 de Julio de 1998. Viviana J. Malagamba, Secretaria Federal.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 36 a cargo del Dr. Miguel Angel Grispio, Secretaria Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Silvia Graciela Maselli. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 20 de agosto de 1998. Miguel Angel Grispio. Juez.

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 18 Secretaria Única cita y emplaza por 10 días a Don JORGE OMAR DONIQUIAN para que conteste la demanda caratulada: “WOJTOWICZ, LADISLADO y Otro, c/DONIQUIAN, JORGE OMAR, s/ESCRITURACION - DAÑOS Y PERJUICIOS”, bajo apercibimiento de nombrarle defensor oficial para que lo represente. Buenos Aires, junio 16 de 1998. Iris A. Pini de Fusoni, Secretaria.

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**  
SAN MARTIN 2332 PISO 1º LOCAL 134  
Tel.: 96-0313 Fax: 96-0314

## Un Congo partido e internacionalizado

Los combates en Congo llegaron ayer hasta la capital Kinshasa, donde se instauró un toque de queda y donde los rebeldes afirman controlar algunos barrios. Mientras tanto, el conflicto se ha internacionalizado: Zimbabwe y Angola entraron para respaldar a las fuerzas del presidente Laurent Kabila, al tiempo que Uganda y Ruanda amenazaban con un apoyo aún más resuelto a la rebelión de la minoría tutsi surgida en el este del país. La perspectiva que emergía de los combates de ayer apuntaba seriamente a una partición de facto de un país riquísimo, pero que fue dilapidado por la corrupción de Mobutu Sese Seko —derrocado hace un año— y, luego —según dicen los rebeldes— por Kabila.



El Juzg. Nac. de 1ª Inst. en lo Civ. Nº 31 a cargo del Dr. Víctor Fernando Liberman, Sec. única a cargo del Dr. Ricardo Adolfo Leyba, sito en Uruguay 714 5º piso de Cap. Fed. hace saber por dos días en los autos caratulados “Melian de Piquín Tereza y ot c/Casali Fabián Emilio y ot s/ejecución hipotecaria” Exp. 110.322/96, que el martillero César A. Del Zotto, rematará el 1º de setiembre de 1998 a las 12.00 hs. en Talcahuano 479 de Cap. Fed. el inmueble ubicado en la calle Crámer 3166/70 entre Iberá y Tamborini de Cap. Fed. Nom. Cat. Circ.: 16, Secc. 41, Manz. 103, Parc. 29, MAT Nº 16-19459. Se encuentra ocupada la casa por Fabián Casali y el local por Sergio Oner Molina como inquilino. El inmueble se encuentra sobre un lote de 8,66 x 31 m. y consta de dos patios, tres habitaciones, galería, espacio para coche, con entrada por Crámer 3166 y un local con entpiso por Crámer 3170, la construcción es de mala distribución y el estado de conservación en su totalidad es regular. BASE \$ 105.457,67 SEÑA: 30% COMISION: 3% al contado y mejor postor, todo en dinero en efectivo, adeuda O.S.N. al 10/7/97 \$ 644,37, A.A. al 10/7/97 \$ 226,03, A.B.L. al 10/7/97 \$ 3.289,70. No se procederá la compra en comisión, visitar los días 30 y 31 de Agosto en el horario de 11.00 a 13.00 hs. El comprador deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado. Buenos Aires, 21 de Agosto de 1998. El presente deberá ser publicado en el Boletín Oficial y el Diario Página/12 de Cap. Fed. Buenos Aires, 21 de Agosto de 1998. Ricardo Adolfo Leyba. Secretario.



# Un escudero para el rey

El ex premier Alain Juppé es la última instancia antes de que las denuncias de corrupción lleguen a Jacques Chirac.

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

El ex primer ministro conservador Alain Juppé se encuentra desde el comienzo de la semana en la primera línea de la Justicia. Un juez de instrucción de Nanterre, en las afueras de París, inculcó al ex jefe de gobierno del presidente Jacques Chirac por una serie de cargos de un alcance imprevisible: desvío de fondos públicos, complicidad en abuso de bienes sociales, abuso de confianza agravada, cobro ilegal de intereses y abuso de confianza. La larga lista de cargos constituye una bomba de tiempo para el presidente francés, ya que éstos remontan a la época en que Juppé era adjunto a las finanzas de la Municipalidad de París, cuyo intendente no era otro que Jacques Chirac. Los cargos forman parte de una extensa investigación que el juez del Tribunal de Nanterre, Patrick Desmure, viene llevando a cabo en el entorno del partido gaullista RPR sobre el financiamiento oculto de esta formación política creada, también, por Jacques Chirac.

Entre los muchos entretelones del ingreso de dinero negro en las cajas del RPR la Justicia apunta contra Juppé a propósito de los empleos ficticios ocupados por unos 40 militantes del RPR en empresas privadas y en la Municipalidad de París. Este hábil sistema consiste pura y simplemente en hacer emplear a los

cuadros del RPR y a los dirigentes de base del partido gaullista, sea por empresas privadas, sea ofreciéndoles puestos "indulgentes" en el seno de la administración parisina. El trabajo de la Justicia desembocó particularmente en el caso de 15 personas empleadas a partir de 1994 por la Municipalidad de París y que, se presume, trabajaron en realidad en el equipo que preparó la campaña electoral de Chirac. La inculpación de Alain Juppé representa una etapa lógica en el camino de las investigaciones, que ya dejaron en manos de los jueces a tres tesoreros del RPR. El caso del ex premier es el más peligroso. No sólo era la "mano de dios" de Chirac en la Municipalidad sino que, además, la Justicia implica a Alain Juppé en su triple condición de secretario general y luego presidente del RPR -1988 a 1994- y luego adjunto a las finanzas en la Municipalidad.

Consciente de la amenaza, el ex premier actuó como un auténtico escudero del rey y aseguró: "Asumo mis responsabilidades". Juppé consideró también como absurda la eventual implicación del presidente francés en este caso y recaló que era él quien "estaba en tela de juicio". Sin embargo, los elementos de que dispone hoy la policía tornan más visible el papel jugado por Jacques Chirac. Según revela el vespertino *Le Monde*, el nombre del presidente aparece citado dos veces. Una por un ex tesorero del RPR, a quien Chirac le habría dicho "depende de usted encontrar el dinero". La otra cita es una nota manuscrita del mismo Chirac.

El problema que se plantea aho-



"Asumo mis responsabilidades", dijo Alain Juppé.

Pero en un informe policial, Chirac aparece dos veces.

ra y sobre el cual debaten los constitucionalistas consiste en saber qué puede hacer la Justicia con el presidente. Para algunos, la responsabilidad del jefe del Estado en actos cometidos antes de su elección -1995- implican que Chirac puede ser citado por la Justicia ordinaria. Otros, en cambio, alegan que su inmunidad es total durante todo el tiempo de su mandato.

Hasta ahora, la defensa presentada por Juppé se basa en una sólida fidelidad al presidente. El ex jefe de gobierno es el último fusible antes de que salte la "instalación presidencial". Con todo, al ritmo en que

van las investigaciones es posible que Chirac evite ser citado por la Justicia mientras es presidente. Después, en el 2002, la historia podría darse vuelta. El caso del financiamiento oculto del RPR y de otros partidos de la derecha es una inmensa bola de nieve que no cesa de rodar sobre la montaña.

Los socialistas tuvieron la suya con el escándalo URBA y pagaron muy caro sus rosas manchadas. Falta aún la decapitación de los dirigentes del RPR que, durante años, se sirvieron de las rampas de lanzamiento de la administración para captar fondos.

El Banco Central de Rusia declaró ayer nulas todas las operaciones en el mercado de divisas de Moscú, con la intención frustrada de frenar el desplome de la moneda rusa. La decisión sin precedentes fue adoptada cuando el rublo cayó el 41 por ciento y el dólar alcanzó 8,26 rublos. La nueva vuelta de tuerca de la crisis se debe a la decisión unilateral de Moscú de reconvertir la deuda pública rusa. El primer ministro designado, Viktor Chernomyrdin, se encontró ayer en Ucrania con el director del FMI, Michel Camdessus, que había criticado duramente el programa de refinanciación. Antes se había reunido con los líderes ucranianos y bielorrusos para buscar una salida común a la situación de caos financiero que ya se ha convertido en pánico en las calles. Mientras tanto, el presidente Boris Yeltsin no se presentó ayer en su oficina.

Mientras una creciente sensación de pánico se propagaba entre los rusos, el primer ministro interino Viktor Chernomyrdin viajó repentinamente a Ucrania para reunirse con los dirigentes de las ex repúblicas soviéticas de Ucrania y Bielorrusia, y sobre todo con el director gerente del FMI, Michel Camdessus. Las conversaciones giraron en torno a la crisis financiera que afecta a Rusia y su amenaza para la región. El Fondo Monetario Internacional fue el principal contribuyente en el paquete de rescate de 22.600 millones de dólares que se organizó el mes pasado para Rusia.

"La política financiera y económica es algo en que tengo puesta mi atención en todo momento", afirmó Chernomyrdin. "Estoy extremadamente insatisfecho con el trabajo del Banco Central en estos días", agregó. Acuciado por huelgas generalizadas de mineros, maestros, científicos y otros sectores sociales en diferentes puntos de la vasta geografía rusa, el nuevo premier debe responder al pago de salarios atrasados de seis a nueve meses, y enfrentar un descontento social que están aprendiendo a capitalizar cada vez mejor los comunistas y nacionalistas.

En este contexto, la decisión rusa de declarar una moratoria de la deuda externa e interna por 90 días y proceder a una licuación de esos compromisos a través de la reconversión a plazos de entre tres y cinco años ha supuesto el virtual corte de créditos externos. El FMI fracasa.

**Corte: La decisión de declarar una moratoria de la deuda externa e interna y licuarla a cinco años ha supuesto el virtual corte de créditos externos.**

só por primera vez desde el inicio de la crisis asiática en evitar una declaración de quiebra de un país miembro. Parece imposible pensar en una asistencia incondicional del FMI al nuevo gobierno de Viktor Chernomyrdin. En el mejor de los casos, cualquier ayuda tendrá un carácter puntual y quedará sometida al cumplimiento de metas previamente acordadas entre las dos partes.

El gobierno ruso tuvo que dese-

## LA CRISIS LABORAL

El Gobierno y la Alianza no se han puesto de acuerdo sobre la **reforma laboral**.

Mientras tanto, la mayoría de los argentinos padece alguno de los males que resultan de la **crisis laboral**: el desempleo, el subempleo, el temor a perder el empleo o ingresos que no llegan a fin de mes.

¿Quién podrá resolver la **crisis laboral** de los argentinos?  
¿El Gobierno, la Alianza, o ninguno?

Llame al Televoto desde ahora:  
¿Quién podrá resolver la crisis laboral?

EL GOBIERNO  
(01) 999-1221

LA ALIANZA  
(01) 999-1222

NINGUNO  
(01) 999-1223



**HORA CLAVE**

Con Mariano Grondona

En vivo hoy 22 hs.

UN ESPECTACULO PARA PENSAR





FINANCIERO POR LA REPROGRAMACION UNILATERAL DE LA DEUDA

# se hunde con el rublo

El rublo estaba ayer en caída libre por la decisión rusa de reconvertir unilateralmente su deuda; las operaciones en divisas y en acciones debieron ser interrumpidas, los comercios cerraron y en Moscú había pánico.



Rusos comunes hacen cola ante una casa de cambios para poder vender sus rublos.

Nadie puede acceder a los depósitos en dólares, y el que tiene rublos, los gasta enseguida.

HAY LARGAS COLAS, PERO NADIE VENDE UN SOLO DOLAR

## El pánico económico en Moscú

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Tom Whitehouse

Desde Moscú

Antes de ocupar su lugar al final de la cola, los depositantes se acercaban al lugar donde ésta empezaba, para averiguar si el Banco abriría, y cuándo. "En media hora -decía Irena Zhumatova, cuidando celosamente su puesto a la cabeza de la fila-. Están almorzando."

En realidad, Zhumatova podría haberse estado refiriendo a la totalidad del gobierno ruso. Con un Banco Central que lisa y llanamente se negaba ayer a vender dólares a cambio de rublos en el mercado interbancario de divisas de Moscú -y que afirmaba que las transacciones habían sido "anuladas"- el conjunto de la economía rusa aparecía en peligro.

"Mis ahorros son en rublos. Creo que el Banco todavía los tiene -dice la señora Zhumatova-. Si los puedo recuperar, me los voy a gastar enseguida en cualquier cosa. Ya no tiene sentido guardar los rublos." Cualquier resto de confianza que los rusos conservaran en su moneda murió ayer. Para protegerse de la caída del rublo, la gente que tiene efectivo está empezando a comprar y acaparar lo que sea. Es casi imposible comprar dólares en las calles, de modo que la gente se está volcando al oro y la plata. Las joyerías hacen su agosto. "Todavía no hemos subido los precios", dice un cartel en la vitrina de un joyero.

Viktor Chernomyrdin, el primer ministro en funciones, ha admitido lo que todo el mundo sabe -que los

bancos van a colapsar-, pero no ha dicho cuál va a ser su respuesta. Sergei Dubinin, el desprestigiado titular del Banco Central, formuló una vaga promesa de proteger todas las cuentas personales de ahorro, pero tampoco ha entregado detalles. Y ayer, con el colapso del Banco Imperial, el decimotercero en tamaño del país, los depositantes se preparaban para lo peor.

"Mi banco no piensa devolverme mis ahorros en dólares, ni hoy, ni mañana, ni la semana que viene -dice Mijail Kubov, de 30 años, un asesor de seguros que hace cola a la salida de una sucursal de Menatep, el séptimo banco ruso-. La semana pasada me dijeron que llenara un formulario, que volviera esta semana y que hiciera la cola, pero sé que es inútil."

El banco había cerrado para hacer una "pausa técnica", colocando a la puerta carteles de pedidos de disculpa. "Menatep lamenta el cierre inconveniente de su departamento de depósitos en divisas... de ser necesario, los clientes tendrán la posibilidad de transferir sus cuentas de divisas al Sberbank (el banco de ahorros del Estado). Estamos preparando un mecanismo para realizar esta operación."

Ese "mecanismo" no existe todavía. Los bancos están en un limbo: técnicamente están en bancarota, pero oficialmente no han muerto aún. Como todo, los bancos están a la espera de las novedades políticas. "Tengo un derecho legal a recuperar mis ahorros", dice Kubov, antes de darse cuenta del absurdo que había pronunciado y largar una carcajada.

Los depositantes con cuentas en dólares no caen simpáticos a los rusos comunes que no tienen rublos -ni qué hablar de dólares-. Al co-

mienzo, la crisis bancaria va a ser sentida con mayor agudeza por la diminuta clase media, cuyo reciente surgimiento fue esgrimido como prueba del éxito de la "reforma". Pero los pobres son los que sufrirán el golpe más duro. Parece inevitable una inflación desbocada, a medida que la expectativa de una suba de precios desata compras generalizadas, que a la vez alimentan la inflación.

Ayer cerraron varios bancos, que recomendaron a sus clientes dirigirse a algunas sucursales chicas donde podían hacer cola para registrar sus quejas. Incluso cerraron los quioscos callejeros de venta de divisas, que la semana pasada hicieron grandes negocios comprando y vendiendo dólares. ¿Por qué vender hoy un dólar a 10 rublos, cuando mañana puede valer 20 o incluso 30? En una semana, puede llegar a cotizarse a 100.

## MIRADOR

ULSTER

### Política de mano dura

Después de que los últimos atentados tanto de protestantes como católicos produjeran un repudio generalizado en Irlanda del Norte, los primeros ministros Tony Blair de Gran Bretaña y Bertie Ahern de la República de Irlanda presentaron ayer un frente común para erradicar la violencia y hacer avanzar el proceso político. "Los gobiernos británico e irlandés marchan a la par para asegurar la complementariedad de nuestras medidas", señaló Blair al término de la reunión. La reforma de ambas legislaciones antiterroristas, con una serie de medidas que ambos primeros ministros califican de "draconianas", se enfoca a facilitar las condenas por pertenencia a banda armada. Por una parte, la palabra de un agente policial de alto rango será suficiente prueba durante una vista judicial para condenar al acusado de ser miembro de una asociación ilegal. Por otra, la negativa de un sospechoso a colaborar en una investigación o a responder a cuestiones relevantes durante un interrogatorio se interpretará de ahora en adelante como garantía de su culpabilidad.

"Estas medidas se dirigen a los grupos de renegados que están dispuestos a intentar destruir el acuerdo y el proceso de paz. Son duras, pero mesuradas, sensibles y meditadas", defendió Blair.

ETA

### De Francia a Bélgica

Acosados por la presión policial, los tres principales dirigentes del grupo separatista vasco ETA se habrían mudado hace varios meses de Francia a Bélgica, país que no ha dado hasta ahora la cooperación que España demanda contra el terrorismo. La información fue publicada por el diario madrileño *El Mundo*, pero la repercusión en los gobiernos de los dos países estuvo signada por la sordina: España dijo no tener constancia de la veracidad de la noticia, mientras Bélgica dijo que "no confirma ni desmiente" el traslado de los tres dirigentes. Los tres dirigentes son Iñaki García Arregi, Mikel Albisu Iriarte y Eusebio Arzalluz Tapia, y son los más buscados por la policía española.



ANA MARIA BARAVALLE  
embarazada de 5 meses

JULIO CESAR GALIZZI

Detenidos-desaparecidos

el 27-8-1976 por la dictadura militar

El grito de libertad y justicia de 30.000 desaparecidos no pudo ser acallado por los militares genocidas, y así fue que sus voces trascendieron a través de los tiempos y distancias con más fuerza y vigor. Sus sueños de igualdad social siguen en quienes aman a sus semejantes.

Los amamos-respetamos-admiramos  
Madre/Abuela de Plaza de Mayo  
Mirta A. Baravalle



## NOTICIERO

**Bartelt:** El ex delantero de Lanús debutará hoy ante los aficionados de la Roma en el partido presentación del conjunto de Zdenek Zeman ante el Santos de Brasil. "Cuanta más gente haya en el estadio, más contento estaré. Yo no tengo miedo", declaró Bartelt.

**Clasificados:** Inter, Athletic de Bilbao, PSV Eindhoven, Manchester United y Bayern Munich se clasificaron para la Copa de Campeones de Europa tras los partidos de vuelta de la fase preliminar del torneo. El Inter derrotó 3-1 al Skonto Riga de Letonia (había ganado en la ida 4-0), el Bilbao 1-0 (12) a Dinamo Tiflis de Georgia, el PSV 4-1 (1-2) al Branik de Eslovenia, el Manchester igualó 0-0 (2-0) con el LKS de Polonia, y el Bayern 0-0 (4-0) con el Obilic Belgrado.

**2002:** Corea del Sur pondrá a Japón adelantar un mes la realización del Campeonato Mundial de fútbol para evitar el período de lluvias, según adelantaron fuentes oficiales. Corea y Japón organizarán conjuntamente el próximo Mundial.

**Básquet:** La Asociación de Jugadores resolvió levantar el paro que había anunciado, por lo que está garantizado el comienzo de Liga Nacional 98/99. Por ese motivo, la Asociación de Clubes decidió fijar para el 11 de septiembre el vencimiento de la entrega del certificado de libre deuda que deben presentar los clubes.

**Tenis I:** Florencia Labat y Mariano Puerta serán los dos argentinos que tendrán los compromisos más difíciles en la primera ronda del abierto de tenis de los Estados Unidos. Labat enfrentará a la estadounidense Mónica Seles, y Puerta lo hará ante el español Carlos Moyá. Mientras tanto, Hernán Gumy deberá jugar con el portorriqueño Juan Antonio Marín.

**Tenis II:** En otros de los partidos por US Open, el número uno del mundo, Pete Sampras (EEEEUU) deberá enfrentar al alemán Marc Kevin Goellner. Por su parte, el chileno Marcelo Ríos (2° en el ranking mundial) se medirá con el checo Daniel Vacek.

**Dóping:** Gary Edwards, ciclista inglés de 32 años, ha dado positivo por testosterona en un control antidoping al que fue sometido. De esta manera, fue descartado para integrar su selección en los Juegos de la Commonwealth que empezarán el 11 de setiembre en Kuala Lumpur.



Eduardo Berizzo y Mauricio Pellegrino.

El de Vélez ya se va. Al de River le queda poco tiempo.



## Pellegrino viaja al Barsa y Berizzo debe decidirse

El defensor de Vélez Mauricio Pellegrino se convertirá en jugador del Barcelona de España, hacia donde viajará hoy en compañía del presidente de la entidad de Lliners, Raúl Gámez, para cerrar los términos de la operación, que será a préstamo por un año. La prestación será por 2 millones de dólares y la opción de compra de 6. En caso de que Barcelona haga uso de la opción, los dos millones del préstamo serán tomados como parte del pago, con lo cual el club español debería desembolsar 4 millones de dólares más para quedarse con el pase definitivo del jugador. Por otra parte, el zaguero de River Eduardo Berizzo condicionó su pase al Espanyol de Barcelona -habría llegado a un principio de acuerdo- a la definición de la demora y controvertida desvinculación del entrenador de ese club Marcelo Bielsa para hacerse cargo del seleccionado argentino. Berizzo argumentó que si Bielsa deja el equipo, prefiere quedarse en Argentina.

La definición de la transferencia de Pellegrino se produjo prácticamente en menos de tres días, tomando como punto de referencia el partido del domingo en donde el secretario técnico del Barcelona, Joan Martínez Vilaseca, observó al jugador de Vélez ante San Lorenzo. La rapidez por resolver la situación estuvo signada por el cierre del libro de pases en España, que se producirá mañana. El técnico del Barcelona, Louis Van Gaal, anunció en los últimos días la necesidad de sumar al plantel a un marcador central zurdo, y al no poder concretar la incorporación del holandés Frank De Boer, dirigió sus ojos a Sudamérica, y más precisamente a Pellegrino. "Yo pensaba que tal vez ni me conocían en el Barcelona, y ahora termino siendo parte de su equipo. No termino de festejar esta alegría", explicó Pellegrino mientras se retiraba de la sede de Vélez. "Por suerte sé que me van a extrañar, y yo también voy a extrañar a toda esta gente. Seguramente pa-

El defensor de Vélez pasa un año a préstamo por 2 millones de dólares. Berizzo está con un pie en Espanyol, el otro club catalán.

ra el técnico (Eduardo) Solari esto es perjudicial, pero a veces la alegría de uno es la preocupación de otro", agregó el cordobés, de 26 años.

Pellegrino viajará hoy a las 14.30 hacia Barcelona junto a Gámez, quien a su vez tiene previsto encontrarse con el entrenador del Espanyol, Marcelo

Bielsa, excluyente candidato para suceder a Daniel Passarella. "Lo de la desvinculación del Espanyol lo quiere resolver él mismo. Bielsa es un hombre de bien y considera que corresponde que lo dejen ir. Yo no voy a provocar algo de la libertad de él con el club español", señaló Raúl Gámez.

RIVER Y SAN LORENZO

## Calentando el clásico

Ni San Lorenzo ni River andan bien. Ni el juego ni los resultados sirven para enmascarar la evidencia de que esto, así, no va. Claro que sin drama, porque van sólo tres fechas. El domingo juegan el clásico y ninguno llega bien, ni por los resultados obtenidos ni por lo que ocurre en la semana.

Marcelo Gómez formó parte del equipo titular que Ramón Díaz puso en el entrenamiento de ayer pero se lesionó y fue reemplazado por Ariel Pereyra aunque el médico Rafael Giulietti dijo que podrá estar en el clásico. En la práctica de San Lorenzo no hubo que lamentar bajas pero la mala onda por los flojos desempeños y la impaciencia de los hinchas hicieron que Alberto Acosta volviera a hacerse responsable de la falta de gol. Alfio Basile pondría a los mismos que empataron con Vélez.

River tendría un medio campo distinto al que empezó el partido en la derrota con Estudiantes. Astrada fue expulsado y será suspendido hoy por el Tribunal de modo que su plaza será para Gómez si es que evoluciona bien de la contractura en el aductor izquierdo. Solari entraría por Placente retornando Sorín como lateral

mientras que Netto jugará en lugar de Escudero y Gallardo por Aimar. Adelante se mantendrá la dupla Angel-Pizzi con Castillo en el banco. La otra incógnita es saber si Berizzo sigue en el club o se acepta la oferta de Espanyol. En este caso debería viajar de inmediato a Barcelona.

## Boca no cambia

Pensando en Gimnasia, Boca se entrenó ayer en el complejo de Casa Amarilla y, aunque el entrenador Carlos Bianchi no lo confirmó, pondría en La Plata el mismo equipo que empezó el partido con Argentinos Juniors. Es decir Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Samuel, Arruabarrena; Cagna, Serna, Navas, Riquelme; Palermo y Barijho. En la práctica de fútbol que realizaron durante 80 minutos, los jugadores titulares golpearon por 5 a 1 a la reserva. Los tantos fueron anotados por Antonio Barijho y Diego Cagna, en dos oportunidades cada uno y Martín Palermo cerró la cuenta. Es posible que Bianchi ratifique hoy la formación y el banco de suplentes, tras la sesión prevista para las 9, también en Casa Amarilla.

COMPLETO LA

# El sol

Los rojos achicaron con un zurdazo de Cascini y estuvieron a punto de igualar, pero se quedaron con uno menos por la expulsión de Guerrero y después definió Bezombe.

Por Juan José Panno

No hubo eclipse, ni diluvio universal, ni milagro, al tercer día Independiente no resucitó y Racing, además de quedarse con el clásico de Avellaneda, se dio el gusto de vencer en la cancha de la doble visera después de 17 años. El domingo, cuando se produjo el corte maldito que fraccionó el partido, el equipo de Angel Cappa estaba ganando 2 a 0 y ayer, en la continuación, empataron 1 a 1. Total: Racing 3, Independiente 1. En el balance de los 90 minutos, aunque ayer Independiente fue ligeramente superior, no queda espacio para la discusión: Racing ganó con justicia, merecidamente.

Lo curioso, lo bueno, es que esta vez los jugadores de los dos equipos se fueron envueltos en el reconocimiento de sus hinchas. Los de Racing, ovacionados por la victoria consumada, por lo bien que jugaron el último tramo de ayer y por la ilusión que despierta en sus hinchas la potencia ofensiva del equipo y el excelente momento del Chelo Delgado, una vez más figura de la cancha.

Los de Independiente, aplaudidos porque levantaron muchos puntos en relación a su producción del domingo; porque mostraron dignidad para jugársela, porque abrieron la esperanza del empate y porque le hicieron pegar un julepe de aquellos a su clásico rival. Las matemáticas le marcaban a Independiente que, para revertir el 0-2 del domingo, tenía que meter 3 goles en 54 minutos, es decir 1 cada 18 minutos. La lógica le indicaba que no tenía que desesperarse atacando a lo loco, porque con una contra afortunada Racing metía el tercero y se acababa rápidamente todo. A mitad de camino entre las conveniencias y el apuro, Menotti paró una línea de tres (Rotchen, Sánchez, Milito), desprendió a Ramírez sobre la derecha, juntó más a Hanuch con Guerrero y Calderón y macachó una y otra vez, arriesgando. Racing esperó con los

## ESCOLASO

| Nacional<br>(Matutina-Letras D-G-M-T) |      |         |
|---------------------------------------|------|---------|
| 1                                     | 2111 | 11 2069 |
| 2                                     | 1278 | 12 1122 |
| 3                                     | 5781 | 13 6693 |
| 4                                     | 6015 | 14 2564 |
| 5                                     | 6906 | 15 0125 |
| 6                                     | 9467 | 16 5022 |
| 7                                     | 6864 | 17 7318 |
| 8                                     | 9636 | 18 5846 |
| 9                                     | 4887 | 19 0483 |
| 10                                    | 4046 | 20 9335 |

| Nacional<br>(Vespertina-Letras C-G-J-K) |      |         |
|---|------|---------|
| 1                                       | 5083 | 11 9318 |
| 2                                       | 4786 | 12 6356 |
| 3                                       | 6561 | 13 5166 |
| 4                                       | 1605 | 14 2481 |
| 5                                       | 6786 | 15 4937 |
| 6                                       | 0779 | 16 2973 |
| 7                                       | 7750 | 17 0929 |
| 8                                       | 1232 | 18 2624 |
| 9                                       | 9498 | 19 3626 |
| 10                                      | 7332 | 20 2417 |

| Bonaerense<br>(Vespertina) |     |        |
|----------------------------|-----|--------|
| 1                          | 402 | 11 040 |
| 2                          | 921 | 12 238 |
| 3                          | 436 | 13 641 |
| 4                          | 018 | 14 065 |
| 5                          | 772 | 15 496 |
| 6                          | 935 | 16 612 |
| 7                          | 685 | 17 825 |
| 8                          | 801 | 18 970 |
| 9                          | 020 | 19 033 |
| 10                         | 510 | 20 308 |

| Nacional<br>(Nocturna-Letras I-J-M-R) |      |         |
|---------------------------------------|------|---------|
| 1                                     | 1976 | 11 1818 |
| 2                                     | 0467 | 12 3183 |
| 3                                     | 5110 | 13 6711 |
| 4                                     | 7239 | 14 7970 |
| 5                                     | 8645 | 15 9331 |
| 6                                     | 5736 | 16 0824 |
| 7                                     | 7202 | 17 5658 |
| 8                                     | 0676 | 18 7117 |
| 9                                     | 8208 | 19 6168 |
| 10                                    | 2707 | 20 6127 |

| Bonaerense<br>(Nocturna) |     |        |
|--------------------------|-----|--------|
| 1                        | 804 | 11 141 |
| 2                        | 211 | 12 020 |
| 3                        | 581 | 13 046 |
| 4                        | 441 | 14 385 |
| 5                        | 556 | 15 646 |
| 6                        | 909 | 16 929 |
| 7                        | 998 | 17 639 |
| 8                        | 343 | 18 322 |
| 9                        | 698 | 19 546 |
| 10                       | 085 | 20 749 |



OBRA DEL DOMINGO Y LE GANO 3-1 A INDEPENDIENTE

# de Racing viene asomando

## Diatriba del hombre alto

El técnico de Independiente, César Luis Menotti disparó a quemarropa contra el árbitro Francisco Lamolina, a quien le atribuyó buena parte de la responsabilidad por la derrota de su equipo. "Cometió dos errores fundamentales que influyeron en el resultado", dijo el entrenador en referencia a la expulsión de Guerrero "que no tuvo intención de golpear a Sessa" y a un off side que le cobraron a Calderón, en el mismo momento en que mandaba la pelota a la red "porque yo estaba en la misma línea y vi muy bien que no estaba adelantado". La repetición de la televisión certificó que, efectivamente, no había off side. Cuando un periodista quiso azuzarlo a Menotti para que redoblara sus críticas al árbitro se atajó: "En ningún momento puse en duda la honestidad de Lamolina; creo que se equivocó y nada más". Esta vez, a diferencia del domingo pasado cuando lo insultó un grupo de hinchas exaltados, a la salida del vestuario, a Menotti lo aplaudieron.



Rodolfo García le esconde la pelota a Cascini.

La levantada de Independiente no alcanzó y ganó Racing.

cuatro de atrás en línea, con Lux un poquito más adelantado, con Matute dedicado casi con exclusividad a controlar los vuelos del Avión Ramírez y la dupla Latorre-Delgado, bien arriba, con el gatillo apretado. Todo bastante previsible, dentro de lo que podía esperarse. Y empezó a pasar de todo, ya antes del gol de Cascini.

◆ Error de López, Latorre sólo quiere colocarla por arriba, pero le sale débil.

◆ Jugadón de Guerrero amagando en el área y remate al medio que controla Sessa.

◆ Centro de Ramírez, que abría muy bien la cancha, cabezazo de Guerrero de pique, casi gol.

◆ Centro de Cascini, pasado, Calderón no llega con la cabeza por poco y mete la mano.

A los 15m clavados, dentro del margen que indicaba la matemática, el gol. Tiro libre de Hanuch, cabezazo de Cambiasso, toque de Rotchen ha-

| 1 INDEPENDIENTE |   |   |      | 3 RACING  |   |   |      |
|-----------------|---|---|------|-----------|---|---|------|
| Mondragón       | 5 | 6 | 5.50 | Sessa     | 6 | 6 | 6    |
| Ramírez         | 5 | 6 | 5.50 | Reinoso   | 6 | 5 | 5.50 |
| Rotchen         | 6 | 6 | 6    | D. Capria | 6 | 6 | 6    |
| Sánchez         | 5 | 6 | 5.50 | Ubeda     | 5 | 6 | 5.50 |
| Díaz            | 5 | - | 5    | Zanetti   | 6 | 6 | 6    |
| Toresani        | 4 | - | 4    | Lux       | 5 | 5 | 5    |
| Cascini         | 6 | 7 | 6.50 | Bezombe   | 5 | 7 | 6    |
| Hanuch          | 6 | 6 | 6    | Morales   | 7 | 5 | 6    |
| V. López        | 5 | 5 | 5    | García    | 6 | 6 | 6    |
| Cambiasso       | 6 | 7 | 6.50 | Delgado   | 8 | 8 | 8    |
| Calderón        | 5 | 5 | 5    | Latorre   | 7 | 5 | 6    |
| Guerrero        | - | 6 | 6    | R. Capria | - | - | 5    |
| Milito          | - | 6 | 6    |           |   |   |      |

Cancha: Independiente. Árbitro: Francisco Lamolina.

Goles: 6m Delgado (R), 26m Morales (R), 54m Cascini (I) y 79m Bezombe (R). Cambios: 39m Milito por Díaz (I) y Guerrero por Toresani (I); 71m R. Capria por García (R); 73m Amaya por López (I), 81m Núñez por Ramírez (I) y 84m Estévez por Morales (I).

Expulsados: 65m Guerrero (I) y 83m Latorre (R).

cia atrás y remate de Cascini, que pasó entre decenas de piernas. Sessa vio la pelota recién cuando pegaba en su palo derecho y se metía.

Un ratito después, casi simultáneamente, se produjeron algunas jugadas clave: gol de Calderón, anulado por off-side (grave error del línea); penal a Latorre no cobrado (error de La-

molina) y expulsión de Guerrero, muy discutible. Replay: Tira López, ataja Sessa, en dos tiempos, Guerrero pretende patear la pelota y patea al arquero. Roja directa. En el ánimo de Lamolina tal vez pesó que poco antes le había sacado amarilla por simular un penal. Y también que el arquero se revolcó como si le hubiesen pagado

un tiro. Se le fue el pie a Panchito, se le fue la mano a Pancho. Ahí, exactamente ahí, aunque faltaba todavía un rato, se acabó la ilusión de los rojos. Once contra diez, los de Cappa se tranquilizaron, fueron a apretar en la mitad de la cancha, le dieron juego seguido a Bezombe (la rompió) y Delgado (otra vez imparable) y, aunque pasaron algunos sofocones con la entrada de Amaya, hicieron plin caja cuando quedaba un puñadito de minutos. Cambiasso (que anduvo bien) perdió una pelota en el medio y Bezombe, que había robado, se fue a buscar el botín al medio del área, Delgado metió el centro medido y el cabezazo plantó la bandera de la victoria. Fuerte ese aplauso para los dos: Racing perdió a Latorre (expulsado), pero del medio hacia arriba es cosa seria. Está a un escalón de los punteros y va a dar pelea arriba. Independiente perdió el partido, pero recuperó la confianza en sus posibilidades.

## VASCO

Vasco Da Gama de Brasil se consagró campeón de la Copa Libertadores de América por primera vez en su historia al vencer a Barcelona de Ecuador por 2 a 1, en Guayaquil, en el partido de vuelta de la final del certamen continental que fue arbitrado por Javier Castrilli. Los goles del equipo brasileño fueron convertidos por Luizao y Donizete, a los 24 y 45 minutos del primer tiempo, mientras que Anthony de Avila descontó cuando faltaban 11 minutos para la finalización del encuentro. En el primer partido los brasileños habían ganado 2-0.

## Dávicce y una de Tarantino

El vicepresidente de River, Alfredo Dávicce, habría sido víctima de una extorsión que concluyó con una huida espectacular del presunto estafador. Al parecer, un joven de 18 años chantajeaba a Dávicce en la investigación de la muerte de un hinchita del club. El joven había acordado con Dávicce una cita a las 17 en la autopista 25 de Mayo a la altura del estadio de Vélez. Iba a cobrar 300.000 dólares por dar un testimonio favorable a River en la investigación de la muerte del hinchita, pero Dávicce había alertado a la policía y, en su lugar, a la cita fue un comisario. El joven llegó al lugar en moto y cuando iba a tomar el dinero aparecieron más de 20 policí- as. El chico quiso huir, cruzó la autopista, saltó una baranda y cayó al vacío. Se fracturó una muñeca y fue apresado.

## Maradona con Enzo

Enzo Francescoli confirmó que Diego Maradona estará en su partido despedida del próximo 25 de noviembre. Enzo dijo que "Maradona está invitado y va a estar, aunque la decisión será de él y yo aceptaré lo que decida. Maradona merece participar porque es el mejor del mundo y no será un partido que simbolice a la camiseta de River únicamente".

## Latorre out

Latorre se va expulsado, por primera vez en su carrera profesional, sobre el final del partido de ayer, luego de una falta desde atrás a Rotchen. "Fui a los pies y lo toqué abajo, pero no tuve intención de lastimarlo", dijo el jugador, quien se mostró muy apenado por el debut con la tarjeta roja. Camino al túnel se quitó la camiseta y la revolvió, como si estuviera festejando la victoria, frente a los plateístas de Independiente que le gritaban de todo. El técnico Angel Cappa tiene distintas variantes para el partido del domingo contra Lanús. Entre ellas, incluirlo a Michellini por Latorre y jugar con Bezombe más adelantado o jugar con Estévez o Villalba y meter a Michellini por Lux.



## Bibliotecas Artesanales de Madera Consultando

## Madera Noruega & Company

Escritorios - Boisseries - Muebles de Computación  
Equipamientos para Hogares, Empresas e Instituciones.  
Camargo 940 (1414) Capital - Tel./Fax: 855-7161



## OPINION

Por Andrés Cascioli

### Respondiendo con Humor

Esta nota podría titularse "El Enmascarado no se rinde". Sin embargo estamos obligados a ponernos un poco serios para aclarar algunas cosas.

El martes se publicó una nota sobre la situación que atraviesa la Editorial La Urraca, con una serie de inexactitudes y, como en el juego del teléfono descompuesto, a medida que la noticia se divulgó por otros medios se transformó en error. Por lo pronto, nos vemos en la obligación —que ante todo es con los lectores— de aclarar algunos de ellos. Así que:

1. La Urraca solicitó un concurso preventivo a la Justicia para poner en orden su situación financiera. No quebró, ni cerró, ni sus dueños han huido a las islas Caimán.

2. Sus revistas, con la legendaria *Humor* a la cabeza, no dejarán de ser editadas. Es más, *Humor* está preparando una serie de novedades que harán reír a todos los que estén dispuestos (salvo a los que ya se sabe).

3. Ninguno de sus empleados y colaboradores ha sido despedido.

4. La Urraca no le debe un peso a los bancos Nación, Provincia y Galicia, sencillamente porque no tiene cuentas ni adquirió créditos con ellos. Somos parecidos al Grupo Yoma pero no tanto.

En fin, somos una editorial que pelea todos los días para mantener sus productos en los quioscos y que representa una fuente de trabajo para muchas y valiosas personas. Nuestras revistas son totalmente independientes de todo poder político y económico y fueron y son medios de expresión que ayudaron a renovar el periodismo y la gráfica en la Argentina. Sabemos que a algunos les encantaría que nos calláramos la boca. A ellos tenemos algo más cortito que decirles: arremánguense y transpiren porque no es tan fácil.

## LOS EXPEDIENTES X

7 PUNTOS

(The X Files) Estados Unidos, 1998.  
**Dirección:** Rob Bowman.  
**Guión:** Chris Carter.  
**Fotografía:** Ward Russell.  
**Música:** Mark Snow.  
**Intérpretes:** David Duchovny, Gillian Anderson, Martin Landau, Armin Mueller-Stahl, Mitch Pileggi, William B. Davis, John Neville.  
**Estreno de hoy** en el Ocean, Gaumont, América, Patio Bullrich, Belgrano.

Por Guillermo Ravaschino

Curioso fenómeno el de *Los expedientes X*. Escrita y producida por Chris Carter, debutó como serie el 10 de setiembre de 1993 en la televisión estadounidense para ascender de manera inédita hasta consagrarse como el objeto de culto audiovisual más extendido de la década. Cinco temporadas le bastaron para reclutar millones de fanáticos que, en cada rincón del planeta, no se pierden un episodio de la saga en la que Fox Mulder y Dana Scully procuran resolver casos imposibles, generalmente vinculados con la presencia o interferencia de extraterrestres. Es evidente que semejante furor global no pudo haber sido desatado por la vertiente alienígena de la serie. Tiene que haber "algo más".

Y lo hay, sin duda. Mulder (David Duchovny) y Scully (Gillian Anderson) son algo así como agentes desclasados del FBI. Más que miembros, parecen víctimas de la burocracia de los federales, una de las pocas instituciones que, paradójicamente, todavía gozan de un halo de pureza en la mayor parte de los relatos cinematográficos. Pero aquí es tan oscura y encubridora que el incansable combate de los protagonistas no los enfrenta tanto con los marcianos como con la trama secreta, agobiante, que se cuece en las altas esferas del FBI. Y del gobierno. Mulder y Scully, como el "espectador común", creen que el poder real tiene poca relación con las fachadas democráticas. Desconfían de las versiones oficiales. Están superados por el estrés laboral. Si algo faltaba, no acababan de hallar una explicación para los misterios que los desvelan. No cuesta, pues, vislumbrar poderosos vasos comunicantes de los *X-Files* con *I... como Icaro*, el más grande clásico de las *razones de Estado* que filmó Henri Verneuil en 1979. O con las más tristemente célebres operaciones políticas, como el caso Watergate (y por qué no, aun-

La versión fílmica de "Los Expedientes X" respeta las virtudes que la convirtieron en la serie televisiva más popular de los '90 y no exige que el espectador busque un libro de instrucciones para disfrutarla.



Los agentes no lidian sólo con extraterrestres, sino con el propio FBI. La paranoia omnipresente en la serie encuentra aquí nuevos fundamentos.

## Mulder y Scully versus las "razones de Estado"

que en menor medida, con la hipocresía del *affaire Lewinsky*) y, finalmente, con el "poder detrás del poder" encarnado por empresarios, uniformados —y aun carteros— alrededor del mundo.

Este es el marco que retoma el film. Que, por otra parte, deja a un lado el misticismo de los episodios más flojos de la teleserie y ha sido escrito para que cualquiera pueda seguirle el hilo sin perder pie. El argumento no es nada del otro mundo. A saber: hace 35 mil años los alienígenas *aterizaron*. Y nunca se fueron del todo. Vida latente, o larvas, quedaron del E.T., dispuestas a resurgir siempre que un cuerpo humano les sirva de continente, para usurparlo y regenerarse como especie. Hay una suerte de "día D" que organizan a toda máquina los extraterrestres junto a sus aliados humanos: tendrá ocasión en alguna jornada de 1998... siempre que Scully y Mulder lo permitan. Como se ve, una trama deudora por varias puntas, desde los *Body Snatchers* hasta buena parte de los famosos títulos de Sci-Fi de la década del 50.

Pero el acento no está puesto allí. El director Rob Bowman (que lo fue de muchos capítulos televisivos) prefirió cargar las tintas en los climas. Sabe filmar —casi nunca le falta ni sobra un plano— y logró mantener la historia en movimiento permanente. Esto incluye una traslación geográfica capaz de llevar al dúo de Texas a Washington, y de allí hacia una base perdida en la Antártida, en la que pasan un ajetreteado fin de semana relámpago. Los personajes secundarios son lo que deben ser: criaturas creíbles y

al mismo tiempo vehículos de información puntual necesaria para el avance del relato. Martin Landau (extraordinario como siempre) es el escritor mercachifle que le revela a Mulder la punta del ovillo. William B. Davis vuelve a encender un cigarro Morley cada vez que aparece en escena (en Internet se hizo famoso como "The Cancer Man") y es la mejor versión del burócrata que esconde datos esenciales. Y Mitch Pileggi, en la piel de Skinner, retoma a ese jefe pacato pero a la vez confiable que paseó por la pantallita. Dos viejos pesos pesados (el alemán Armin Mueller-Stahl y el *shakespeareano* John Neville) encabezan El Sindicato, la pata humana de la colonización E.T.: los planes que trama este grupo de gerontes nunca están demasiado claros, y da la sensación de que podría habérselos suprimido, o

reemplazado por otro mecanismo, en beneficio de la narración.

David Duchovny y Gillian Anderson vuelven a hacerse cargo de Mulder y Scully con la misma prestancia que lucieron por TV. Su romance platónico tiene continuación aquí. Y justificación dramática: si no *consuman* es porque subliman todo, hasta el amor, en el compromiso laboral. Un beso apasionado —¿se lo darán?— es coronado con uno de los pocos toques de humor que se permitió Bowman. El otro tiene lugar cuando Mulder deja un boliche para orinar... y elige a un afiche de *Día de la Independencia* como blanco. La metáfora no está mal. *Los expedientes X* desprecian las explosiones, los fuegos fatuos del chauvinismo y las explicaciones fáciles con que Súper Hollywood siempre encabeza su menú.

"LOS MISERABLES", UN INTENTO DE

## La vieja tentación de los

Por G. R.

Cabe preguntarse por qué el cine de los 90 insiste con adaptaciones de obras literarias que ya han sido previamente —y casi siempre mejor— versionadas para la pantalla. Especialmente en casos como éste, en que el realizador danés Bille August, por cuenta y orden de la productora norteamericana Mandalay, vuelve a pasar revista a *Los miserables*, la novela más perdurable del francés Victor Hugo. La respuesta hay que buscarla en ese pu-

ñado de grandes y pequeñas supertars que hizo de éste un proyecto comercial viable. Dos "oscarizados" encabezan el elenco: Liam Neeson (*La lista de Schindler*) como Jean Valjean y Geoffrey Rush (*Shine*) como Javert.

Valjean, el perseguido, cayó en desgracia cuando robó un pan, que lo arrojó a los campos de trabajos forzados durante 19 años. Cuando sale libre, y tras robarle a un cura pueblerino (al que informa de su propia historia como si estuviese leyendo en voz alta las páginas de la novela), es nuevamente capturado. Pero el clérigo lo absuelve —dice que él le regaló la mercancía— y esto marca un punto de inflexión. En adelante Valjean será la criatura más honrada, pura y desprendida del Universo. Rehará su vida bajo el nombre de Lafitte, un empresario próspero (lo más parecido a los capitalistas-santos que ponderaba Bernardo Neustadt), y más tarde como alcalde de provincias. Javert, el perseguidor, es un policía rígido y moralista. Cuando descubre que Lafitte es Valjean, se

MARIA  
DEL MAR  
BONET

Viernes 28 de agosto • Unica función

Entradas en venta en  
disquerías Gandhi y La Batuta.

LA TRASTIENDA  
Balcarce 458

Auspicia  
Página 12

Todos los mediodías... pongámosle algo

TIEMPO

CON VOZ

Conduce (a veces choca):

• Alicia Caniza

Columnas (ni de madera ni de mármol):

• Luis Bilbao, política  
 • Diego Viñarsky, literatura  
 (revista El Perseguidor)  
 • Héctor Freire, cine

Produce (no mucho):

• Gustavo Pallini

Opera (sin anestesia):

• Javier Landó

Pongámosle algo...

Lunes a Viernes  
de 12 a 13 hs.

fm del Barrio de Palermo  
**94.7**  
 diez años



"EL JUEGO SAGRADO", EL REGRESO DE SPIKE LEE A LOS CINES ARGENTINOS

# La gran esperanza de los negros

El primer film del realizador que se estrena aquí desde "Malcolm X" cuenta la historia de un gran basquetbolista en una hora de decisiones.

## EL JUEGO SAGRADO

7 PUNTOS

(He Got Game) Estados Unidos, 1998  
**Dirección:** Spike Lee.  
**Fotografía:** Malik Hassan Sayeed.  
**Música:** Aaron Copland y Public Enemy.  
**Interpretes:** Denzel Washington, Ray Allen, Milla Jovovich, John Turturro, Rosario Dawson, Ned Beatty.  
**Estreno de hoy** en los cines Monumental, Grand Splendid, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Multiplex Belgrano, Gral. Paz, Cinemark Puerto Madero, Cinemark Caballito.

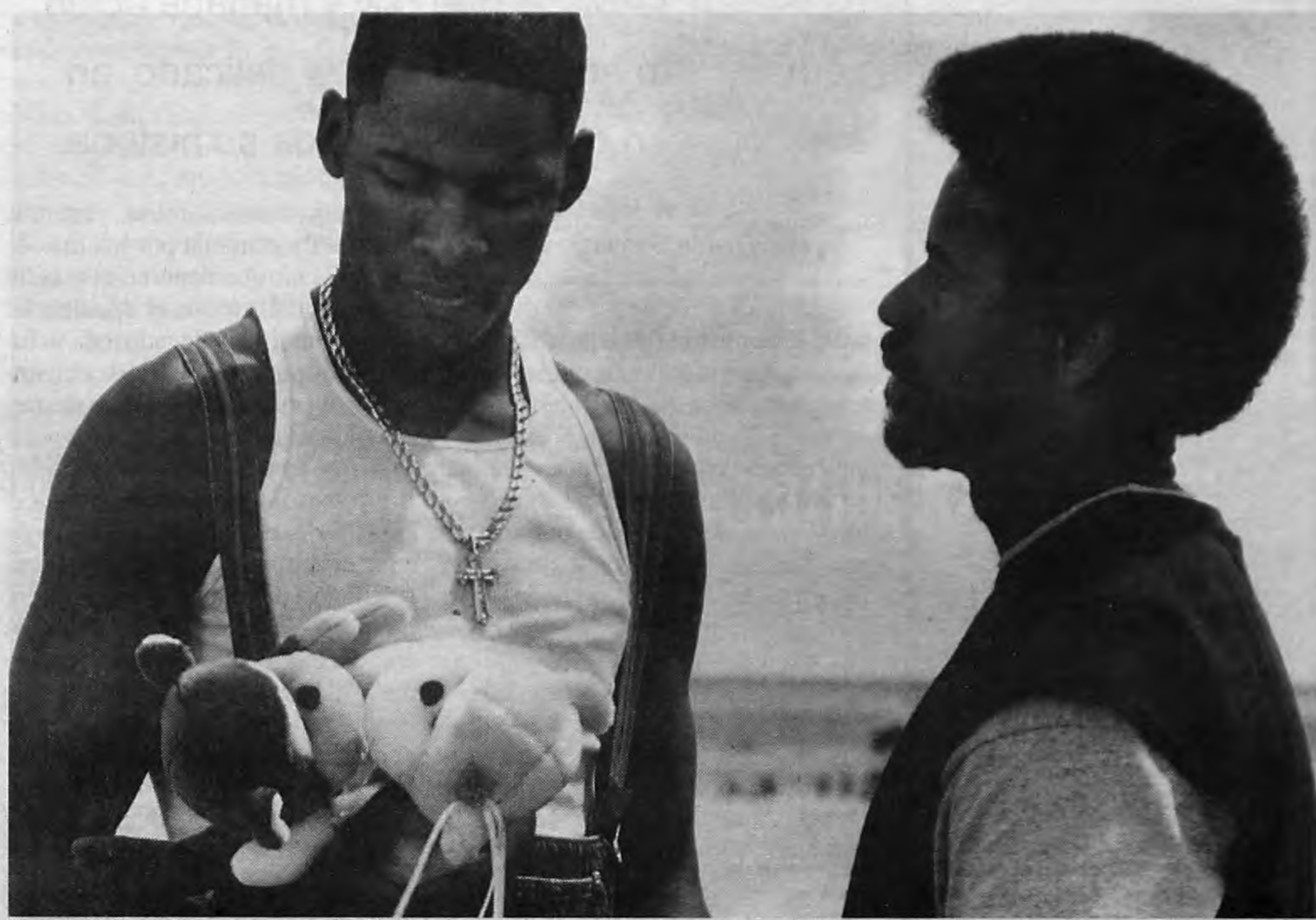
Por Luciano Monteagudo

Condenadas en nuestro país casi eternamente a esa reencarnación inferior del cine que es el video, las películas de Spike Lee —que desde la ya lejana *Malcolm X* (1993) no accedían a las salas de Buenos Aires— han demostrado la obstinada coherencia de un realizador que, como ningún otro en el cine norteamericano actual, está empeñado en influir sobre su entorno social, sobre la comunidad negra, de la que se ha convertido en uno de sus principales y más controvertidos referentes. En este sentido, *El juego sagrado* no debe considerarse como una pieza aislada (como lo era, a su manera, ese ligero interludio que se permitió con *Chica 6*) sino en todo caso como un capítulo más de su diálogo permanente con la realidad de la población afroamericana, casi una diatriba más bien, en la que Spike Lee lanza sus iracundas verdades —muchas veces discutibles— como durante los años 60 reclamaba Le-roi Jones, "como un gran puño negro".

A pesar de los rasgos que hacen inconfundible a su obra, se diría que el cine de Lee no responde a un mundo interior propio, ni siquiera

a una ideología en términos políticos, sino en todo caso a un programa, que el director viene desarrollando desde los tiempos de la que quizás siga siendo su película más lograda, *Haz lo correcto* (1989). Para Lee se trata, en líneas generales, de plantear una situación crítica, vinculada con la realidad inmediata de su comunidad, y llevarla hasta sus últimas consecuencias, donde queden expuestas las alternativas morales de sus agonistas, como sucedía por ejemplo en *Fiebre de amor y locura* y *Clockers*. Efectivamente, Spike es, a su modo, un moralista y *El juego sagrado* no hace sino confirmarlo.

Como todos se encargan de recordárselo cada cinco minutos, Jesus Shuttlesworth está ante "la decisión más importante de su vida". A punto de cumplir la mayoría de edad, Jesus está considerado ya como el mejor basquetbolista del país, la gran esperanza negra, el salvador de su deporte, como afirma incluso su propio nombre. El asunto es que Jesus (interpretado por una auténtica estrella del basket, Ray Allen) debe optar por aceptar una de las muchas generosas ofertas brindadas por las universidades de todo el país, que se pelean por becar al ídolo popular, o iniciar inmediatamente una carrera millonaria en la liga nacional de basket. En cualquiera de los casos, hay muchos intereses en juego, las tentaciones son enormes y, para llevar las cosas a su punto límite, Jesus recibe inesperadamente la visita de su padre, convicto por el asesinato de su madre. Jake Shuttlesworth (Denzel Washington) tiene todavía para más de quince años en prisión, pero a pedido del gobernador del estado de Nueva York (en connivencia con el equipo de la univer-



Denzel Washington, actor fetiche de Lee, y el protagonista de "El juego sagrado", el jugador Ray Allen. La historia sugiere que la única esperanza de los jóvenes negros en EE.UU. es ser estrellas deportivas.

sidad local) es liberado bajo custodia, con la promesa de que si logra influir en la decisión de su hijo le será conmutada su sentencia.

Como es habitual en el cine de Spike Lee, *El juego sagrado* parece un film a todo o nada, donde los personajes se enfrentan a situaciones que los superan y que tienen que ver con su entorno, con la realidad cotidiana que les toca vivir. El film plantea de manera brutal que prácticamente la única esperanza que tienen los jóvenes negros para salir del ghetto y la pobreza es convertirse en una estrella del deporte, pero que una vez que se alcanza esa meta empieza el auténtico juego, lleno de peligros, que Spike Lee enumera didácticamente, casi a la manera de un sermón en una iglesia bautista. Sin sutilezas de ningún tipo pero con una enorme fuerza en sus imágenes —que

aprovechan desde la estética de los noticiarios televisivos hasta la de los cortos publicitarios—, *El juego sagrado* parece apelar incluso a los modelos del film social de la Warner de los años 40, más específicamente a *Ciudad de conquista*, donde James Cagney arriesgaba su alma en el mundo corrupto del boxeo para que su hermano Arthur Kennedy pudiera salir de los barrios bajos y componer la sinfonía

de la gran ciudad. Algo de eso hay también en la forma en que Lee utiliza la suite "Our Town" y otra música sinfónica de Aaron Copland, siempre en contrapunto con el rap furioso de Public Enemy, un contrapunto que resalta la silueta distante de los rascacielos de Manhattan, casi inaccesible para aquellos que miran crecer a la capital del imperio desde los márgenes de Coney Island.

## BILLE AUGUST clásicos

### LOS MISERABLES

5 PUNTOS

(Les Misérables). Estados Unidos, 1998.  
**Dirección:** Bille August.  
**Guión:** Rafael Yglesias.  
**Fotografía:** Jorgen Persson.  
**Música:** Basil Poledouris.  
**Interpretes:** Liam Neeson, Geoffrey Rush, Uma Thurman, Claire Danes.  
**Estreno de hoy** en el Normandie, Capitol, Cinemark 8, Belgrano, Village Avellaneda.

empeña en llevarlo nuevamente tras las rejas. Se desata una persecución por diferentes puntos de la geografía que consumirá tres décadas... y jamás acusará el maquillaje fresco, milagrosamente joven de la dupla.

Hasta aquí todo transcurre desganadamente, como si August hubiera trabajado a su pesar, sin intenciones de disimularlo. La generosidad extrema de Valjean (que no está fundada en la caridad católica ni en ninguna otra convicción visible) le abre sus puertas a una prostituta enferma, Fantine (Uma Thurman), que no cesa de to-



En el elenco hay varios superstars, como Liam Neeson y Uma Thurman. El film se basa en la novela "Los Miserables", de Victor Hugo.

ser con patetismo telenovelístico. Muerta ella, Valjean se encargará de criar a su pequeña hija. Cuando éste llega a la capital francesa, los guardias vociferan "¡Esto es París!" a los cuatro vientos, como si el film estuviera destinado a espectadores bobos, o distraídos. Una virtual superpoblación de planos subrayados, hasta tres veces el mismo gesto en plano corto, cuando una sola hubiera sido suficiente para dar cuenta de las emocio-

nes íntimas de los personajes. En postrera, fatigante etapa se recrean las alternativas de la revolución parisina de 1932. Lo que da pie para que Cosette (ahora la bella Claire Danes) se enamore del joven líder de los insurrectos. Pobres insurrectos. Con la excusa de "favorecerlos" el film los pinta como niños bienintencionados, pero tontos, en cuyo seno Javert —a esta altura jefe de la policía— se infiltra con insólita facilidad.

## PINTURAS DE JUANA NEUMANN / ANA SCHPREJER

29 DE AGOSTO AL 11 DE SEPTIEMBRE 1998  
 INAUGURACION SABADO 29 DE AGOSTO 19 HS.

JUANA DE ARCO • El Salvador 4762 • 833-1621

**Nilda Fernández**  
 CANTA en Argentina  
 5-6 SEPTIEMBRE 12-13  
 E. LA TRASTIENDA Balcarlos 460 342-7650

LA APLAUDEN Y LA RECOMIENDAN  
**¡EL EXITO NOS OBLIGA!**  
 VAMOS A BELGRANO (Cines SAVOY)

**PALMA DE ORO MEJOR PELICULA CANNES**

"Una obra maestra. El mejor film estrenado en la Argentina de varios años a ésta parte. 10 PUNTOS."  
 Luciano Monteagudo - PAGINA 12

"El gusto de la vida, belleza y poesía... honestidad y valentía."  
 Fernando López - LA NACION

"Arrasadora belleza en un film de gran densidad filosófica."  
 Osvaldo Quiroga - EL CRONISTA

**El Sabor de la Cereza**

una película de Abbas Kiarostami

EXCLUSIVAMENTE

LORCA

Corrientes 1428

SAVOY

Cabildo 2829



OPINION

Por Rodolfo Hermida\*

La memoria y algo más

El histórico Juicio a las Juntas se mantenía bajo un manto de silencio televisivo hasta esta semana. Dado que la emisión original —en 1985, por el canal oficial ATC— no incluyó el audio de los testimonios, está claro que en el inconsciente colectivo argentino había quedado un aspecto informativo disociado. Los que veíamos por entonces a jueces, acusados o testigos, en diálogos gestuales, recordamos la ausencia de sus voces. Y quienes tuvimos la oportunidad de escuchar los relatos de las víctimas o en las palabras de los acusados, nos dábamos cuenta de la diferencia de la emoción que estos sonidos provocaban. La televisión no se había dado un lugar para reflexionar sobre lo que pasó en ese juicio y en los años de horror en la Argentina. El cine argentino también tiene su asignatura pendiente: si bien hay films como *La noche de los lápices*, *La historia oficial* y *Cazadores de utopías*, todavía faltan obras definitivas. Por eso emocionó tanto que, en una sociedad que cultiva tan poco la memoria, un documental como “E.S.M.A., el día del juicio” haya originado tal interés en su primera emisión (más de 23 puntos de rating rozan el milagro), incentivando a Canal 13 a repetirlo esta noche. Esto significa que la gente está interesada en revisar el pasado, con lo que eso traiga, porque es un tema recurrente: por la acción de los H.I.J.O.S., por la reciente detención de Videla, porque las Abuelas de Plaza de Mayo aún continúan buscando a los hijos de su hijos. Es un tema candente. E irresuelto, fundamentalmente por la sanción de las leyes de punto final y obediencia debida, y por los indultos. Cuando transmitimos el primer capítulo de “El Galpón de la Memoria” (en Canal 13), tuvimos 50 puntos de rating. Al día siguiente, se levantó el segundo programa, en el que estaban incluidos fragmentos del juicio con el audio. Apareció un cartel explicando que por razones de *pacificación nacional* se esperaba a una fecha mejor para emitirlo. Nunca se dio. Lo reemplazaron por “Matrimonios y algo más”, aunque ahora parezca joda. Por eso felicito a Magdalena Ruiz Guiñazú por haber defendido el documental, y a la gerencia del canal por animarse a emitirlo. Aunque lo que se vio haya sido una muestra, demasiado sintética tal vez, de lo que puede ser el inicio de una serie temática que ilumine los años oscuros. Mostrar la perversidad y la muerte es una forma de elaborarlas, de superarlas. Acaso, de consolidar la función social de la televisión: ser un medio de comunicación, no un canal para enriquecimientos personales amparados en el bullicioso mundo del entretenimiento.

\* Director de TV.

# De visita guiada al mundo privado de una gnomo

La islandesa Bjork, que hoy y mañana actúa aquí, mostró en Chile un show delicado, en que conviven canciones de toda su historia.

Por Martín Pérez

Desde Santiago de Chile

Sutileza, embrujo y deleite. Esas son tres de las palabras con que los diarios chilenos eligieron titular sus crónicas del show que la cantante islandesa dio aquí, en la escala previa a sus actuaciones de hoy en el Luna Park y mañana en el Teatro Opera. Acompañada por un octeto de cuerdas y un rack electrónico comandado por su productor Mark Bell, Bjork entregó su voz y su música a un público que la aplaudió a rabiar apenas apareció sobre el escenario. Que la ovacionó cuando dio sus primeros saltitos acompañando la música. Y que estalló en gritos cuando cantó los primeros versos de “Hunter”, con el que abrió el recital. Tanta excitación, sin embargo, no estaba a tono con las características del show. Que, en rigor de verdad, arrancó con un instrumental (“The Road”) sólo interpretado por los tres violines, los dos cellos y las dos violas que se ocupan del aspecto unplugged del show. De una hora y media de duración, el espectáculo recorre hits y rarezas de toda la carrera solista de

la islandesa más famosa, venerada hasta la Bjorkmanía por los más de seis mil fans que llenaron el estadio Monumental, en que el día anterior Prodigy había desplegado toda su furia electropunk. Lo de Bjork, en cambio, es un cuidado trabajo de destreza emocional y vocal.

A fuerza de mohínes y sonrisas, Bjork logró domar el martes aquí el entusiasmo de su público. Antes de ella, el sorprendente solista U-ziq desplegó su drum’n'bass (que por momentos sonó como una suerte de enloquecido bebop industrial) por espacio de media hora, una sorpresa festejada por educados aplausos por el público de su generosa anfitriona. Luego, sí, llegó su turno. De riguroso blanco y con un peinado lleno de bucles, suerte de Shirley Temple morena, la cantante islandesa se ocupó de recorrer los hits de sus dos primeros discos como solista —“Venus as a Boy” y “Human Behaviour”, de Debut; y “Possibly Maybe” e “Isobel”, de Post, entre otros— que intercaló con siete de los nueve temas de su último álbum: Homogenic. Son éstos los ideales para el lucimiento de las cuerdas, en particular “Pluto”



La islandesa actúa hoy en el Luna Park y mañana en un teatro. En Santiago, el show fue hermoso y constó de 18 canciones.

y el emocionante “Joga”, que ocupa el lugar del primer bis. En todos ellos, Bjork encontró momentos para correr hacia sus saltos mortales vocales. El truco es así: cada vez que se esfuerza, Bjork mueve en círculos su brazo izquierdo como si se diera cuerda, mientras que con el derecho sostiene el micrófono. Con lo que, cuando la música es llevada por los tracks pregrabados comandados por Bell (en los que hay de todo: piano, percusión e incluso cuerdas), el resultado se asemeja al de un magistral karaoke.

El show de dieciocho temas que guarda un espacio entre tantos hits para un par de sorpresas como “I go humble” (un simple de la época Post), y el emocionante “Play Dead”, que

data de la época de debut y aquí sirvió para dar el punto final del show. Y que se reservó la explosión dance —que el público anticipó entusiasta apenas apareció la estrella— para detonarla casi al final, cuando llegó el momento de interpretar la maravillosa “Hyperballad”. Cuerdas y tecno amalgamándose a la perfección, invitando al baile sin abandonar el éxtasis emocional del verso que reza: “Yo atravieso todo esto/ antes de que te despiertes”. Y entonces esta islandesa que interpreta a la perfección su personal “Sueño de una noche de invierno” baila y domina una escena de sutileza, embrujo y deleite. Tal como titularon ayer los diarios chilenos. Se sabe, a veces la prensa —como Fabio Zerpa— tiene razón.

★★★★★ EXCELENTE ★★★★★  
MAGNIFICO ESPECTACULO  
Y MEJOR ENTRETENIMIENTO  
PARA MARAVILLARNOS, PARA EL DELEITE DE TODOS,  
PARA EL APLAUSO. Claudio España, LA NACION  
★★★★★ EXCELENTE ★★★★★  
CON SU CREATIVA IMAGINACION, TARANTINO HA LOGRADO  
LO QUE SOLO LOS GRANDES HAN HECHO. Diego Lerer, CLARIN  
★★★★★ EXCELENTE ★★★★★  
UNA GRAN FIESTA CINEMATOGRAFICA. O. Quiroga, EL CRONISTA  
★★★★★ EXCELENTE ★★★★★  
UN POLICIAL COMO HACE MUCHO NO OFRECIA  
EL CINE NORTEAMERICANO. L. Monteagudo, PAGINA 12

**Triple Traición**  
Jackie Brown

LA NUEVA Y SENSACIONAL PELICULA DE QUENTIN TARANTINO

MONUMENTAL - GAUMONT - ATLAS SANTA FE - PATIO BULLRICH  
PASEO ALCORTA - ATLAS BELGRANO - GRAL. PAZ - FLORES - R. INDARTE  
CINEMARK CABALLITO - CINEMARK PTO. MADERO - TREN DE LA COSTA S. ISIDRO  
VILLAGE AVELLANEDA - GRAL. CINEMA QUILMES - CINEMARK ADROGUE - GRAL. CINEMA MORON  
VILLAGE PILAR - SHOWCASE CINEMAS HAEDO - ESPAÑOL (Lomas de Zamora)  
CINEMA (La Plata) - CINEMA (Mar del Plata) - GENERAL PAZ y SHOWCASE CINEMAS (Córdoba)  
CINEMARK LOS PALMARES y VILLAGE CINEMAS (Mendoza) - MONUMENTAL y VILLAGE (Rosario)

OPINION

Por Eduardo Pavlovsky

Fuerza, Alberto, te necesitamos\*

En este país del olvido quiero que sepas, Alberto Ure, que hoy te recuerdo mucho. En este momento de estallido de las vanguardias teatrales, es bueno hacerlo. Porque sos el gran precursor. Un adelantado. Lo que hoy se hace fácil, alguna vez fue difícilísimo. Tu lenguaje era demasiado transgresor y demasiado culto. Cuando asomaste con *Palos y piedras* y con *Atendiendo al Sr. Sloane* en el '68 eras sólo un buen alumno de Gandolfo. Tuve la inmensa fortuna de ser dirigido por vos en *Sloane* y en *Telarañas* y siempre recuerdo tus lúcidas marcaciones, tus comprometidas marcaciones. Alguna vez lo escribí, me enseñaste el ritmo de la singularidad de los personajes. La subjetividad rítmica. Sus estados. Aprendí como actor pero también como autor. Tu teatro siempre fue transgresor y violento. Excepcionalmente lúcido y creativo. Teatro de riesgo. Experimentación pura. Nunca uno salía de los ensayos igual. La experiencia con *Telarañas* fue demasiado costosa para ambos. En lo político y en lo personal. Pero el trayecto, el proceso de ensayos, tuvo el esplendor de lo maravilloso, del talento de tu genialidad y también de tu cultura puesta al servicio de los personajes de la obra. Así piensan también Arturo Mally y Tina Serrano.

Parecíamos embriagados de tanta creatividad. De lo insólito. De lo intempestivo. Yo a veces hablo de teatro de estados o de intensidades. Si hubo un precursor de esa línea de investigación fuiste vos. Preguntale si no a Griselda Gambaro y a Pavlovsky, a quienes se nos definía como vanguardistas. Los dos pensamos que tus puestas arriesgaron nuestros textos y los embellecieron en sus límites. Eso digo, arriesgar los textos, porque los exploraste en todos los sentidos e intensidades posibles. Nunca hiciste teatro como en el teatro. Fuiste también transgresor con Ibsen y de Strindberg. Cosechaste resistencias porque a veces sin saberlo atacás el centro del criterio de la “representatividad” del teatro argentino y de sus puestas costumbristas. Pero quienes te conocemos de cerca, quienes tenemos la maravillosa oportunidad de aprender de vos —somos muchos—, te decimos: gracias Alberto, de vos es imposible olvidarse. Tenés demasiado talento. Sos un adelantado a tu época y estás dejando en nosotros la marca de tu genio y eso es mucho. ¡Fuerza, Alberto que te necesitamos!

\* El director Alberto Ure atraviesa por un delicado momento de salud.



SIGUE LA POLEMICA EN TORNO A ANA FRANK

# Un deseo vulnerado

La adolescente Ana Frank deseaba que su famoso Diario íntimo jamás fuese publicado, según se deduce de las páginas censuradas hace medio siglo por su padre, que acaban de salir a la luz en Holanda. El diario holandés *Het Parool*, que publicó extractos de esas páginas esta semana, reveló que la niña judía holandesa, que permaneció junto a su familia escondida de los nazis durante dos años, escribió: "Me voy a encargar de que (el diario) no caiga en manos de nadie". Según se sabe ahora Otto Frank, el único miembro de la familia que sobrevivió al Holocausto, censuró el Diario antes de darlo a editar, después de concluida la Segunda Guerra, en un procedimiento que el público ignoró durante décadas. Los comentarios de su hija le resultaban personalmente incómodos. Uno de ellos es aquel en el que la niña se refiere críticamente al matrimonio de sus padres: "No es una pareja ideal. Papá no está enamorado, le da un beso a ella como nos lo da a nosotras, la mira desafiante y con sarcasmo, pero nunca con amor". Otros se referían a su naciente sexualidad y al carácter de su padre.

Los originales de las cinco nuevas páginas, cuya existencia hasta ahora ignorada originó en Europa una intensa polémica, se mantuvieron durante años en poder de Cor Suijk, un amigo del padre de Ana, que se las habría confiado antes de morir, en 1980. Pese a que, desde principios de la década pasada, se sabía que la versión que Otto Frank había dado a conocer a fines de la década del 40 estaba incompleta —en 1986 y en 1993 se publicaron versiones ampliadas del Diario—, la existencia de estas páginas recién se conoció la semana pasada. Fue la Fundación Ana Frank la encargada de advertir que había páginas que durante medio siglo se habían mantenido ocultas, en buena medida porque mostraban una cara oculta de la verdad.

Suijk dejó claro en una entrevista que concedió hace pocos días al diario *NRC Handelsblad* que va a entregar las cinco páginas originales, que completarán definitivamente el libro, sólo a cambio de apoyo para el Centro Ana Frank de Nueva York. En otras palabras, dijo que las vendería por "al menos algunos millones". Aunque ayer lo desmintió, en parte. "No dije exactamente eso", explicó. "Pero creo, sin embargo, que se pueden considerar ciertas formas de apoyo." El Instituto Holandés de Historia Bélica, en cuyo poder se encuentra el original del Diario, el Instituto Holandés para la Historia de la Guerra y el Fondo Ana Frank de Basilea

son algunas de las instituciones que reclaman la entrega de las cinco páginas en forma inmediata y gratuita, por considerar que son patrimonio de la humanidad.

El *Het Parool* anticipó que los fragmentos que publicó integrarán una nueva biografía de Ana Frank, que aparecerá el próximo 7 de septiembre, escrita por la historiadora austríaca Melissa Muller. La biografía

brinda, además, nuevos datos sobre los posibles delatores de la familia Frank. Lena Hartog, una empleada de la fábrica en cuyo ático estaba el escondite, y su marido Lammert habrían informado a los nazis que las familias Frank y Van Damm se escondían en el edificio de la calle Prinsengracht 263, en Amsterdam, sostiene el libro, según el diario.



Ana no quería que su diario fuese leído, pero no fue así.

"Me voy a encargar de que no caiga en manos de nadie", escribió.

## ESTE AÑO IMAGINA TU MAS GRANDE TEMOR MULTIPLICADO POR X

# LOS EXPEDIENTES

COMBATE AL FUTURO



TWENTIETH CENTURY FOX PRESENTA UNA PRODUCCION DE TEN THIRTEEN DAVID DUCHOVNY GILLIAN ANDERSON "LOS EXPEDIENTES X" MARTIN LANDAU BLYTHE DANNER  
Y ARMIN MUELLER-STAHL MÚSICA DE MARK SNOW EFECTOS ESPECIALES DEL MAQUILLAJE POR ALEC GILLIS Y TOM WOODRUFF, JR. CO-PRODUCTOR FRANK SPOTNITZ EDITOR STEPHEN MARK DISEÑADOR DE PRODUCCION CHRISTOPHER NOWAK  
DIRECTOR DE FOTOGRAFIA WARD RUSSELL PRODUCTORA LATA RYAN PRODUCTORES CHRIS CARTER Y DANIEL SACKHEIM GUION DE CHRIS CARTER HISTORIA DE CHRIS CARTER Y FRANK SPOTNITZ DIRECCION POR ROB BOWMAN  
MEMORIA DE LA MUSICA DISPONIBLE POR WARNER MUSIC DOLBY DIGITAL EL EVENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO LEE LOS LIBROS POR HANNOPTISM © 1998 TWENTIETH CENTURY FOX

## HOY LA VERDAD ES REVELADA SOLO EN CINES

### LA CHICANA



t a n g o

Club del Vino  
CABRERA 4737

Hoy  
23 hs.



## TV

7.00  
2-IMPACTO.  
8.00  
7-VIVIR MEJOR.  
9.00  
2-MOVETE CON GEORGINA.  
7-DALE LITA.  
9.30  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
10.00  
7-SIETE DIAS.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
11.00  
9-MANANA DE DIBUJOS.  
11-EL ZORRO.  
11.30  
9-GATO DUMAS, COCINERO.  
13-ANIMALITOS.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
12.30  
13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-RUMORES.  
7-TELEGACETA.  
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MARIA LA DEL BARRIO.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
14.00  
2-CONTRA RELOJ.  
7-DOCUMENTALES.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-MIRADA DE MUJER.  
14.30  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LA NINERA.  
13-COMO VOS Y YO.  
15.55  
7-VIDEO MODA.  
16.00  
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?  
7-ELLAS Y ELLOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.  
13-TORNEO SUB-20.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
7-EL CLUB DE LA FLACA.  
9-SIN TI.  
11-CEBOLLITAS.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-GEMELOS.  
11-CHIQUEITAS.  
13-LA HORA WARNER.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VEREBO TV.  
9-LA USURPADORA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-WALKER TEXAS RANGER.  
20.00  
2-INSOLITO TV.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-PATAGONIA.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-CINE: "El baile de los corazones dulces".  
7-SEMBRANDO CONCIENCIA.  
9-HORA CLAVE.  
11-EL SHOW VIDEOMATCH.  
13-ESMA, EL DIA DEL JUICIO.  
23.00  
2-ATORRANTES.  
0.00  
7-TELEGACETA.  
9-SUNSET BEACH.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-EN SINTESIS.  
0.20  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Mad Max II".  
1.00  
7-NOTICIERO DE LA RAI.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
1.30  
7-TE ESCUCHO.

## LOS ARCANOS

arte bar  
Presentan a la trovadora  
Cubana

## Mayra Ibarra

"DESPOJATE"

Jueves 27 de agosto 21.30

Invitados:

Liliana Daunes

Gabriela Sosti

Entrada \$ 5

Jorge Newbery 3902 esq. Guevara

555-4346

# "América es lo más parecido que hay a un canal de cable"

Por Luis Vivori

La televisión de los noventa parece estar signada por el cambio de roles: modelos que hacen de conductores, periodistas que se visten de modelos y actores que prueban con la conducción. Una serie de caras nuevas inundó con este concepto la programación del cable, con resultados no siempre felices. Pero los cambios pueden también traer un poco de aire fresco en un medio que parece descreer de algunas reglas preestablecidas, y que en los mejores casos se mira al espejo en busca de una evolución. Florencia Firpo (23) de TVQuality, Celina Zambón (26) de MuchMusic y el trío compuesto por Verónica Pelaccini (22), Matías Obludzyner (19) y Andrés Waisberg (20) de Infinito cuentan cómo es esto de aprender televisión, con sus riesgos, haciéndola.

—¿Cuando trabajan actúan el personaje del conductor?

—Cuando trabajo soy yo presentando videos y nada más. En "Loud", que es el programa heavy, bajo un poco el tono, no estoy tan sacada. Tengo que actuar cuando me toca hacer de la simpática, pero también hay opinión y ahí sos vos, no hay guión como en una obra de teatro. Lo bueno es que no me expone tanto y además me gusta (Celina).

—Es un compromiso similar al de actuar, hay que meterse de la misma manera. Si no, te limitás (Florencia).

—A mí me sirve el tema de estar relajado o de cómo trabajar la voz, pero no es un personaje. Es amoldarme a los temas del programa, porque no todo me interesa. Pero siempre se pueden meter cosas propias (Matías).

—¿Ese perfil natural que tienen en la conducción de Recreo Satelital fue estudiado previamente?

—Fue "naturalmente estudiado para que salga natural". La idea es ser lo más espontáneo posible, metiendo y adaptando nuestras cosas (Verónica).

Un grupo de cinco jóvenes conductores de programas de cable cuenta su experiencia en un medio televisivo en que aún hay lugar para la experimentación, el error y hasta la insolencia.



Waisberg, Obludzyner y Pelaccini, de Recreo Satelital.

"Nunca nos pidieron que juguemos un personaje", aseguran.



Zambón (MuchMusic) y Firpo (TVQuality).

"En el aire no tendríamos tanta libertad."

—Nunca nos pidieron que seamos locutores o algún personaje, si no los hubieran buscado de esa manera. Me concentro en hablar a gente que creo que me puede entender. Es raro, porque primero el programa era para pibes y ahora nos llaman chicos de veintipico (Matías).

—¿Llegaron a esto por casualidad?

—Fuimos al casting sin saber bien qué era. Vimos el aviso en el diario y... necesitábamos trabajar (Verónica y Matías).

—Yo ya estaba interesado en trabajar en TV, pero nunca me imaginé que podía ser conduciendo, porque además soy el único de los tres que no es actor (Andrés).

—Tengo experiencia hecha en publicidad y eso me hizo algo conocida, por eso pude llegar (Florencia).

—¿Entonces es un trabajo como cualquier otro?

—Sí, es una plataforma para seguir laburando con el tiempo y no tener que ir a parar a una oficina (Verónica).

—Sí, pero quisiera que no fuera

delante de una cámara, prefiero estar en la producción o en cualquier otra cosa porque me fascina el medio. De todas maneras, con 20 años, me considero un privilegiado (Andrés).

—Hay muy poco trabajo, así que es natural que muchos actores se metan en la TV a conducir, no con-

**Distinto: "En la TV por cable hay copias del aire y cosas más personales. Pero una de las ventajas más grandes es que no hay presión con el rating".**

siguen ejercer como actores. En lo personal es una buena experiencia además de poder mantenerme, aunque ojo, sigo viajando en colectivo. Lo que está mal no es que yo pueda vivir con sólo 19 años, sino que los docentes ganen \$300 y tengan que mantener una familia (Matías).

—Me ayuda junto a lo que gano haciendo teatro, pero no es para tanto. Por otro lado no creo que me llamen para una obra o para un programa de aire por lo que hago en MuchMusic (Celina).

—¿Cómo definen a la TV de cable?

—El cable es más informal, pero más prolija en algunos aspectos (Florencia).

—Al principio era decadente, eso del sillón y la plantita, pero era fantástico porque le dio la oportunidad de trabajar a mucha gente. Uno puede tirarse un pedo y está todo bien, no está tan pautado. Lo más parecido es América. En el aire no tendría tanta libertad, pero me vería mucha más gente (Celina).

—Es todo lo diferente, lo específico. Programas de médicos, de dentistas, dentro de una gran variedad (Andrés).

—Hay copias del aire y hay cosas más personales. Una de las ventajas más grandes del cable es que no tiene presión con el tema del rating (Matías).

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



### EL SAXOFONISTA

De Clint Eastwood.  
A las 22 por HBO Olé.

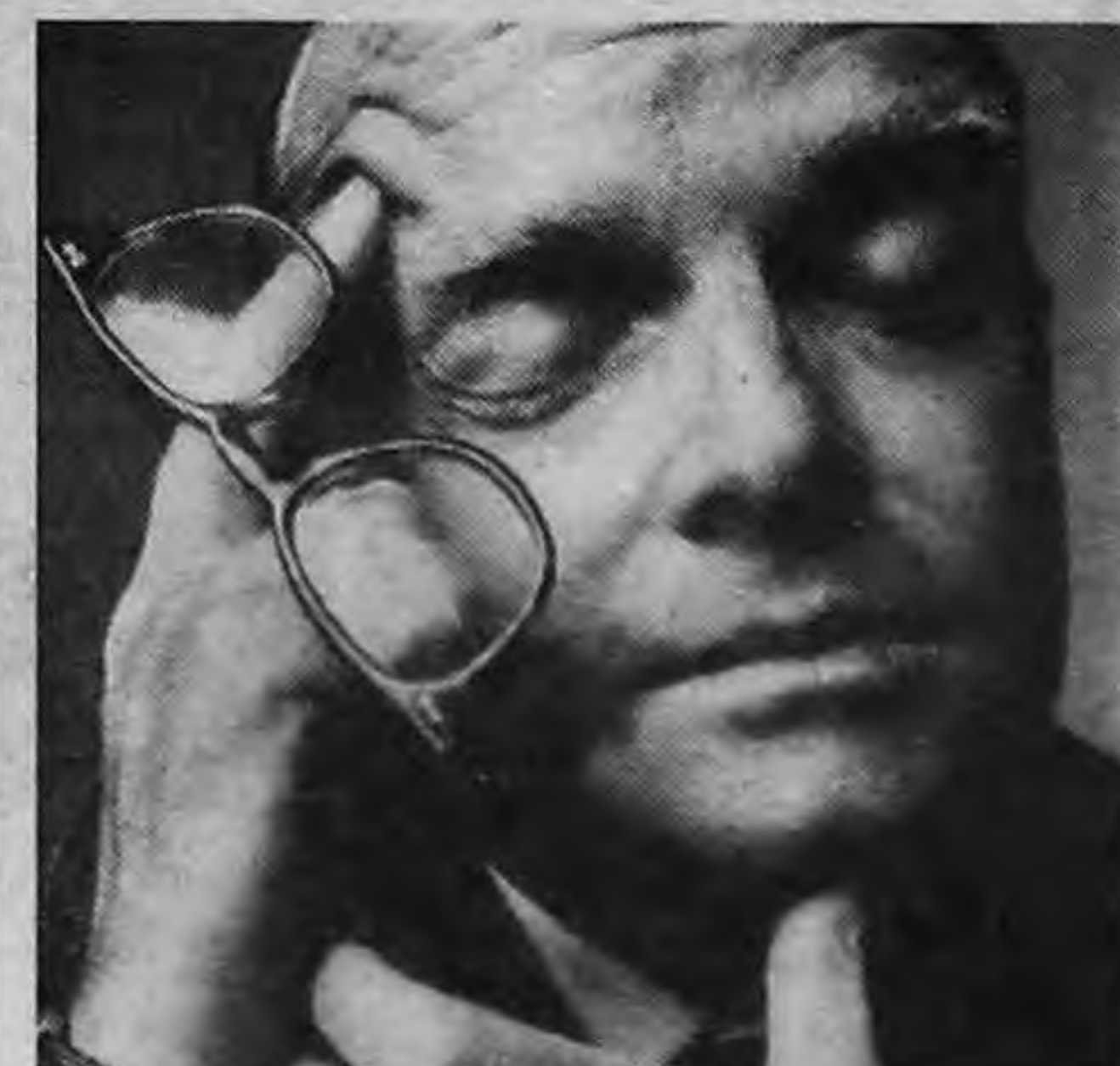
Interpretada por Forest Whitaker (el secuestrado de *El juego de las lágrimas*), *Bird* —ése es el título original de la película— es una biografía novelada de uno de los más grandes músicos populares del siglo: Charlie Parker. Su director, un fan del jazz, se basó en *Life in E-flat*, una biografía inédita del saxofonista. El film repasa los momentos más importantes en la vida de Parker, desde sus inicios en la capital del jazz de los 40, Kansas City, hasta su trágica muerte a los 34 años, mientras miraba un programa cómico de televisión.



### SIMPLEMENTE SANGRE

De Joel y Ethan Coen.  
A las 22 por CV5.

Como suele suceder con las óperas primas de los que apuntan al cine de autor, los realizadores de *Simplemente sangre* volcaron en el largometraje todos sus homenajes, deudas estéticas y manías, acaso con el temor de no poder volver a filmar. La película fue un moderado éxito que les aseguró continuidad, pero dejó evidenciada la pasión del dúo por el polticial negro, la truculencia *gore*, el absurdo y la comedia. Joel y Ethan Coen elaboraron una de enredos, en que las confusiones terminan causando muertes y, ante todo..., pudieron seguir filmando después.



### A SANGRE FRIA

De Jonathan Kaplan.  
A las 22 por USA.

Este programa es, en realidad, el comienzo de una miniserie de cuatro horas, basada en la investigación que Truman Capote (foto) realizó sobre el brutal asesinato de una familia en Kansas, a principios de los 50. Con su investigación, Capote gestó una novela que hoy es reconocida como uno de los pilares del *nuevo periodismo*. Dos presos puestos en libertad bajo palabra buscan un botín que estaría en la caja de seguridad de una granja, y, cuando se topen con los que viven allí, desatarán una carnicería. Protagoniza Sam Neill.



### ENTREVISTA A GUSTAVO CERATI

A las 20  
por Magazine de Multicanal.

"PlayTime", el programa que conduce Gustavo Lutteral por Magazine —la señal 5 de Multicanal— tendrá hoy como invitado al músico y compositor Gustavo Cerati. La hora completa de la emisión será dedicada a una entrevista, una de las primeras de Cerati luego de la separación de Soda Stereo. Además de responder las preguntas de Lutteral, Cerati elegirá sus video-clips preferidos, como es habitual en el programa. Esta edición de "PlayTime" repetirá el sábado.



MARIA DEL MAR BONET ACTUA EN BUENOS AIRES

# "La canción debe ser poesía"

Es la cantante más importante de Cataluña.

Serrat y Llach la admiran y graban con ella.

Mañana canta por única vez en La Trastienda.

Por Diego Fischerman

▲ "Son 20 minutos de avión a Argelia. Es más cerca que Madrid." Y lo que María del Mar Bonet dice por teléfono, antes de llegar a Buenos Aires, viene a cuento de una música que, como la suya, registra el vasto espectro cultural de alrededor del Mediterráneo. "Nací en Mallorca, donde la influencia norafricana es fundamental, y mi tierra es el mar; mi universo es el Mediterráneo", precisa. La cantante y compositora, una de las máximas exponentes de la *nova canço* catalana, admirada por figuras como Joan Manuel Serrat y Luis Llach, actuará mañana por primera vez en esta ciudad. Sus discos y la fama, por lo menos para algunos seguidores, la preceden en muchos años. Ella ya lleva tres décadas de carrera y después de su actuación en La Trastienda, en la ciudad de Paraná (el sábado) y en La Plata (el próximo martes) irá a Chile. Allí cantará en el Estadio Nacional, junto a Serrat, Isabel Parra, Inti Illimani, Víctor Manuel y Ana Belén, en memoria de Salvador Allende.

"La canción catalana fue la pionera dentro de las músicas de cantautor del Estado español", dice esta artista que llegó a Barcelona en 1967 y cuya trayectoria va desde los lejanos tiempos de Els Setze Jutges —la agrupación de cantautores catalanes que en esos años comenzó a catapultar la música de ese lugar a la consideración del resto de Euro-

pa— al Premio de la Academia Charles Cross (el más codiciado de Francia), obtenido en 1984, o su concierto del año pasado en el Estadio Sant Jordi de Barcelona, ante 15.000 personas —una actuación de la que participaron como invitados Serrat, Llach, la griega Nena Venetsanou y Martirio y grabada en un disco editado en Argentina por Acqua Records—.

"La canción debe ser poesía. Debe, también, poder ser leída. Debe ser gustada como poesía", explica ella, refiriéndose a la elección de los textos, suyos o ajenos, a los que pone música. Textos que, claro, invariablemente están en catalán. "Es que esa es mi lengua y no veo por qué debería cantar en otra." Esa decisión, dice, no le dificulta la carrera en España entre otras cosas porque "en el resto del Estado español saben que los catalanes hablamos catalán pero, por supuesto, cuando estoy fuera de España traduzco y hago introducciones a las canciones, porque me preocupa que todos puedan entender". Su preocupación por las músicas del Mediterráneo hace que no le quede "mucho tiempo para escuchar otras cosas" pero, aun así, cuenta que "las canciones de Fito Páez me han impresionado mucho; creo que es uno de los grandes cantautores del momento". De Argentina pero de otras épocas, hay para ella una figura excluyente: Carlos Gardel.

Su próximo disco se llamará *Caballos de fuego* y estará basa-



María del Mar Bonet nació en Mallorca y brilla en España.

"Las culturas del Mediterráneo tienen raíces comunes."

do en el folklore catalán. Parte de esas canciones forman parte de sus shows y serán escuchadas en Buenos Aires. Después de Argentina y Chile, vendrán las giras por Italia y Marruecos. Para algunos, su presentación aquí no será otra cosa que una confirmación. Para otros, los que tengan la posibilidad de escucharla por primera vez, seguramente será un descubrimiento.

## La agenda de Jacobs

El guitarrista estadounidense Sid Jacobs, quien se encuentra en Buenos Aires para tocar junto a Guillermo Bazzola y que ayer debutó en el marco del Festival Guitarras del Mundo (en el IFT, Boulogne Sur Mer 549), tendrá, junto a su socio argentino, una agenda por demás abultada. Mañana a las 15, ambos darán una clínica en el ITMC (Avda. San Isidro al 4100), el sábado estarán en la localidad santafesina de Santo Tomé, el viernes 4 tocarán en el Jazz Club del Paseo La Plaza y, el día siguiente, en el pub Tobago (Alvarez Thomas 1388).

## Piazzolla y Binelli

El director y compositor Daniel Bozzani conducirá el próximo martes, en el Teatro Cervantes, un concierto de la Orquesta Juan de Dios Filiberto dedicado principalmente a Astor Piazzolla y Daniel Binelli, con la actuación de este último como solista. Las obras serán la *Suite Punta del Este* y *Muerte del ángel*, del marplatense, *Metrópolis* y *Preludio y candombe*, de Binelli, *Tangario* de José Carli e *Incompletamente* de Bozzani.

Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina

Septiembre:

## GUION CINEMATOGRAFICO

Nivel Inicial y Nivel Avanzado

Lito Espinosa - Roberto Montini

Informes e inscripciones: Juncal 2029

806-8774/7544/0208 - E-mail: sica@ssdnet.com.ar

## Thibaudet con la Filarmónica

▲ El pianista Jean-Yves Thibaudet es uno de los intérpretes más interesantes entre los surgidos en las últimas décadas. De una técnica impecable y con grabaciones de referencia en el repertorio del principio de siglo francés (son memorables sus *Preludios* de Debussy y el álbum con la obra completa para piano de Ravel, ambos editados por London), este pianista también se destaca por haber dedicado un disco *clásico* a la música del pianista de jazz Bill Evans. Thibaudet llegó por primera vez a Buenos Aires casi por accidente. En realidad, un accidente de lujo. Quien debía acompañar a la mezzosoprano Cecilia Bartoli no había podido viajar y, por tratarse de ella, Thibaudet aceptó ser su partenaire. Ambos decidieron volver a formar el afortunado dúo, que acaba de repetirse pero esta vez para el registro de un disco. Este lunes, a las 20.30, Thibaudet volverá a actuar en la Argentina y lo hará como solista junto a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. El concierto, en el Teatro Colón, será dirigido por Alexander Anissimov y en él podrán escucharse, además del *Concierto N° 2, para piano y orquesta* de Chopin, la *Misa de pájaros* de la argentina Marta Lambertini y la *Sinfonía N° 2* del polaco Karol Szymanowski.

ULTIMAS 2 SEMANAS  
POR GIRA NACIONAL

Pagani-Cohen Producciones presenta

ARTURO BONIN      MANUEL CALLAU

**CUESTIONES**

CON ERNESTO "CHE" GUEVARA

UNA DISCUSIÓN PENDIENTE SOBRE

A PEDIDO DEL PUBLICO: SABADO 2 FUNCIONES CON DEBATE

de JOSE PABLO FEINMANN

con  
DANIEL FREIRE      ALICIA BURDEOS

Escenografía y Vestuario: MARIA JULIA BERTOTTO  
Iluminación: RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS  
Música: EDGARDO RUDNITZKY

Dirección  
**RUBENS CORREA - JAVIER MARGULIS**

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU Chacabuco 875 Reservas telefónicas 300-2448**



## POSDATA

**Especialización.** Escuela de especialización del Colegio de Psicólogos de Quilmes: clínica con niños, con adultos, con orientación sistémica y psicología jurídica. 257-3641.

**Sexuales.** Seminario "Funciones y disfunciones sexuales" por Virginia Martínez Verdier, desde el 16 de setiembre de 19 a 21. 334-2721/0750.

**Adolescencia.** 17ª Jornadas de Adolescencia, del 3 al 5 de setiembre. 502-6855, 642-7507.

**Instituciones.** Jornada interdisciplinaria "Las instituciones y la práctica psicoanalítica", de la Escuela de Psicoterapia para Graduados, el 29 de 9 a 12.30. 865-2050.

**Real.** "Respuestas del cuerpo frente a lo real" por el equipo de psicólogos del Arge-rich, desde el 14 de setiembre a las 14. 490-8090, 427-5103. Gratuito.

**Humanización.** Curso "Humanización de la atención en un hospital de agudos", desde el 3 de setiembre. 631-8100 int. 1502.

**Familiar.** "Intervenciones del terapeuta familiar en casos de derivación judicial", desde el 3 de setiembre de 13 a 14.30 en el Ameghino. 861-1442.

**Posmo.** "Teatro y posmodernidad. Teatro de Pavlovsky", con Alfonso de Toro, de la Universidad de Leipzig. Hoy a las 21.30 en Soler 4050. Gratuito.

**Parejas.** "Crisis y violencia en parejas", para la comunidad en APBA, Av. de Mayo 950, 1º, el 28 a las 19. Gratuito.

Por Hugo Vezzetti \*

Una pequeña escena mítica que tiene a Freud por protagonista es evocada hasta el hartazgo por algunos psicoanalistas, quienes parecen encontrar en ella una clave interpretativa del destino del psicoanálisis en el mundo. La escena habría tenido lugar en setiembre de 1909 en la cubierta del vapor "George Washington", que hacía su entrada al puerto de Nueva York. Se ve a Freud en un plano medio, rodeado por la atenta presencia de Jung y Ferenczi, con la Estatua de la Libertad a la vista y en el fondo las masas verticales de la isla de Manhattan. Sigmund el Conquistador llega por fin al Nuevo Mundo y, en ese preciso momento, habría dicho para la Historia: "No saben que les traemos la peste".

La escena es falsa e inverosímil y sin embargo ha terminado por ser más "verdadera" que los hechos que la desmienten. Veamos, en primer lugar, las fuentes disponibles para reconstruir el acontecimiento. En efecto, Freud llegó a Nueva York en las circunstancias aludidas y Jung dejó escrito su testimonio del comentario de Freud que, en esta versión, habría sido: "¿Qué sorpresa van a llevarse cuando oigan lo que tengo que decir!" (me atengo a la reconstrucción propuesta por Emilio Rodríguez, *Sigmund Freud. El siglo del psicoanálisis*, Buenos Aires, Sudamericana, 1996).

Una célebre frase atribuida a Freud sería apócrifa, y su crítica conduce a la reflexión sobre "un campo psicoanalítico escasamente comunicado con los problemas de la vida pública".

Ninguno de los muchos biógrafos de Freud menciona la anécdota de la "peste". No hay ningún documento que la respalde, incluyendo los archivos, las memorias y la abundante correspondencia de los involucrados, es decir Freud, Jung, Ferenczi.

¿Cuál ha sido, entonces, el origen de esta leyenda ejemplar? Lacan la transmitió en ocasión de su conferencia, dictada en Viena en 1955, "La cosa freudiana", y la respaldó en un testimonio que el propio Jung le habría transmitido, sólo a él, en una visita realizada el año anterior (E. Roudinesco, *Jacques Lacan*, París, Fayard, 1993). ¿Por qué Jung habría omitido esa parte del relato en sus memorias para confiárselo sólo a Lacan? La conclusión se impone: o bien éste escuchó lo que quería o bien que directamente inventó el episodio.

El sentido de la pequeña historia era claro en la exposición de Lacan. Contrariamente a la ilusión freudiana, el psicoanálisis norteamericano había prevalecido en el "movimiento" y habría terminado por borrar el potencial supuestamente revulsivo de la obra freudiana. Ante todo, es claro que la figura de un Freud social y culturalmente subversivo es-

taba muy lejos de la que el maestro vienés había cultivado, como un hombre de ciencia que, para la posteridad, aspiraba a verse reunido con Newton y Darwin. Pero, en todo caso, la historia apócrifa revelaba más a Lacan que a Freud.

Por una parte, al situar en ese contacto originario con los Estados Unidos el comienzo de un malentendido y de una desviación, resaltaba su propio papel en la lucha contra la organización psicoanalítica internacional dominada por las corrientes norteamericanas. Identi-

**Mito: "El pequeño mito que prometía la peste condensaba la promesa de un psicoanálisis orientado por el espíritu de la vanguardia".**

ficado a la "causa" del psicoanálisis, al dar a conocer esa leyenda autoexaltante en la ciudad de Viena agregaba una carga simbólica especial a la bandera del "retorno a Freud". Pero, por otra parte, en el gesto contestatario y excesivo que prometía la peste, Freud quedaba

asociado, a contrapelo de la representación que siempre ofreció de su obra, a esa voluntad propiamente estética, nacida de Bataille y de la experiencia surrealista, que alimentaba la obra y la actuación pública de Lacan.

Ahora bien, si la anécdota cobra sentido en ese contexto de la enseñanza de Lacan, cuarenta años atrás, y si, en todo caso, pudo encontrar una extraordinaria difusión en el clima contestatario de los 70, ¿qué significa hoy, además de la inercia intelectual y las carencias conocidas, para pensar la historia y la situación contemporánea del psicoanálisis? ¿Por qué un grupo significativo de psicoanalistas, que por lo demás suelen ser vecinos perfectamente adaptados a las normas de la respetabilidad burguesa, podrían complacerse en ocupar el lugar imaginario de propagadores de la peste?

La utopía de la "revolución freudiana", que era sin duda ajena al "movimiento" fundado por Freud, había nacido desde la primera posguerra, en condiciones culturales y políticas muy particulares. La aventura surrealista, por una parte, y las búsquedas freudomarxistas, por otra, alimentaron esa vertiente alternativa que, ante todo, enfrentaba la modalidad instituida en las asociaciones psicoanalíticas y resistía el destino de un psicoanálisis médico o el de una disciplina incorporada a los estudios universitarios en psicología o ciencias humanas. Ese fue el contexto de la expansión de un psicoanálisis crítico, en las condiciones únicas de la cultura intelectual francesa que enmarcaron la empresa intelectual de Jacques Lacan.

En Buenos Aires, como es sabido, la recepción de Lacan encontró sus condiciones en zonas del campo intelectual que desde bastante antes se habían mostrado permeables a los cruces del psicoanálisis con las ciencias sociales, la filosofía y el discurso político. Se hace

**Hospital T. Alvarez**  
Div. Dermatología  
Jefe: Dr. Esteban F. Saraceno

**Primeras Jornadas de Psiodermatología**

Directores: Dr. Esteban F. Saraceno  
Lic. Bibi Monis, Lic. Liliana Volfzon

28 Y 29 DE AGOSTO DE 1998

"La piel, la mirada, la función de la palabra... un camino a recorrer"

Area Científica

Coord.: Lic. B. Monis - Lic. L. Volfzon

Subcoord.: Lic. L. Blumenfarb - Lic. M. Ramunni

Area Científica-asistencial: Lic. R. Golub - Lic. E. Lichstein - Lic. S. Mashta - Lic. L. Nicolai

Sede de las Jornadas: Lab. Janssen-Cilag

Mendoza 1259 Capital Federal

Inf: 816-0057/1463

TODOS LOS SABADOS

Sátira/12

Página/12

**BIODANZA ANALITICA**

Dra. Ercilia Orellana

Taller de Iniciación

1er.N viernes 28 de Agosto 20.30 hs.

2do.N viernes 4 de Set. 20.30 hs.

Acoyte 1140 Tel. 854-7719

Inscripción previa

**ALQUILER DE CONSULTORIOS**

Médicos, kinesiólogos y psicológicos.

Totalmente equipados.

Con secretaria.

Tel.: 902-9015

**Consultorios Psicólogos**

En lo mejor de Palermo;

Torres Las Plazas

En alquiler; A estrenar;

Vista a jardines; Alto nivel

Jerónimo Salguero 2731

y Av. Libertador • 801-4616

**PÓNGASE EN ESTE LUGAR**

Si quiere ver su aviso aquí venga a Av. Belgrano 673,  
o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**

Dpto. de Publicidad

**Fundación Puertas Abiertas**  
Tel/Fax: 964-3235  
Llamar lunes a viernes de 15 a 20 hs.  
Atención psicoanalítica de los trastornos de la infancia, la adolescencia y la familia.  
Charcas 2744, 1º- dto. 3, Cap. Fed.  
e-mail: puertasabiertas@ibm.net

la red asistencial

**eOL**

Escuela de la Orientación Lacaniana

Una Escuela de psicoanálisis que se abre a la comunidad. Tratamiento de niños, adolescentes y adultos.

Tel. 816-6372 • 10 a 18 horas  
Av. Callao 1033 5º piso (1023) Buenos Aires

**tertulias clínicas**

octava reunión

invita

Irene Di Matteo

presenta:

Celia Dolores Rocca

"la elección obligada"

La propuesta es gestar, cada vez, un espacio de interlocución entre analistas.

Viernes 28 de Agosto de 19:30 a 22 hs.

☎ 783-1754 / 803-5755

**Fundación Extramuros**

CENTRO DE ESTUDIOS DE LITERATURA Y PSICOANÁLISIS (CELP)

EL ENSAYO: UN GÉNERO CONJETURAL / Santiago Kovadloff

**TALLERES DE ESCRITURA Y LECTURA:**

• PERIODISMO Y PSICOANÁLISIS • CLÍNICA DEL RELATO PSICOANALÍTICO

• POÉTICAS Y PRÁCTICAS DE LA NARRATIVA CONTEMPORÁNEA

Eduardo Müller, Alejandra Ruiz y Carlos Dámaso Martínez

Inf. e insc.: Cabello 3767 1º A Tel.806-1416 de 15 a 19 hs.



Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

**III JORNADA INTERDISCIPLINARIA**

**Las Instituciones y la Práctica Psicoanalítica**

Sábado 29 de agosto de 1998 - Inscripción: \$7-

Secretaría: ☎ 865-2050/862-7767 - Julián Álvarez 1933.

**ALTERNATIVA**

• TRASTORNOS DE LA

ALIMENTACION

• ADICCIONES

• CUESTIONES DE FAMILIA

DIRECTOR:

LIC. ABEL LANGER

854-1180 • 963-2880



PRACTICA ACTUAL

# psicopeste

difícil pensar en el itinerario intelectual de Masotta, por ejemplo, si no se lo sitúa en una trama que incluya a Pichon-Rivière, a Bleger y a diversas experiencias de "refundación" del psicoanálisis fuera de la institución oficial. La fractura de la Asociación Psicoanalítica Argentina, en 1971, se daba en un clima de radicalización en el que la primera recepción de Lacan coincidió por un tiempo, vía Althusser, con el proyecto de una relectura marxista del freudismo. En esas condiciones el pequeño mito que prometía la peste podía condensar la promesa de un psicoanálisis orientado por el espíritu -político y estético- de la vanguardia.

Pero, extraído de ese clima de época, el significante de la "peste" perdura como un resto arqueológico,

co, o como un tic "militante" que no traspasa las fronteras del propio círculo de iniciados. Ausente la trama compleja que comunicaba al psicoanálisis con la cultura y la política, quedan los rituales de la identidad grupal y el repliegue autosuficiente sobre la organización. Y en esas condiciones, que son las de un campo psicoanalítico escasamente comunicado con los problemas de la vida pública, la peste ha completado el círculo y parece haber encontrado el significado en bruto de un encierro socialmente vacío.

*\* Historiador del psicoanálisis y profesor en la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires. Miembro del consejo de dirección de la revista Punto de Vista.*



Sigmund Freud, unos años después de su visita a Nueva York. En 1909, viajó a dictar conferencias sobre psicoanálisis.

LOS PSICOLOGOS CONCURRENTES COMO "IMPENSABLE INSTITUCIONAL"

## "Agotamiento, saturación, síntomas"

Por Roxana Yattah \*

En proporciones alarmantes, la profesión de psicólogo se sustenta en trabajo realizado en forma gratuita. No existe una clara conciencia en las bases de la sociedad de que esta actividad debe ser remunerada como cualquier otra, y que su inclusión en la planificación de salud es prioritaria.

La noción de *impensable institucional* alude a lo no dicho, lo inadvertido de una problemática: es aquello que está operando en una institución, produce efectos, pero a su vez presenta como un velo que no permite acceder a su comprensión, quedando por lo tanto fuera del discurso: hablar del dinero y el pago intenta traer a un plano de realidad una cuestión central.

La historia de las instituciones de salud mental en nuestro país va de la mano con la creación de la carrera de Psicología. Esta a su vez reconoce dos grandes troncos: la Facultad de Filosofía y Letras, de la cual se desprende y que le deja una fuerte impronta humanista, y la medicina, a través de los médicos psicoanalistas que por aquel entonces constituían el psicoanálisis oficial.

Se gesta así en los últimos cuarenta años un área de aplicación clínica -las instituciones- y un área de saber -la carrera-. No fue hace tanto cuando el psicólogo logró un reconocimiento esencial, el de ser legitimado como idóneo para realizar su práctica clínica en forma autónoma e independiente del saber médico.

En este contexto apareció la fi-

gura del psicólogo como trabajador ad honorem en la salud mental. Se inició una especie de convivencia tácita: por una parte, profesionales que, para poder desarrollar su actividad, aceptaban dar gratuitamente sus servicios; por la otra, las autoridades que consentían en hacerles un espacio dentro

**Bronca: "Trabajar durante años sin cobrar produce bronca, impaciencia, sentimiento de injusticia, incapacidad para regenerar la escucha".**

de la institución pública. Podría pensarse que, para comenzar, no era poco.

Cíclicamente, esta convivencia entraba en crisis y sobrevenía el reclamo de los trabajadores o la amenaza de desalojo. Pero también son llamativos los largos períodos de pacífica convivencia, que hacen pensar en un *pacto implícito*, según el cual podría decirse que la cosa funcionaba.

En estas instituciones se visualizó un nuevo campo, el de la salud y la prevención, en oposición a la concepción psiquiátrica tradicional que asociaba el padecimiento mental con la locura. Amplios sectores sociales fueron consultando para resolver situaciones: el vínculo madre-hijo, las dificultades en el aprendizaje, el cuerpo en su dimensión psicológica, los problemas familiares, las crisis de los adolescentes comenzaban a encontrar un espacio. En estos cua-

renta años se ha instalado en el imaginario social un registro de lo que es la oferta institucional, el trabajo realizado decanta en el reconocimiento social del rol del psicólogo. En esto, el trabajador ad honorem tiene un rol de protagonista. Pero la experiencia muestra que estamos muy lejos de poder acceder a reclamos por vía de razonamientos o acciones lógicas. Más bien sucede lo contrario: al querer abordar estos temas se topa uno con el terror o la amenaza de perder la fuente de trabajo. A veces los mismos profesionales terminan haciendo abandono de sus puestos, se alejan silenciosamente. Se alimenta así el impensable institucional, y el psicólogo se mimetiza con el lugar del que "no está nombrado", no reconocido. Si algo otorga nuestra labor es la posibilidad de *nombrar*.

¿Qué efectos perjudiciales para la salud del propio profesional produce el trabajar durante años sin cobrar? ¿Qué efectos negativos tiene en lo laboral? Agotamiento, saturación, incapacidad para regenerar la escucha, bronca, impaciencia, sentimiento de injusticia.

Y el peor modo de no ser nombrados, peor que no cobrar, es el razonamiento implícito según el cual el ad honorem podría no estar, o ser reemplazado por otro (lo más clásico: un rentado). Así, a este conjunto de personas no se le reconoce una historia y una identidad propias, deseos y materialidad, lugares y tiempos por donde transcurrieron, factores todos ellos que lo constituyen en único e irremplazable.

## POSDATA

**Masculinidad.** "Figuras clínicas de la masculinidad" con Ricardo Rodolfo, Irene Fridman e Irene Meler, hoy de 20 a 22 en Corrientes 1551. Gratuito.

**Pedialáisis.** "Pediatría y psicoanálisis en Francia y Argentina", con Danièle Brun, Jacky Israel, Ana Kaplan y Héctor Vázquez, hoy a las 20 en Vicente López 2220.

**Atención.** "Cómo el déficit atencional afecta al aprendizaje" curso en Fundación ADIP, de psicopedagogía. 787-0423, 854-0462.

**Alimentación.** "Trastornos de la alimentación", por Nélida Di Rienzo en Sociedad Argentina de Psicodrama, el 28 de 12.30 a 14.30. 854-8742.

**Audiovisuales.** Jornada de artes audiovisuales y psicoanálisis, el sábado de 9.30 a 19 en Galerías Pacífico: proyección de *Mentiras que matan*, cortometrajes y debate con cineastas. Inscripción en la APA, 812-3518.

**Adolescentes.** Curso de actualización en clínica con adolescentes en el Hospital Ramos Mejía, lunes de 10 a 12 desde el 31. 931-4244.

**Filosofía.** Seminarios de filosofía en la Fundación Pedro Telmo, con Cragnolini, Margulis, Urresti, López Gilo, Silvia Rivera. 307-1602.

**Baires.** "Mirada filosófica sobre Buenos Aires", por Esther Díaz, desde el 2 de 19 a 20.30. 307-1602.

**TopiA** Revista año 8 N° 23 agosto / octubre  
**EL MIEDO A LA LIBERTAD**  
Psicoanálisis y sociedad  
S. Bleichmar, G. García Reynoso, A. Vainer, J. C. Volnovich, C. Hazaki, E. Carpintero y otros.  
TopiA en Internet. Foro de discusión

**Clínica Institucional Campo Social**

Lunes 19 hs. Gratuito  
Estudios Transdisciplinarios  
Latinoamericanos.  
**374-0238**

## FUNDACION DESCARTES

Seminario sobre el *Sofista de Platón*

A cargo del Dr. NESTOR LUIS CORDERO - Prof. Titular de la Universidad de Rennes 1.

**"LA CONSECUENCIA INESPERADA DE UN PARRICIDIO: EL DESCUBRIMIENTO DE LA ALTERIDAD"**

lunes 31/8, 7/9, 14/9 y 21/9, en el horario de 20 a 22 hs.  
Para informes e inscripción: Jean Jaurès 916. Tel.: 962-3594 (17-22 hs.)  
Tel./Fax: 963-7671 e-mail: descartes@interlink.com.ar

*Jornadas*  
**OSCAR MASOTTA 1998**  
**LA ENSEÑANZA DEL PSICOANALISIS**

5 y 6 de Septiembre

MNBA

Museo Nacional de Bellas Artes  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Organiza:

**ESCUELA FREUDIANA DE LA ARGENTINA**  
CHARCAS 2950 - Tel/Fax: 961-7908

**CR**  
Centro Rivadavia

UNA RESPUESTA PROFESIONAL INTEGRAL AL ABUSO DE DROGAS Y ALCOHOL

**SEMINARIO**

**CLINICA Y TRATAMIENTO DE LAS ADICCIONES**

Coord.Gral.: Dr. Julio Ainstein / Dr. Carlos Nasep

Destinado a profesionales de la salud. Inicio: 9 de setiembre.

Inscripción libre y gratuita con vacantes limitadas.

Duración: 8 encuentros. Se otorgarán certificados.

Informes: Avda. Rivadavia 3049 1° A, Capital

Teléfonos: 861-3004 864-1732

**SM CUESTIONES DE FAMILIA**

ESTUDIO DE LA DRA. SILVIA MARCHIOLI

Si Ud. busca una respuesta a estos temas:

- Divorcio - Separación personal - División de bienes.
- Alimentos entre cónyuges.
- Hijos: alimentos a cargo de padres y abuelos. Reconocimiento de paternidad.
- Sucesiones - Bienes propios y gananciales: derechos del cónyuge y de los hijos.
- Adopción: de menores y del hijo del cónyuge.
- Mediación familiar.

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital



# cine

## ALGUIEN SABE DEMASIADO

P/M/16.  
Metro 3.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Trocadero.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Ocean 2.**  
Lavalley 739. 322-1515. A las 12.50, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ARMAGEDDON

APTA.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 16, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Atlas Lavalley.**  
Lavalley 869. 322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 13.15, 15.30, 16.20, 18.45, 19.25, 22 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15 y 1.35.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 3.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## BUENOS AIRES ME MATA

P/M/16.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.  
**Monumental 4.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 2.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40.-

## DR. DOLITTLE

APTA.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
**Trocadero.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

## DRAGON BALL Z

APTA.  
**Los Angeles 4.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

## EL JUEGO SAGRADO

P/M/16.  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 16.35, 19.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-  
**Grand Splendid.**  
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 2.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 5.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

## ESPECIES II

P/M/16 c/Res.  
**Metro 1.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 2.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## GODZILLA

APTA.  
**Normandie 3.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

## JUDE

P/M/18.  
**Metro 2.**  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## JUEGOS PELIGROSOS

P/M/16.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-  
**Cineplex Lavalley.**  
Lavalley 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Lorange.**  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## LA BATALLA POR MOSCU

APTA.  
**Cosmos 1.**  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 16, 19 y 22.-

## LA ESPADA MAGICA

APTA.  
**Los Angeles 3.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

## LA VISITANTE DEL INVIERNO

P/M/13.  
**Monumental 3.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## LAS HORAS CONTADAS

P/M/13.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30 y 20.-

## LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.45, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**América.**  
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-  
**Gaumont 3.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.45.-  
**Ocean 1.**  
Lavalley 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 4.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

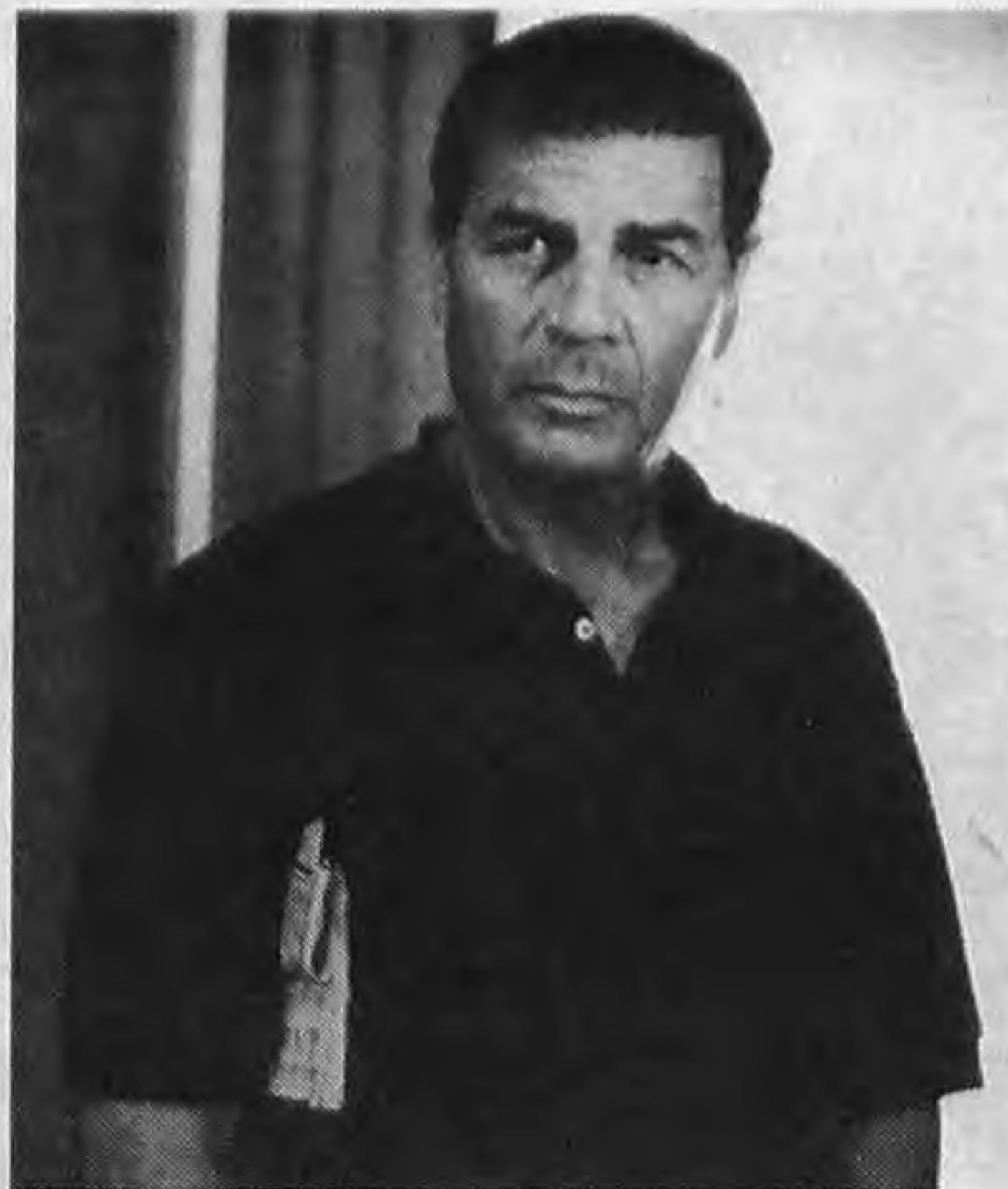
## LOS MISERABLES

P/M/13.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.30, 17.20, 20.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-  
**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.50, 19.05 y 22.30.-  
**Normandie 1.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 1.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.10.-

## MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL

P/M/13.  
**Maxi 2.**  
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 16.15, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-  
**MENTIRAS QUE MATAN.**  
P/M/13.  
**Trocadero.**

# en cartel



## TRIPLE TRAICION

De Quentin Tarantino (EE.UU.)

Con sólo dos largometrajes en su haber (Perros de la calle y Pulp fiction), Tarantino se convirtió en uno de los directores más famosos de la actualidad. Jackie Brown (tal su título original) es un film de suspenso de tiempos largos y personajes inusuales. Una mujer negra es atrapada por la policía con drogas y para quedar libre decide colaborar con ellos. El juego de engaños terminará mal para casi todos. El film es casi una "continuación" de Foxy Brown, un clásico blaxploitation. (Cinemark 8, Monumental 1, Gaumont 1 y otros.)

Lavalley 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## MULAN

APTA.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

## POR ESOS OJOS

APTA.  
**Cosmos 2.**  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

## SANGRE Y VINO

P/M/13.  
**Normandie 4.**  
Lavalley 855. 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50.-

## SEÑOR DE LOS CABALLOS

APTA.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.20 y 22.-  
**Trocadero.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 14.45, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

## TANGO

P/M/13.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16 y 20.10.-  
**Trocadero.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## TITANIC

P/M/13.  
**Los Angeles 3.**  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-  
**Trocadero.**  
Lavalley 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## TRIPLE TRAICION

P/M/16.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.40, 18.45 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Cinemark - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15, 18.25 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-  
**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.30, 15.35, 18.40 y 22.-  
**Monumental 1.**  
Lavalley 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta.**  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 2.**  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-



## WESTERN

De Manouel Poirier (Francia)

Pocas veces los directores franceses se le animaron a las road movies. Poirier lo hizo en el primer intento: su ópera prima es la historia de un ladrón y su víctima, que llegan a un grado de amistad cuya profundidad ninguno de los dos habría podido imaginar. Viajando a dedo por el interior de Francia, tratarán de encontrar "una chica en cada pueblo" que cure la soledad del mayor de ellos. Sobresale Sacha Bourdo, artista callejero que realiza aquí su primera aparición cinematográfica. (Lorca 2)

trasn.: 1.30.-  
**Solar de la Abadía.** Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 15, 17.35, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**General Paz 5.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LOS MISERABLES

P/M/13. **Belgrano 6.**  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.20, 16.50, 19.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## LOS SECRETOS DE HARRY

P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**  
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

## MENTIRAS QUE MATAN

P/M/13. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## TANGO

P/M/13. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## TRIPLE TRAICION

P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-  
**General Paz 2.**  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16, 18.50 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

## UN ANGEL ENAMORADO

P/M/13. **Savoy.**  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

# ciclos

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. Pier Paolo Pasolini: "Trilogía de la vida" y abjuración: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: Los cuentos de Canterbury de P. P. Pasolini, Con L. Betti y N. Davoli. \$ 3.-

# teatros

## COLON.

Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- JUEVES 27 a las 20.30: 5ª func. del 1er. ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "Kabuki"; coreog.: M. Béjart. Sob. de ab. en vta.- VIERNES 28 a las 20.30: 5ª func. del 2º ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "Kabuki"; coreog.: M. Béjart. Sob. de ab. en vta.- VIERNES 28 y SABADO 29 a las 20.30: func. org. por el Centro de Experimentación

del Teatro Colón, a realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Espect. coreog.: **El carro alado** integrado por "Maia y Safo", con música de B. D'Astoli; y "Eclipse", con música de A. Tauriello. Coreog. de C. Tarsi. Esc. y vest.: S. Massa. Dis. ilum.: A. Morelli. Dir. mus.: B. D'Astoli. Loc. a \$ 5 en vta. dde. el Juev. 27.-  
SABADO 29 a las 20.30: Func. Extr. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "Kabuki", con coreog. de M. Béjart. Loc. en vta. Platea \$ 70. Paraíso \$ 15.-  
DOMINGO 30 a las 17: Func. Extr. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "La consagración de la primavera", de Stravinsky; "Bolero", de Ravel; y "Don Giovanni", de Chopin. Coreog. de M. Béjart. Loc. en vta. Platea \$ 70. Paraíso \$ 15.-  
LUNES 31 a las 20.30: 13ª func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: A. Anissimov. Sol.: J. Y. Thibaudet. Lambertini: "Misa de pájaros II"; Chopin: Conc. p/piano y orq. N° 2 en Fa menor Op. 21; Tchaikovsky: Sinf. N° 4. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 29. Pl. \$ 35. Par.: \$ 7.-  
SALON DORADO (Libertad 621). Jueves 27 a las 17.30: Consejo Argentino de la Música. Entrada libre y gratuita. Viernes 28 a las 17.30: Martín Auza, piccolo; Elías Goldzycher, piano. Entrada libre y gratuita. Sábado 29 a las 19: Conferencia previa a la func. del Ballet de Tokio. Disert.: S. Gsell. Exclús./concurrentes a la func. del día. Domingo 30 a la 15.30: Conferencia previa a la func. del Ballet de Tokio. Disert.: L. Falcoff. Exclús. p/concurrentes a la func. del día.-

## TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. \$ 4) a Dgos. a las 20.30: "El jardín de los cerezos" de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. \$ 8.-  
SALA MARTIN CORONADO: Juev. a Dgos. a las 21: "Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín" presentando las coreog. "Catálogo", de A. M. Stekelman; "Hombres en juego", de M. Bali; y "Vesperi", de M. Baldwin. Pl. \$ 8. Pull. \$ 6.-  
SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi" por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. \$ 8.-

## NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "El Puente" de C. Gorostiza. Con H. Arana, A. Berdaxagar, I. Pelicori, M. Ibarreta y elenco. Dir.: D. Marcove. Loc. en vta. dde. \$ 4.-  
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Los siete gatitos" de N. Rodrigues. Con A. Maly, M. Ferradás, D. Zeker y elenco. Dir.: R. Holcer. Loc. dde. \$ 4.-

## ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR: Miér. (pop. \$ 5) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: "Una noche de tango" por la **Compañía Tango x 2** 26 artistas en escena. Pl. baja \$ 12; alta \$ 10; tertulia \$ 8.-  
DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. \$ 5) a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: "El Viejo Criado" de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. \$ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-  
REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 20: "La casa de Bernarda Alba" de Federico García Lorca. Adapt. coreográfico-teatral basada en el flamenco. Dir. coreog.: Sibila. Pl. \$ 10. Pull. \$ 8. Est. y jub. 50% desc.-

## ANDAMIO '90.

Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Vier. a las 22: "Des/Enlace" Aut. y dir.: M. Viñao. Con M. Viñao, J. Rod y S. Dietrich.- Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: "Diario de una camarera" de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: "Taibele y su demonio"

de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

## ARLEQUINO.

Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Grupo Eros en "Cuerpos desnudos" Dir.: G. Akis y R. Baroni. \$ 10. Est. y jub. \$ 7.-

## ASTRAL.

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Ángel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.



"Según pasan los años" con A. Sein, A. Ascenio y J. Garzarelli. Dedicado a la música americana. Org.: Asoc. Amigos de Alfredo Kraus. Pl. \$ 12. Pull. \$ 10.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junín 1930. 803-1040.  
Auditorio: Los jueves el Centro se mueve: Juev. a las 21: "Cuerdas" con J. Albert, V. Bronco, K. Filomena y elenco. Coreog.: S. Vladimivsky. Dir. gral.: S. Vladimivsky y S. Pasik. \$ 3.-

**COLONIAL.**  
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Vier. a las 21: "Cuzzani x 2" ("Crimen y castigo" y "Qué antigüedad es la antigüedad"). Dir. gral.: D. Bertero. Sáb. a las 23: "¿A qué jugamos? Cuando sólo nos queda un rato" de C. Gorostiza. Dir. gral.: E. Bruzzone. Dgos. a las 19.30: "La mágica zarzuela II" (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. \$ 10) a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45 (con debate). Dgo. a las 20.30: A. Bonín y M. Callau en "Cuestiones con Ernesto Che Guevara" de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. \$ 15.- Sáb. a las 19: "Cantares de vida" folclore español. Con S. Moncayo, V. Dupuy, M. Lombardero y elenco. Dir.: M. Lombardero. \$ 15 c/copa de champagne.- SALA ANGEL GUIMERA: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Sainetiando: "El regreso del malevo" con R. Lavie, R. Machado, V. Buchino, P. Machado y G. Pal. \$ 15. Est. y jub. \$ 10.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en "Dolor de amor" Dir.: Hugo Gregorini. \$ 15 (Juev. y Dgos. \$ 10).-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Mar. a las 20. Vier. a las 19: "Wuthering Heights" de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. \$ 12.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. \$ 7 y \$ 5).-

**DEL GLOBO.**  
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaison en "Gracia y Gloria" Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. Últimas semanas. Sala C. Somigliana Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Sáb. (despedida) a las 22: "Homero" de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Tritek. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: "Paula.Doc" de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

**EL DOBLE.**  
Araoz 727. 855-2656. Sáb. a las 20.30: "Ruleta rusa" Aut. y dir.: Luis Cano.- Dgos. a las 19: "Convivencia femenina" de O. Viale. Dir.: S. Giquinto. Dgo. a jub. y estud.-

**EL OBSERVATORIO.**  
Urquiza 124. 957-6723. Vier. y Sáb. a las 21: "Marat-Sade" de P. Weiss. Dir. gral.: R. Pires. Con L. Campos, A. Braga, M. Santibáñez, F. Yanelli, J. Vitali, C. Cárpena y elenco. \$ 10.-

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22: "Descansa en paz Baronesa" de B. Giordano. Dir.: A. Borgatello. Sáb. y Dgos. a las 19.30: "Los árboles mueren de pie" de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stefano. Sáb. a las 21.30: "Después de la

nada" de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan.-

**EL VITRAL.**  
Rodríguez Peña 344. 371-0948. \$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 21: "Beso su mano excelencia?!!" Dir.: O. Manuel.- Sáb. y Dgo. a las 21: "Caligula" de A. Camus. Dir.: P. Ponce.- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 23: "Bienvenido Mr. Namtab" de R. N. Medina. Dir.: P. Aubel. Sáb. a las 0.30: "Ensayo para un suicidio" (y otras maneras de pasar el tiempo). Dir.: A. López.- Sala 3: Vier. a las 21: "Yo me río de nervios" Dir.: E. Barros. Sáb. a las 0: "Prohibido no fumar" Dir.: P. Silva.-

**EMPIRE.**  
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Desc. a est. y jub. Juev. a las 19 (función especial). Clase de apreciación musical. Marcelo Arce con la a Rachmaninoff. Concierto N° 2.- Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgos. a las 22: 25 años; 9000 funciones: "La lección de anatomía" Dir.: Carlos Mathus. \$ 15. Desc. a jub. y est.- Dgos. a las 20: "Apuntes de Flores" de Alejandro Dolina. Dir.: Eduardo Caballero. \$ 10. Desc. a estud. y jub.-

**FORO GANDHI.**  
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Últimas funciones. Vier. a las 23: "Perlas quemadas" de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. \$ 10. Est. \$ 5.-

**I.E.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarraill. Sáb. a las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Sáb. a las 22.30: "De víctimas y salvadores" de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

**LA CARBONERA.**  
Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23: "Anteboda" Dir.: N. Mosecino. Dgos. a las 19: "Qué dónde" de S. Becket. Dir.: L. Rodríguez. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.**  
Tucumán 3527. 862-7718. Últimas funciones. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicio: Página/12. Próx.: "Memoria" (reestreno. Vier. 4 a las 22).-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: "Hoy: el diario de Adán y Eva" con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

**LA RANCHERIA.**  
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Sáb. a las 21: "El albanés" de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Caverio.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20: Recital Donizetti M. Paturllanne, C. Masetti, E. Bárcena, F. Simonini, N. Lara y G. Salgado. \$ 5. A las 23: "Música al margen" Obras de A. Kasulin, P. Gómez y otros. Con D. Rosigner, A. Derman, C. Pastorino y J. C. Mármol. \$ 7.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Glorias Porteñas" Noche de teatro y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. \$ 6. Sáb. a las 23: "Mondo Merpin" Extraño pero real. A las 0.30: "¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?" de Fontanarrosa; con M. Fernández.-

**LICEO.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y

## en cartel



**ARTE SHA**  
Coordina  
Norman Erlich

Inauguración de un ciclo de uni-personales, espectáculos de danza, humor, canciones y teatro judío con la participación de destacados artistas, entre otros el actor Pepe Soriano y las actrices Cipe Lincovsky y Gabriela Acher. Hoy se presentan Norman Erlich (humor) y el cantante César Belenitzky acompañado por el pianista Néstor Stofblat, Dora Sapollnik y el dúo Klezmer. Próximas funciones: 10 y 24/9, 8 y 22/10 y 5/11. En el Teatro Hebraica, Sarmiento 2255, hoy a las 21.

**EL MAIPO CUMPLE 90**  
con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: NINE (Nueve) con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. 6/9 despedida.-

**MOROCOCCO.**  
H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Miér. (\$ 15) y Dgos. (\$ 20) a las 21.30: Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese en "La moribunda" Boletería de 9 a 21.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: "Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.- Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: "Rhapsody in blue" Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Juev. a las 21: "Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo" de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca, D. Jacobovich y elenco. Dir.: F. Yeni. \$ 5.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 15.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dir.: Lia Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. \$ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. (desc. a jub. y est. \$ 15) a las 20: Verónica Llinás y Diego Peretti en "El submarino" de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyra. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. \$ 25.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno



**HONDO**  
Danza  
Contemporánea

"Danza de encierro" interpretada por Gustavo Lesgart e Inés Sanguinetti, también coreógrafos de esta obra inspirada en textos de Charles Bukowski, Paul Auster, Juan Gelman, Alejandra Pizarnik, Henry James y otros autores. Esce-nografía y vestuario de Alberto Negrín, música original de Diego Frenkel y Sebastián Schachtel. Luc-es de Marcelo Cuervo. En el C.C.Recoleta, Junín 1930, sábado y domingo a las 21. En setiembre: viernes, sábado y domingo en el mismo horario.

cómico del año! Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: "Greek" de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. \$ 15 (est. y jub. \$ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: Alfredo Casero ("Solo para entendidos"). Sáb. a las 19: "Kantes y cuentos" del mundo sefaradí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni. \$ 15.- Dgos. y Lun. a las 20.30: "La tragedia cómica" Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: "Greek" de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. \$ 15 (est. y jub. \$ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: Alfredo Casero ("Solo para entendidos"). Sáb. a las 19: "Kantes y cuentos" del mundo sefaradí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni. \$ 15.- Dgos. y Lun. a las 20.30: "La tragedia cómica" Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: "Greek" de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. \$ 15 (est. y jub. \$ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: Alfredo Casero ("Solo para entendidos"). Sáb. a las 19: "Kantes y cuentos" del mundo sefaradí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni. \$ 15.- Dgos. y Lun. a las 20.30: "La tragedia cómica" Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: "Greek" de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. \$ 15 (est. y jub. \$ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: Alfredo Casero ("Solo para entendidos"). Sáb. a las 19: "Kantes y cuentos" del mundo sefaradí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni. \$ 15.- Dgos. y Lun. a las 20.30: "La tragedia cómica" Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 14.30: "El árbol" de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGS.M. \$ 4. A las 17: "Alicia en el País de las Maravillas" Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. \$ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hoshamen. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. \$ 5.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**  
Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la Cia. Juglares. \$ 4. Jub. \$ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "Lo mejor de Los Muvis" espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. \$ 8. Jub. y men. de 12 años \$ 5.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Dgo. a las 15.30: "Grandes musicales para chicos" con "Sonsonando". \$ 4. Jub. \$ 2.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Juev. a las 21: Bernardo Baraj Quinteto Acústico en "Milonga Borgiana". Música popular argentina de fusión. \$ 15. A las 23.30: "La Chicana" presenta su disco "Ayer, hoy era mañana". Inv. especiales. \$ 12.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango" con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana Vier. a Dgos.: la presentación de Leopoldo Federico y su Orquesta, con

la voz de Reynaldo Martín Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: Café Concert de Tangos Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quínteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarce 460 (Monserat). 342-7650. Sáb. a las 23: Las Blacanblus presentan "Especial en vivo". \$ 15. A la 1: "Fiesta latina" \$ 8.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Juev. a las 20.30: Juan Vattuone en "Viva Buenos Aires" A las 22.30: El Club presenta a "Tilt" y "Angel Destino". \$ 7.-

**MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.**  
Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
Bellario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El cielo de Buenos Aires" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

**María del Mar BONET**  
presenta "El cor del temps"  
VIERNES 28 DE AGOSTO 23.30 HS.  
LA TRASTIENDA  
Balcarce 460 ☎ 342-7650

**costa**  
MAR DEL PLATA  
cines

**AMBASSADOR MULTI- PLEX.**  
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados todos los días \$ 3. Sala 1: A las 17 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. Expedientes X. Sala 2: A las 16.40 - 19.15 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. Wilde. Sala 3: A las 16.10 - 18.55 - 21.30 hs. Sáb. trasn.: 0.10 hs. Juego sagrado.

**AMÉRICA.**  
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 16 - 19 - 22 hs. Sáb. trasn.: 1.00 hs. Armageddon. Lun. a miérc. 50%.

**ATLAS.**  
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 19.45 - 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. Expedientes X. Lun. a miérc. 50%.

**AUDITORIUM.**  
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: 1ra. Muestra de Cine Europeo. Juev. 27 a las 19 hs. Tú me enloqueces. (Austria 1994), de Wolfram Paulus, y a las 21.30 hs. Taxi (España 1996), de Carlos Saura. Vier. 28, a las 19 hs. Historias de la noche (España 1994), de Montxo Armendariz, y a las 21.30 hs. Alto, bajo, frágil (Francia 1995), de Jacques Rivette. Sáb. 29, a las 19 hs. Por la patria (Austria 1994), de Wolfgang Murnberger, y a las 21.30 hs. El amor inconveniente (Italia 1995), de Mario Martone. Dgo. 30, a las 19 hs. Sin piel (Italia 1994), de Alessandro D'Alatri, y a las 21.30 hs. La disputa - mi vida sexual (Francia 1996), de Arnaud Desplechin. Lun. 31, a las 19 hs. El odio (Francia 1995), de Matthieu Kassovitz, y a las 21.30 hs. Hermano sueño (Alemania 1996), de Joseph Vilsmaier. Mart. 1º, a las 19 hs. Mother Dao, con forma de tortuga (Holanda 1995), de Vincent Monnikendam, y a las 21.30 hs. Angeli-to (Alemania 1997), de Helke Misselwitz. Miérc. 2 a las 19 hs. Los niños del domingo (Suecia 1992), de Daniel Bergman, y a las 21.30 hs. Ellas (Portugal/España 1997), de Luis Galvao Teles.

**BELGRANO DE LA DIA- GONAL.**  
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. Mulan. Men. \$3,

y a las 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Buenos Aires me mata. Lun. a miérc. 50%.

**CINE SEX.**  
Belgrano 2331. Platea \$6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

**CINEMA.**  
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 16.00 - 18.50 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Triple traición. Sala 2: A las 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Especies 2.

**ENRIQUE CARRERAS.**  
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 0.30 hs. Juegos peligrosos. Miérc. y juev. 50%.

**OLYMPIA.**  
Rivadavia 2380. Sección tarde: a las 15.30 - 18.40 hs. Dr. Dolittle, y a las 17.10 hs. La espada mágica. Sección noche: a las 20.10 - 22.30 hs. Un ángel enamorado. Platea \$3. Juev. cerrado.

**RADIO CITY.**  
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16 - 18.50 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Armageddon. Lun. a miérc. 50%.

**ROXY.**  
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15 hs. Dibu 2 - La venganza de Nasty. Men. \$3 y a las 16.40 - 19.20 - 22 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Arma Mortal 4. Lun. a miérc. 50%.

**teatros**

**AUDITORIUM: (SALA ROBERTO J. PAYRÓ)**  
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21 hs. Ciclo de músicos populares al Payró, en esta ocasión: Eduardo Albornoz. Sáb. 21 hs. Ciclo de Rock a un Peso, con Auto-blues, Tres Llaves y Roder's. Dgo. 17 hs. Ciclo de teatro semimontado presenta Stefano, de Armando Discépolo. Dir. Blanca Caraccia.

**COLÓN.**  
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 14 hs. Concierto didáctico con la Banda Municipal de Música. Dir. Mtro. Hugo Cambiasso, y a las 20 hs. Todas las danzas todas. Danzas argentinas, alemanas, rusas, ucranianas y españolas. Sáb. a las 20 hs. la Orquesta Sinfónica Municipal en su 50º aniversario. Dir. Mtro. Carlos Alberto Vieú. Dgo. a las 20 hs. Ciclo de Expresiones Marplatenses presenta Dando pasos. Dir. Prof. Anahí Ramos.

**infantiles**

**CULTURAL PUEYRREDON.**  
25 de Mayo y Catamarca. Dgo. 17 hs. Todo por la magia. Organiza: Centro Mágico Marplatense "San Juan Bosco". Sala B.

**PUERTO FANTASIA.**  
Alberti 2245. Tel. 066203374. Sáb. y dog. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada \$ 6.

**etc**

**MINI ZOO - EL PARAISO:**  
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

**variedades**

**LA CASA DEL FOLKLORE.**  
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. Noches de amigos. Con Daniel Garbizu, Los Hermanos Fernández, Los del Lazo, Los Viejos, Mario Luis Di Marco y el conjunto Omar Suárez. Animación: A. Amadeo y H. Paz.

**ORION CAFE:**  
Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta a la Troika Band y a las 0.30 h. el show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. la actuación de Mario Castiñeyra Trío en Saudade, y a las 24.00 hs. la Mar del Plata Tango Club.

**PRESLEY CAFE.**  
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23 hs. Cantobar con Fresco y Batata. Vier. 24 hs. Leteo (Hard Rock).





## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Cielo despejado. Vientos del Norte rotando al Nordeste.  
Mínima: 10°. Máxima: 16°.

#### 14.00

◆ Taller *¿Cómo usar adecuadamente la TV para hablar sobre un artista y su producción?*, a cargo de Peter Schwerfel, con la participación de Christian Pauls y Rafael Filippelli, en el Instituto Goethe, Corrientes 319.

#### 17.30

◆ Presentación del ensamble italiano de música contemporánea Icarus, en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621. Entrada libre.

#### 18.30

◆ Conferencia *La masonería en la vida política argentina*, a cargo de Emilio J. Corbiere, en el Archivo General de la Nación, Av. Leandro N. Alem 246. Entrada libre.

#### 19.00

◆ Espectáculo y muestra *Patagones, un lugar diferente*, en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237.

◆ Clase abierta de cuidado, educación y expresión de la voz, en el Instituto de la Voz, Montevideo 781.

◆ Inauguración de la muestra de óleos de Karina Curiale, en la sala Mauroner de la Manzana de las Lucas, Perú 272. Continúa hasta el 8 de septiembre.

◆ Inauguración de la instalación del videoartista Jaime Davidovich, en el Museo Nacional de Bellas Artes, San Juan 350. Entrada libre.

#### 19.30

◆ Conferencia *La familia y el tercer milenio*, a cargo de la Dra. Mabel Bello, en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines, Av. Belgrano 1732. Entrada libre.

#### 21.00

◆ Proyección de *Salvador Dalí: un suave autorretrato* (1969), de Jean Christophe Averty, con narraciones de Orson Welles, en el centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Entrada libre.

#### 21.30

◆ Espectáculo musical cubano *Despójate*, de Mayra Ibarra, en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902.

#### 23.00

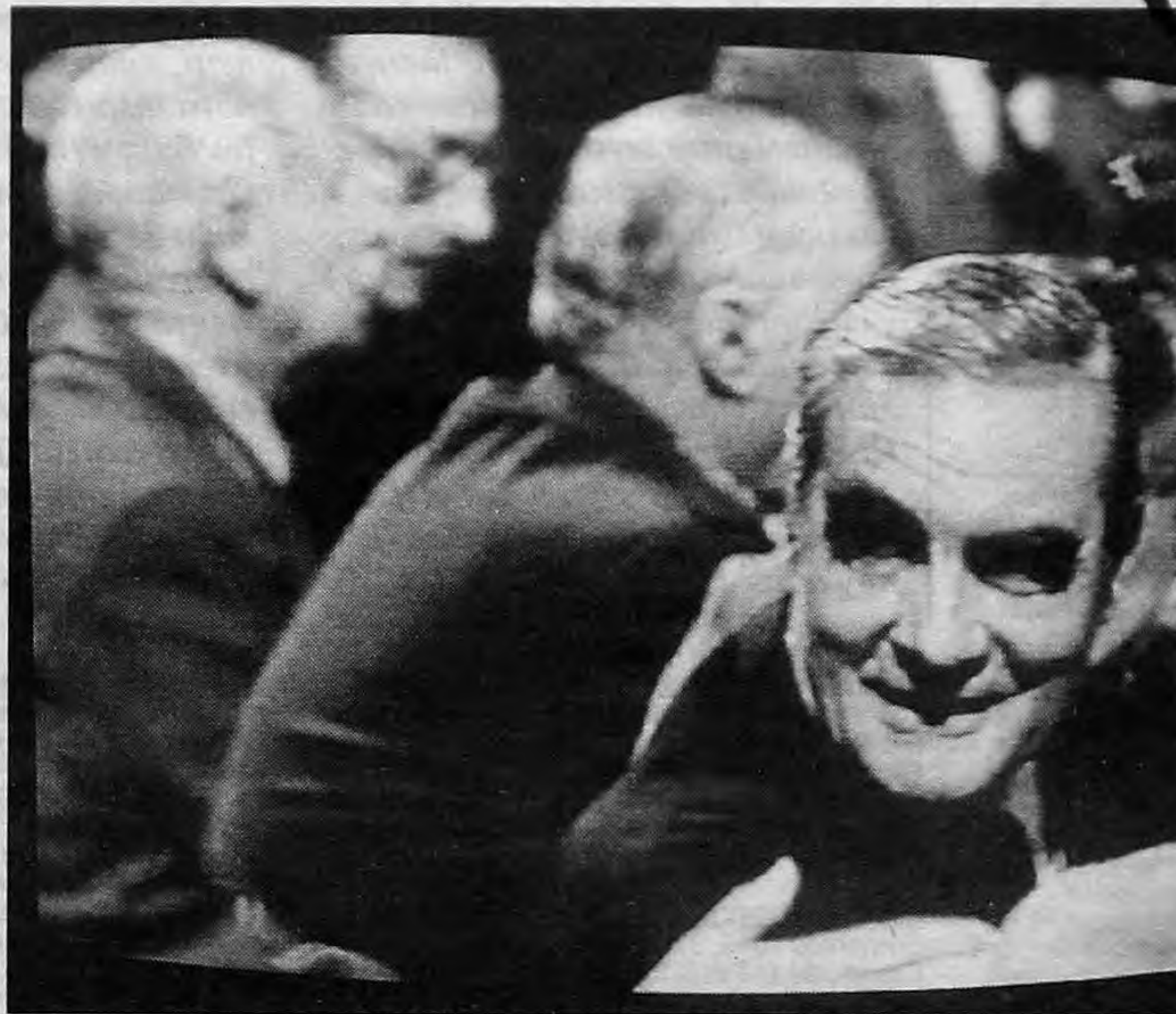
◆ *Cabaret poético* de Tom Lupo en El Mirador, Brasil 301. Entrada libre.

Por J. M. Pasquini Durán

La historia de estos años de democracia puede ser contada también a partir de la confrontación entre la memoria y el olvido. Es posible que alguna vez, en el futuro, esa opción deje de ser forzosa y excluyente, pero ese momento llegará si el litigio recibe suficientes cuotas de verdad y justicia. Mientras tanto, mantener viva la memoria es una tarea de la dignidad cívica. Esta semana, ocurrió un suceso público enderezado felizmente en esa dirección. El documental sobre el terrorismo de Estado, con epicentro en la ESMA (Escuela de Mecánica de la Armada), que presentó Magdalena Ruiz Guiñazú el lunes en Canal 13, logró una excepcional audiencia.

Ruiz Guiñazú, con prestigio establecido en su doble condición de periodista y ciudadana (fue miembro de la CONADEP), podría instalarse en posiciones del espectáculo audiovisual más cómodas y rentables, sin merecer reproche alguno. Eligió, en cambio, documentar la realidad y comenzó por hacerse cargo de este compromiso individual con el destino colectivo, aun a riesgo económico. El programa salió el lunes sin anuncios publicitarios de ninguna empresa, privada o estatal, y por una sola hora, en lugar de las dos que ocupa ese espacio ("El mundo del espectáculo") en la programación habitual del 13. En una sociedad que necesita diferenciar los modelos en exhibición, estas diversas conductas merecen ser subrayadas, no porque sean gestos nobles, indiferentes o egoístas, sino porque son opciones éticas y morales.

El documental en sí mismo mereció elogios y reproches, honrados o maliciosos, pero más allá de esas reacciones puntuales, hay una que debería ocupar el primer lugar de la atención en cualquier comentario: el tamaño de la audiencia que tuvo, de la expectativa que despertó, a tantos años de los sucesos que narraba. Sobre todo, porque no fue una actitud popular de mera circunstancia. Debe ser compaginada, sin duda alguna, con el mismo sentimiento mayoritario que empujó a la de-



## DIGNIDAD DE LA MEMORIA

rogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida a principios de este año. Hay que empatarla con el asco generalizado que aumenta en el pueblo por los delitos que se amparan en la impunidad.

Quizá sirva para demostrarles a los programadores audiovisuales que la preferencia de las audiencias masivas por el entretenimiento fácil o los concursos de cualquier tipo son el resultado, entre otros factores, de la ausencia de alternativas de mejor calidad. O dicho de otro modo: se pueden producir éxitos sin que todo sea la banalidad de costumbre. Deberían anotar el dato los políticos y líderes de la comunidad que más de una vez se preguntan si la indiferencia popular por la política es un síntoma de frivolidad colectiva. Hace poco tiempo, el pre-

sidente Carlos Menem y los precandidatos De la Rúa y Fernández Meijide ocuparon la pantalla, pero lejos de la repercusión de este programa. ¿No será que hablan de temas que a los demás no les importan o que no los escuchan porque no les creen? Por fin, es una buena noticia para los defensores de los derechos humanos, porque es otra evidencia de las raíces comunitarias que hicieron tierra con su persistente prédica.

Los buenos signos, igual que los malos, no aparecen para quedarse, de una vez y para siempre. El existismo hay que dejárselo a los programadores que hoy repetirán el documental, seducidos por el rating que nunca hubieran pronosticado. Con fugacidad pasan de la nada a la saturación. Como prueba de la volatilidad, a pocas horas del suceso, el martes, los gremialistas de los reporteros gráficos y de periodistas alertaban sobre el peligro cierto de echar al olvido en la atención pública el crimen brutal de José Luis Cabezas. En estos tiempos, nadie tiene comprada la memoria ni la confianza popular. Hay que renovarlas casi a diario y estar atento a las señales de respuesta, a las buenas y a las malas, porque resbala brújula útil para fijar los rumos. Como las estrellas para los timoneles.

### CARTAS

#### Fotos

Pasado sábado 15 de agosto, una estudiante de fotografía del Centro Cultural Recoleta fue amenazada por policía ferroviaria y guardias de seguridad privada y obligada a velar su rollo en la estación Devoto del Ferrocarril San Martín. No hizo la denuncia porque tiene miedo. Teme porque vive en un país donde un medio de transporte público es, pese a ser subvencionado en su concesión por nuestros impuestos, un espacio privado donde no se pueden sacar fotos aunque nadie nos libra de la violencia, los robos, la mugre de sus andenes, sus focos rotos y su corte de milagros desesperada que vende y mendiga. Teme porque vive en un país donde no se pueden sacar fotos en los halls del Ferrocarril Mitre de Retiro, aunque nada impide los obscenos carteles publicitarios que ocultan la arquitectura del lugar, las horribles repinturas y la desaparición de objetos históricos de las estaciones. Teme porque la zona de Talleres Alianza de Santos Lugares se convertirá en un terreno devastado de terminal de cargas sin que nadie mida el impacto ecológico de lo que es hasta hoy un espacio verde y los vecinos temen con razón porque han visto cómo al lado de la Municipalidad de Tres de Febrero una pileta para escuelas públicas se convirtió en un supermercado. Teme porque se asesina a fotógrafos, pero no se dejan sacar fotos en la vereda de la Secretaría de Recursos Naturales en la calle San Martín. Teme porque en este país la libertad es un bien restringido y porque al tuerto rey le conviene una sociedad de ciegos, más paranoica y más hostil. Yo no quiero solicitar papeles para fotografiar espacios públicos, porque entonces pronto habrá que sacar permisos para pensar, autorizaciones para escribir o soñar. En los X Encuentros de Fotografía dijo el brasileño Cravo Netto: la fotografía es un acto libre, para hacer un mundo más libre. Mi abuelo era ferroviario. Como él, yo amo esos trenes. Si los gobernantes aún no han traicionado todo y puesto una cabina de peaje a sus ideales, les pido que hagan lo que deben: controlar a los poderosos, proteger a los débiles, construir un país más justo y solidario.

Roberto Camarra  
C.I.: 8.296.212

creativa

Cobertura total a través del más completo servicio médico-asistencial: atención rápida y precisa simplificando al máximo los trámites

- Administrativos • Todas las especialidades médicas a cargo de renombrados profesionales
- Centros de Interacción de primer nivel • Servicios de Diagnóstico y Exámenes Complementarios • Atención permanente de Urgencias y Emergencias • 380 Centros de Atención Personalizada en todo el país • Atención médica a domicilio • Cobertura con profesionales o instituciones fuera del listado, a través de la

modalidad de reintegro • Posibilidad de continuar afiliado, una vez jubilado, manteniendo las mismas condiciones de servicio

- Tratamiento personalizado en la relación médico-paciente • Amplio listado de odontólogos contratados • 50% de descuento en farmacias adheridas • Asesoramiento turístico • Atención en países limítrofes • en Estados Unidos, casos de Alta Complejidad programada
- Consultas con los mejores especialistas en caso de que el profesional interviniente así lo requiera.



**OSSE**  
ORGANIZACIÓN DE SERVICIOS DIRECTOS EMPRESARIOS

años